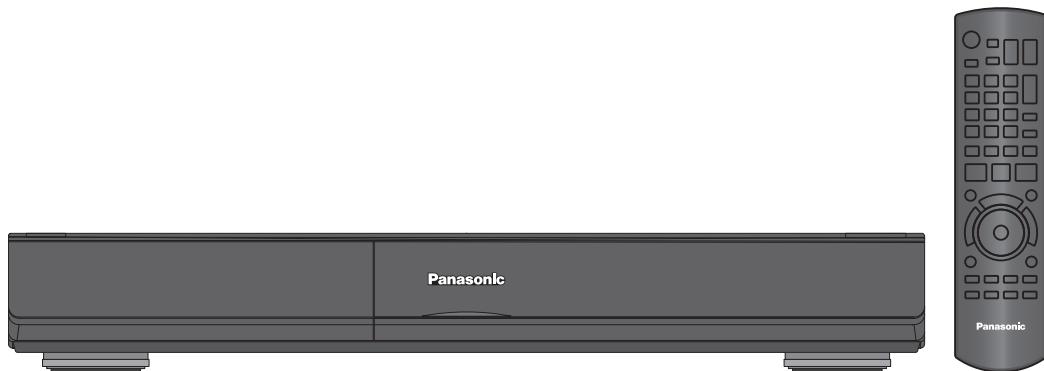


# Panasonic®

## Инструкция по эксплуатации Інструкція з експлуатації

### Blu-ray Disc плеер Blu-ray Disc плеєр

Model No. **DMP-BDT300**



Русский язык

Українська



# **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за покупку данного изделия. Для обеспечения его оптимальной функциональности и безопасности, пожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию. Перед подсоединением, эксплуатацией или настройкой данного изделия полностью прочитайте все инструкции. Сохраните данное руководство для последующего использования.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЛАЗЕР.  
ПРИМЕНЕНИЕ РЕГУЛИРОВОК И НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ  
НИЖЕОПИСАННЫХ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОПАСНОМУ  
ЛАЗЕРНОМУ ОБЛУЧЕНИЮ.  
НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ И НЕ ПРОИЗВОДИТЕ РЕМОНТ  
САМИ—ЛУЧШЕ ПОРУЧИТЬ ЭТО КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ  
СПЕЦИАЛИСТУ.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКОВЕНИЯ  
ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ  
ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ,  
• НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ  
ДОЖДЯ, ВЛАГИ, КАПЕЛЬ ИЛИ БРЫЗГ, И НЕ ПОМЕЩАЙТЕ  
НА АППАРАТ НИКАКИЕ ПРЕДМЕТЫ, НАПОЛНЕННЫЕ  
ВОДОЙ, НАПРИМЕР, ВАЗЫ.  
• ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМЫЕ  
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.  
• НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ);  
ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ЗА ОБСЛУЖИВАНИЕМ  
ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ  
ОБСЛУЖИВАЮЩЕМУ ПЕРСОНАЛУ.

## **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

• НЕ СЛЕДУЕТ УСТАНАВЛИВАТЬ ИЛИ РАЗМЕЩАТЬ ДАННЫЙ  
АППАРАТ В КНИЖНОМ ШКАФУ, ВСТРОЕННОМ ШКАФУ ИЛИ  
ДРУГОМ ОГРАНИЧЕННОМ ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ ТОГО,  
ЧТОБЫ СОХРАНИТЬ УСЛОВИЯ ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИИ.  
УДОСТОВЕРЬТЕСЬ, ЧТО ШТОРЫ И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ  
ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ НОРМАЛЬНОЙ  
ВЕНТИЛЯЦИИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ РИСКА  
ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ  
ВОЗНИКОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЗ-ЗА ПЕРЕГРЕВА.  
• НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ  
АППАРАТА ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТЯМИ, ШТОРАМИ И  
ПОДОБНЫМИ ПРЕДМЕТАМИ.  
• НЕ РАЗМЕЩАЙТЕ НА АППАРАТ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО  
ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, КАК ГОРЯЩИЕ СВЕЧИ.  
• ВЫБРАСЫВАЙТЕ БАТАРЕИ В МУСОР, УЧИТЫВАЯ ОХРАНУ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равнозначный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

Сетевая розетка должна быть расположена вблизи оборудования, и быть легко доступной.

Вилка сетевого шнура питания должна оставаться быстро доступной.

Чтобы полностью отсоединить этот аппарат от сети переменного тока, отсоедините вилку сетевого шнура питания от розетки переменного тока.

ЭТЫ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.

# **Меры предосторожности**

## **■ Размещение**

Установите аппарат на горизонтальной поверхности вдали от прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности и сильной вибрации. Такие условия могут повредить корпус и прочие компоненты, тем самым сократив срок службы аппарата. Не ставьте на аппарат тяжелые предметы.

## **■ Напряжение**

Не используйте источники питания высокого напряжения. Это может привести к перегрузке аппарата и возгоранию. Не используйте источники питания постоянного тока. Тщательно проверьте источник питания прежде, чем установить аппарат на корабле или в другом месте, где используются источники постоянного тока.

## **■ Меры предосторожности при обращении с сетевым шнуром**

Убедитесь в том, что сетевой шнур подсоединен правильно и не поврежден. Неплотное подсоединение и повреждения шнура могут привести к возгоранию или к поражению электротоком. Не дергайте, не сгибайте сетевой шнур и не кладите на него тяжелые предметы. При отсоединении от розетки крепко удерживайте штепсельную вилку. Держа за сетевой шнур, Вы можете получить поражение электротоком. Не прикасайтесь к штепсельной вилке влажными руками. Это может привести к поражению электротоком.

## **■ Посторонние предметы**

Не позволяйте попадать внутрь аппарата металлическим предметам. Это может привести к поражению электротоком или поломке аппарата.

Не проливайте внутрь аппарата жидкость. Это может привести к поражению электротоком или поломке аппарата. Если это случилось, немедленно отсоедините аппарат от источника питания и свяжитесь с Вашим дилером. Не распыляйте инсектициды на аппарат или внутрь него. В их состав входят воспламеняющиеся газы, попадание которых внутрь аппарата может привести к возгоранию.

## **■ Техобслуживание**

Не пытайтесь самостоятельно чинить аппарат. Если звук прерывается, индикаторы не загораются, идет дым, либо Вы столкнулись с другой проблемой, не упомянутой в настоящей инструкции, то отсоедините сетевой шнур и свяжитесь с Вашим дилером или с авторизованным сервисным центром. Если ремонт, разборка или переделка аппарата производятся некомпетентными лицами, то это может привести к поражению электротоком или к возгоранию.

Продлите срок службы, отсоединив аппарат от источника питания, если он не будет использоваться в течение длительного периода времени.

# Содержание

## Начало эксплуатации

Меры предосторожности . . . . .	2
Принадлежности . . . . .	4
Уход за аппаратом и носителем . . . . .	4
Справочное руководство по управлению . . . . .	5
Воспроизводимые диски/ карты памяти/устройства USB . . . . .	6

## Подключение и настройки

ШАГ 1: Подключение к телевизору . . . . .	8
ШАГ 2: Подключение к усилителю/ресиверу . . . . .	10
ШАГ 3: Подключение к широкополосной сети . . . . .	12
ШАГ 4: Подключение кабеля сетевого питания . . . . .	12
ШАГ 5: Настройка . . . . .	13
ШАГ 6: Перепрограммирование пульта дистанционного управления . . . . .	14

## Воспроизведение

Как вставлять или извлекать носители данных . . . . .	15
Меню FUNCTION . . . . .	15
Воспроизведение видео . . . . .	16
Просмотр видео Blu-ray 3D™ . . . . .	20
Воспроизведение фиксированных изображений . . . . .	21
Воспроизведение музыки . . . . .	22
Использование VIERA CAST . . . . .	22
Совместная работа с телевизором (VIERA Link “HDAVI Control™”) . . . . .	23

## Настройки

Меню воспроизведения . . . . .	24
Меню Нач. наст. . . . .	26

## Справочный материал

Поиск и устранение неполадок . . . . .	31
Сообщения . . . . .	34
Аудиоинформация . . . . .	35
О файлах	
MP3/JPEG/DivX/AVCHD/MPEG2 . . . . .	37
Технические характеристики . . . . .	39
Дополнительная информация . . . . .	40
Глоссарий . . . . .	41
Указатель . . . . .	86

### Об описаниях в настоящем руководстве по эксплуатации

- Инструкции по управлению описаны, главным образом, для пульта ДУ.

### Обновление встроенного ПО (прошивки) (⇒ 14)

# Принадлежности

Перед началом использования проверьте комплектацию.

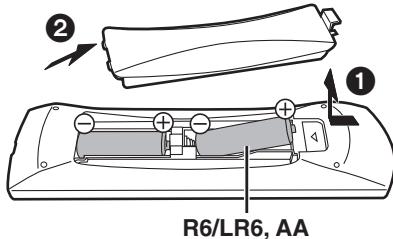
- 1 Дистанционное управление  
(N2QAYB000509)
- 2 Элементы питания для пульта ДУ
- 1 АС-кабель



- Номера изделий скорректированы по состоянию на март 2010 г. Они могут изменяться.
- Не используйте сетевой шнур питания с другим оборудованием.

## Использование пульта дистанционного управления

Вставьте батарейки так, чтобы их полюса (+ и -) соответствовали обозначениям в пульте дистанционного управления.



R6/LR6, AA

(Щелочные или марганцевые элементы)

Направьте его на датчик сигнала дистанционного управления данного устройства. (⇒ 5)



- Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита, что может повредить элементы, на которые попадет жидкость, и может привести к пожару.
- Не используйте старые и новые элементы питания или их различные типы вместе.
  - Не нагревайте их и не бросайте в огонь.
  - Не оставляйте батарейки в автомобиле с закрытыми окнами и дверьми на протяжении длительного времени под воздействием прямых солнечных лучей.
  - Не разбирайте их и не производите короткое замыкание.
  - Не пытайтесь перезарядить щелочные или марганцевые батарейки.
  - Не используйте батарейки со снятой оболочкой.

Если вы не будете пользоваться пультом дистанционного управления долгое время, выньте батарейки. Храните их в прохладном темном месте.

# Уход за аппаратом и носителем

## ■ Протирайте аппарат мягкой сухой тканью

- Не используйте спирт, растворитель или бензин.
- Прежде чем воспользоваться тканями, прошедшими химическую обработку, внимательно прочтите инструкции для этой ткани.

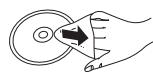
## ■ Очищайте линзу с помощью очистителя для линз

Очиститель для линз: RP-CL720E

- В некоторых регионах данное чистящее средство для объектива может отсутствовать в продаже.
- Чистящее средство для объектива продается в качестве рекомендуемого для DIGA, но может также применяться без проблем и для этого устройства.

## ■ Очищайте диски

### ДЕЛАТЬ



### НЕ ДЕЛАТЬ



Протрите влажной тряпкой, а потом сухой тряпкой.

## ■ Меры предосторожности при обращении с диском и картой

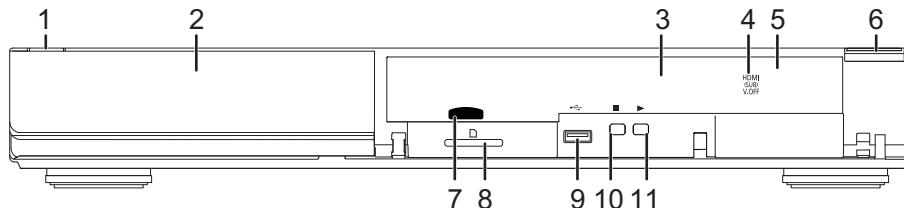
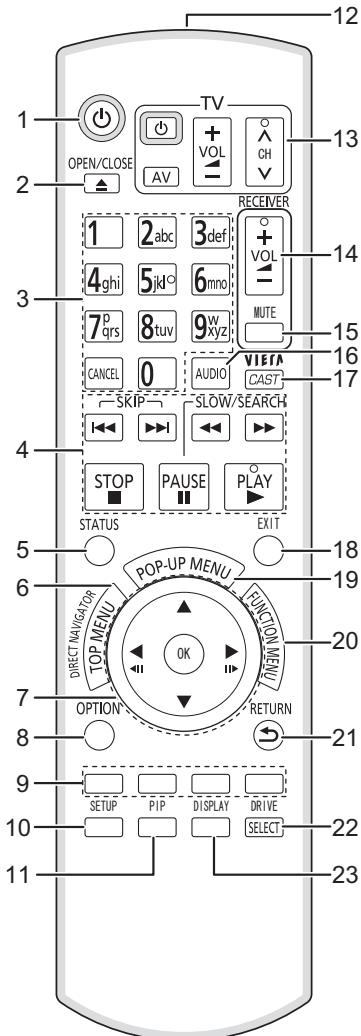
- Берите диски за края, чтобы не поцарапать их и не оставить отпечатков пальцев.
- Не приклеивайте этикетки или стикеры на диски.
- Не используйте чистящие аэрозоли, бензин, растворитель, жидкости для снятия статического электричества и прочие растворители.
- Удаляйте грязь, воду и посторонние вещества с терминалов на задней части карты.
- Не используйте следующие диски:
  - Диски со стертым слоем стикеров или маркировок (взятые в аренду и пр.).
  - Поцарапанные диски.
  - Диски нестандартной формы.

## ■ При утилизации или передаче аппарата

Аппарат может содержать пользовательские настройки. Если вы утилизируете или передаете аппарат, то выполните процедуру возврата всех настроек к заводским и удаления пользовательских настроек. (⇒ 31, "Для возвращения всех настроек к заводским.")

- Хронология операций может быть записана в памяти данного аппарата.

# Справочное руководство по управлению



## 1 Переключатель режима ожидания/включения (Off/I) (⇒ 13)

Нажмите для переключения устройства из активного в дежурный режим и обратно. В дежурном режиме устройство продолжает потреблять небольшое количество энергии.

## 2 Лоток диска (⇒ 15)

## 3 Дисплей

Индикатор диска	SD	USB
Индикатор карты SD	Индикатор карты SD	Индикатор USB-устройств

Данный индикатор будет мигать при чтении информации с диска, карты или USB-устройства, или записи данных на карту.

## 4 Светодиод V.OFF (светодиод отключения видео)

- Можно выбрать включение/выключение светодиода. (⇒ 28)

## 1 Включение и выключение устройства (⇒ 13)

## 2 Откройте или закройте лоток диска (⇒ 15)

### ОСТОРОЖНО!

Не размещайте предметы перед устройством. Лоток диска может столкнуться с ними при открытии, что может привести к травме.

## 3 Выберите номера титров и т. д./Введите цифры или буквы (⇒ 22)

[CANCEL]: Отмена

## 4 Основные кнопки управления воспроизведением (⇒ 16)

## 5 Показ сообщений о статусе (⇒ 16)

## 6 Показ верхнего меню/DIRECT NAVIGATOR (⇒ 16)

## 7 Выбор/OK, пакадровое воспроизведение (⇒ 16)

## 8 Показать меню OPTION (⇒ 17)

## 9 Цветные кнопки (красная, зеленая, желтая, синяя)

Эти кнопки используются, если

- Работе с дисками BD-Video, содержащими приложения Java™ (BD-J).
- Отображение экранов "Вид записи" и "Вид альбома". (⇒ 21)

## • Рабочее содержание VIERA CAST. (⇒ 22)

## 10 Открыть меню настройки (⇒ 26)

## 11 Включение / выключение вторичного видео (картинка в картинке) (⇒ 18)

## 12 Передача сигнала с пульта дистанционного управления

## 13 Кнопки управления телевизором (⇒ 14)

Возможно управление телевизором с помощью пульта ДУ.

[TV] : Включение/выключение телевизора

[AV] : Выбор входа

[+ – VOL] : Регулировка громкости

[↑ ↓ CH] : Выбор канала

## 14 Установка уровня громкости на усилителе/ресивере. (⇒ 14)

## 15 Выключите звук усилителя/ресивера.

## 16 Выбор аудио (⇒ 16)

## 17 Отображает начальный экран VIERA CAST (⇒ 22)

## 18 Выход из экрана меню

## 19 Показ всплывающего меню (⇒ 16)

## 20 Показ меню FUNCTION (⇒ 15)

## 21 Возврат к предыдущему окну

## 22 Выбор диска (BD/DVD/CD, Кarta SD или Устройство USB) (⇒ 15)

## 23 Показать меню воспроизведения (⇒ 24)

## 5 Датчик сигнала ДУ

Расстояние: в пределах приблиз. 7 м

Угол: приблизительно 20° вверх и вниз, 30° влево и вправо

## 6 Откройте или закройте лоток диска (⇒ 15)

## 7 Светодиод карты SD

- Можно выбрать включение/выключение светодиода. (⇒ 28)

## 8 Гнездо для SD карты (⇒ 15)

## 9 Порт USB (⇒ 15)

- Сзади основного блока находится другой порт. 2 порта USB нельзя использовать одновременно.

## 10 Стоп (⇒ 16)

## 11 Начало воспроизведения (⇒ 16)

Разъемы на задней панели (⇒ 8–12)

# Воспроизводимые диски/карты памяти/ устройства USB

Тип	Примеры логотипов	Информация о типе	Воспроизводимое содержимое*
BD		<b>BD-Video</b>	Видео
		<b>BD-RE</b>	Видео JPEG
		<b>BD-R</b>	Видео DivX®
DVD		<b>DVD-Video</b>	Видео
		<b>DVD-RAM</b>	Видео AVCHD JPEG
		<b>DVD-R</b>	Видео AVCHD DivX® MP3 JPEG
		<b>DVD-R DL</b>	
		<b>DVD-RW</b>	Видео AVCHD
	—	<b>+R/+RW/+R DL</b>	
CD		<b>Музыкальный компакт-диск</b>	Музыка [CD-DA]
	—	<b>CD-R CD-RW</b>	DivX® Музыка [CD-DA] MP3 JPEG
SD		<b>Карта памяти SD (от 8 Мб до 2 Гб)</b> (Включая miniSD карту и microSD карту) <b>Карта памяти SDHC (от 4 Гб до 32 Гб)</b> (Включая карты microSDHC) <b>Карта памяти SDXC (48 Гб, 64 Гб)</b> (Включая карты microSDXC)	MPEG2 AVCHD JPEG
USB	—	<b>USB-устройство</b> (до 128 Гб)	DivX® MP3 JPEG

\* Информацию о типах воспроизводимого содержания см. на стр. 7, 37–38.

## ■ Диски, которые воспроизводить нельзя

Другие диски, которые не поддерживаются или не описаны ранее.

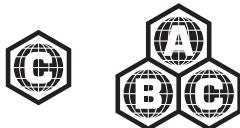
- 2,6 Гб и 5,2 Гб DVD-RAM
- DVD-RAM нельзя удалить из картриджа
- Super Audio CD
- Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD и Super Video CD
- Диски WMA
- HD DVD

## ■ Информация по региональному управлению

### BD-Video

Устройство воспроизводит BD-Video с этикетками, содержащими код региона "C".

Например:



### DVD-Video

Данное устройство воспроизводит DVD-Video с этикетками, содержащими номер региона "5" или "ALL".

Например:



## ■ Финализация

Диски DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL и CD-R/RW записанные проигрывателем и под. необходимо финализовать для воспроизведения на данном устройстве. См. инструкции к проигрывателю.

## ■ BD-Video

- Подключив это устройство, через кабель HDMI, к телевизору, поддерживающему формат 3D (формат 3-мерных, или объемных, изображений), можно воспроизводить 3D-видео.
- Данный аппарат поддерживает воспроизведение аудиофайлов с высокой скоростью передачи данных (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio и DTS-HD Master Audio) поддерживаются в BD-Video. Чтобы прослушивать эти форматы аудиофайлов, обратитесь к странице 35.



- Воспроизведение вышеуказанных дисков может быть вообще невозможно в зависимости от типа диска, условий записи, способа записи и метода создания файлов.
- Продюсеры дисков могут контролировать их воспроизведение. Поэтому вы не всегда можете контролировать воспроизведение, как описано в данных инструкциях по эксплуатации. Внимательно прочтите инструкции по диску.

## ■ Музыкальный компакт-диск

Работа и качество звука CD, которые не соответствуют спецификациям CD-DA (копирование контрольных CD и пр.), не гарантируются.

## ■ Карты SD

- Карты памяти miniSD, microSD, microSDHC и microSDXC также могут использоваться, но должны вставляться в адаптер. Он обычно входит в комплект поставки карты или должен обеспечиваться заказчиком.
- Храните карту памяти в недоступном для детей месте, чтобы они не проглотили ее.
- Для защиты содержимого карты переместите язычок защиты от записи (на карте SD) в положение "LOCK".
- Данный аппарат совместим с картами памяти SD, соответствующими техническим характеристикам форматов FAT12 и FAT16, а также с картами памяти SDHC формата FAT32. (Не поддерживает длинные имена файлов.) и картами памяти SDXC формата exFAT.
- Если SD-карта используется с несовместимыми компьютерами или устройствами, записанное содержание может быть удалено в результате форматирования карты и т.п.
- Объем доступной памяти несколько меньше емкости карты.



## ■ USB-устройство

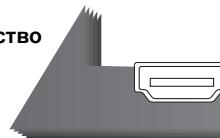
- Не гарантируется возможность подключения данного аппарата ко всем устройствам USB.
- Данный аппарат не поддерживает функцию зарядки при подключении USB-устройств.
- Поддерживаются файловые системы FAT12, FAT16 и FAT32.
- Данный аппарат поддерживает высокоскоростной USB 2.0.

# ШАГ 1: Подключение к телевизору

- Не устанавливайте аппарат на усилители/ресиверы или другое оборудование, которое может нагреваться в процессе работы. Нагрев может привести к выходу аппарата из строя.
- Перед выполнением любых подключений рекомендуется временно отключить все устройства от электрической сети.
- Не выполняйте подключение через видеомагнитофон. По причине защиты от копирования изображение может воспроизводиться неправильно.
- См. страницу 36 с рекомендуемыми настройками каждого вида подключаемого оборудования.
- Пожалуйста, используйте, высокоскоростные HDMI кабели с логотипом HDMI (как показано на покрытии). Рекомендуется использование HDMI кабеля от Panasonic. Для вывода сигнала "1080p" используйте кабели HDMI длиной 5,0 метров или меньше.

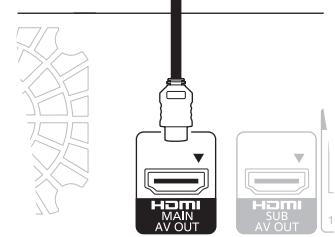
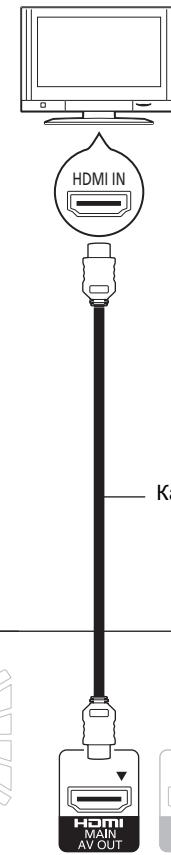
Номер рекомендуемой части:  
RP-CDHS15 (1,5 м), RP-CDHS30 (3,0 м),  
RP-CDHS50 (5,0 м) и т. д.

Высокое качество  
(ВИДЕО)



## ■ Через разъем HDMI MAIN AV OUT

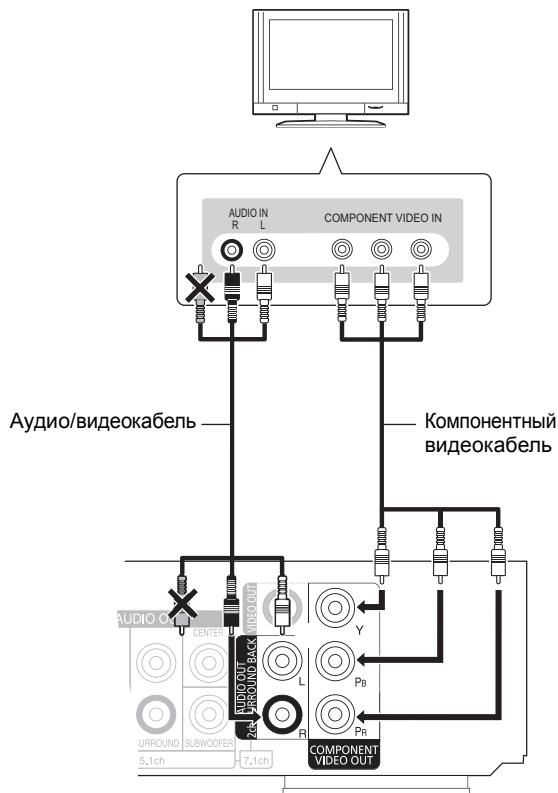
- Подключив это устройство к телевизору с поддержкой формата 3D, можно воспроизводить 3D-видео.



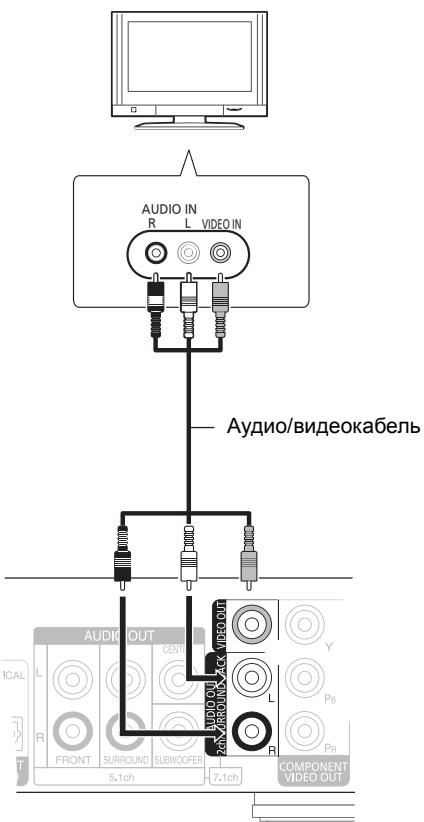
- Установите "Режим видео HDMI" и "Выход аудио HDMI" в "Вкл." ( $\Rightarrow$  28, 29).
- Соединение HDMI с использованием HDMI MAIN AV OUT поддерживает VIERA Link "HDAVI Control" ( $\Rightarrow$  23).

Стандартное качество  
(ВИДЕО)

■ Через разъем COMPONENT VIDEO OUT



■ Через разъем VIDEO OUT



- Подключите терминалы одинакового цвета.
- Установите "Разреш. Компон. Сигнала" на "576р/480р", "720р" или "1080i". (⇒ 29)
- Установите "Режим видео HDMI" в "Выкл." (⇒ 28).

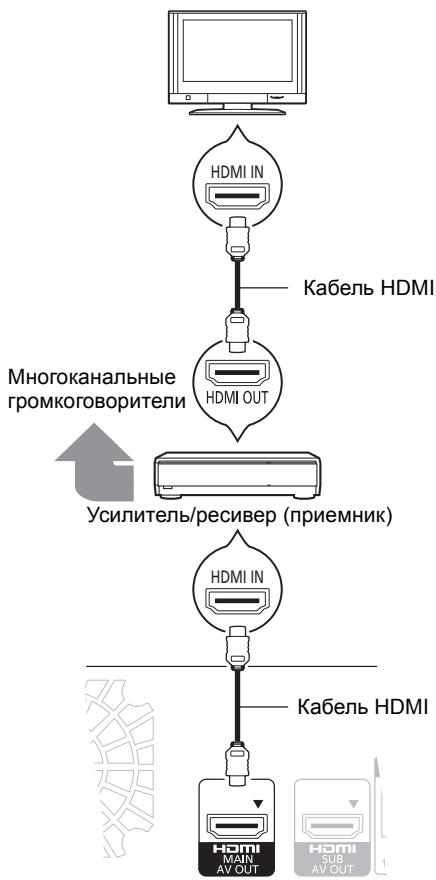
- Подключите терминалы одинакового цвета.

# ШАГ 2: Подключение к усилителю/ресиверу

## Цифровая аудиозапись

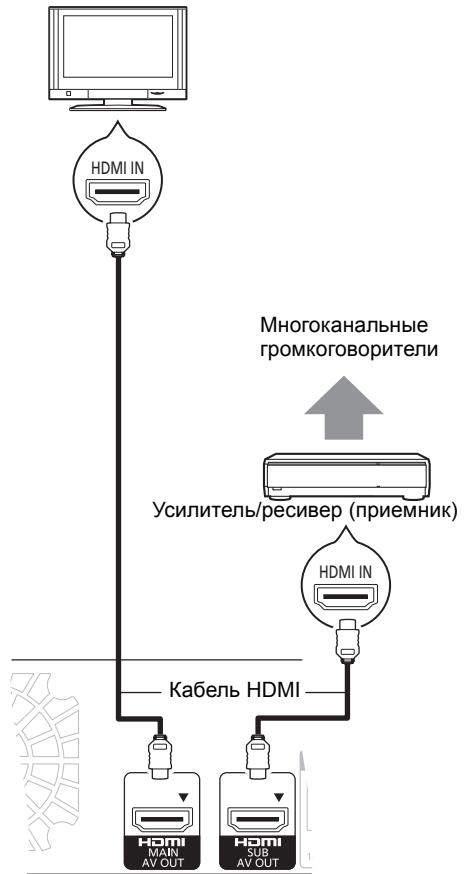
### ■ Через разъем HDMI MAIN AV OUT

- В случае поддержки подключенными телевизором и усилителем/ресивером формата 3D, возможно воспроизведение 3D-видео.



### ■ Через разъем HDMI MAIN AV OUT и HDMI SUB AV OUT

- В случае поддержки подключененным телевизором формата 3D, воспроизведение 3D-видео возможно даже в отсутствие поддержки этого формата усилителем/ресивером.



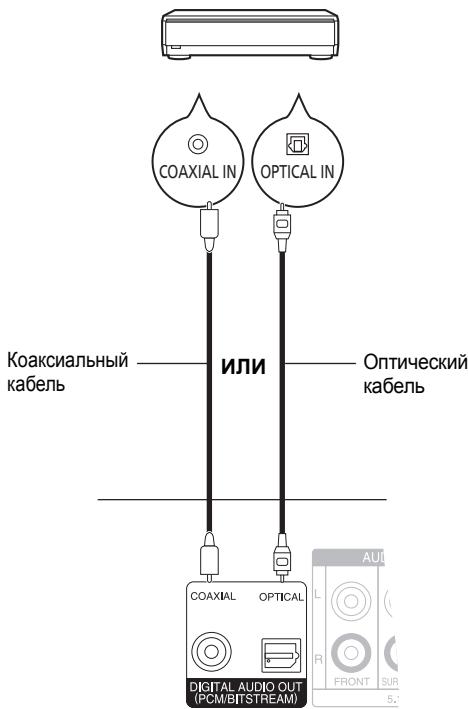
- Установите “Режим видео HDMI” и “Выход аудио HDMI” в “Вкл.” (⇒ 28, 29).
- Выберите “Цифровой аудиовыход” в зависимости от подключенного усилителя/ресивера (⇒ 27).
- Соединение HDMI с использованием HDMI MAIN AV OUT поддерживает VIERA Link “HDAVI Control” (⇒ 23).

- Установите “Режим видео HDMI” и “Выход аудио HDMI” в “Вкл.” (⇒ 28, 29).
- Установите “Режим вывода HDMI(SUB)” в “V.OFF(Выкл. Вид)”. (⇒ 20)
  - Аудио-выход обеспечивает высокое разрешение вне зависимости от поддержки усилителем/ресивером формата 3D.
- Соединение HDMI с использованием HDMI MAIN AV OUT поддерживает VIERA Link “HDAVI Control” (⇒ 23). Разъем HDMI SUB AV OUT не совместим с VIERA Link “HDAVI Control”.

## Аналоговая аудиозапись

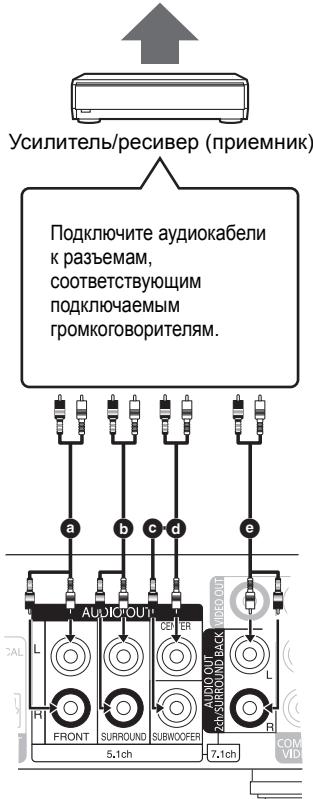
### ■ Через разъемы COAXIAL или OPTICAL

Усилитель/ресивер (приемник)



### ■ Через разъем 5.1/7.1ch AUDIO OUT

Многоканальные громкоговорители



- При подключении телевизора (⇒ 8) с разъемом HDMI AV OUT, установите “Выход аудио HDMI” в “Выкл.” (⇒ 29).
- Выберите “Цифровой аудиовыход” в зависимости от используемого разъема и подключенного усилителя/ресивера (⇒ 27).

#### Подключение кабелей

- ⓐ Передний динамик (L/R)
- ⓑ Динамик окружающего звука (L/R)
- ⓒ Сабвуфер
- ⓓ Центральный динамик
- ⓔ Задний динамик окружающего звука (L/R)  
(Только для 7.1ch AUDIO OUT)

- Установите “Вывод Аналог. Аудио” в “7.1кан.” или “2кан. (Низведение) + 5.1кан.”, в зависимости от используемого разъема (⇒ 29).
- Вы можете установить “Вывод Аналог. Аудио” из “Простая настройка” (⇒ 13).
- При подключении аппаратуры с разъемом HDMI AV OUT, установите “Выход аудио HDMI” в “Выкл.” (⇒ 29).

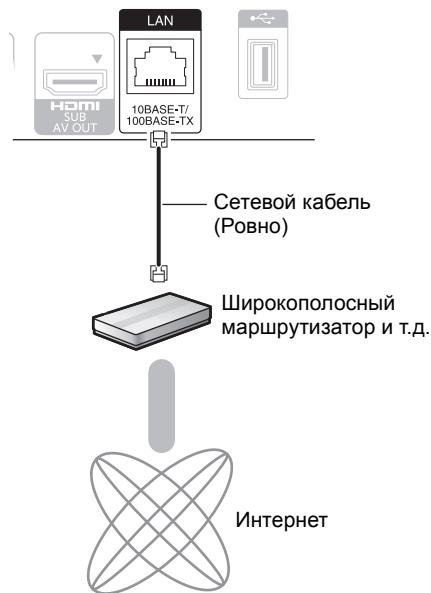
## ШАГ 3: Подключение к широкополосной сети

Следующие функции нельзя использовать, если устройство имеет широкополосное подключение.

- Встроенное ПО можно обновлять (⇒ 14)
- Можно пользоваться BD-Live (⇒ 18)
- Можно пользоваться VIERA CAST (⇒ 22)

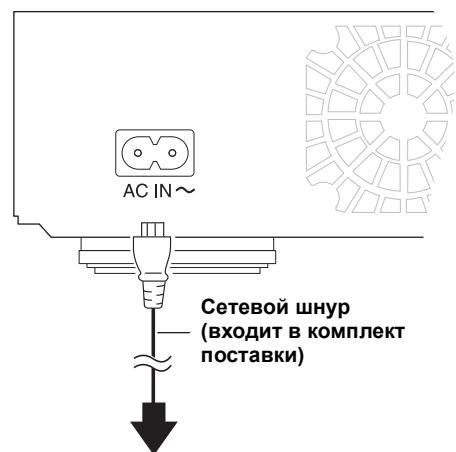
Подробную информацию о способе подключения можно найти в инструкциях по эксплуатации подключаемого оборудования.

### ■ Использование сетевого кабеля (ethernet)



- Используйте экранированные кабели LAN при подключении к периферийным устройствам.
- Вставка любого другого кабеля, кроме LAN, в разъем LAN может повредить устройство.

## ШАГ 4: Подключение кабеля сетевого питания



- Аппарат будет потреблять незначительное количество энергии даже в выключенном состоянии ("Быстрый старт": "Выкл.", прибл. 0,2 Вт). Чтобы сэкономить электроэнергию при продолжительном неиспользовании аппарата выньте вилку из розетки.

# ШАГ 5: Настройка

## Простая настройка

После подключения нового проигрывателя в первый раз и нажатия на кнопку питания открывается окно основных настроек.

### Подготовка

**Включите телевизор и выберите соответствующий вход видео.**

### 1 Нажмите [⊕].

Оявится окно установки.

Если данный аппарат подключен к телевизору Panasonic (VIERA), поддерживающему HDAVI Control 2 или более новый через кабель HDMI, то информация о настройке телевизора захватывается этим телевизором.

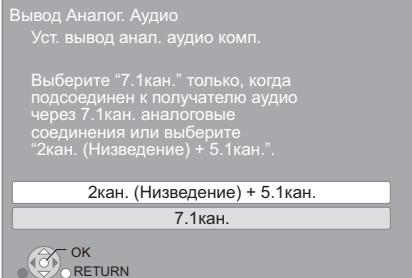
### 2 Следуйте выводимым на экран инструкциям и выполните настройку с помощью [ $\blacktriangle$ , $\nabla$ ], а затем нажмите [OK].

“Язык на экране”, “Формат ТВ”, “Вывод Аналог. Аудио” и “Быстрый старт” настроено. ( $\Rightarrow$  28 – 30)

После завершения “Простая настройка” вы можете выполнить “Простая Настройка Сети”.



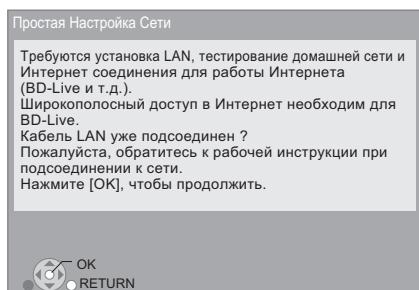
- Данную установку можно выполнять в любое время, выбрав “Простая настройка” в меню установки. ( $\Rightarrow$  30)
- Данные настройки можно также изменять по отдельности. ( $\Rightarrow$  28 – 30)
- Первоначальная настройка имеет значение “2кан. (Низведение) + 5.1кан.”, поэтому вам может понадобиться выбрать “7.1кан.” при использовании выхода 7.1ch.



## Простая Настройка Сети

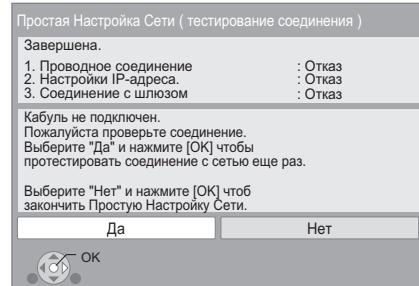
После завершения “Простая настройка” вы можете выполнить “Простая Настройка Сети”.

### Следуйте выводимым на экран инструкциям и выполните настройку с помощью [ $\blacktriangleleft$ , $\triangleright$ ], а затем нажмите [OK].



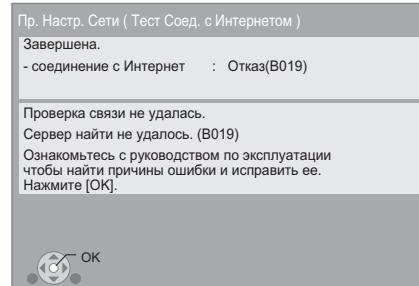
## Если при настройке возникают проблемы

### Простая настройка сети (Проверка подключения)



Дисплей	Проверьте следующее
1. Проводное соединение : Отказ 2. Настройки IP-адреса. : Отказ 3. Соединение с шлюзом : Отказ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключение сетевых кабелей (<math>\Rightarrow</math> 12)</li> </ul>
1. Проводное соединение : Удачно 2. Настройки IP-адреса. : Отказ 3. Соединение с шлюзом : Отказ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключение и настройки концентратора и маршрутизатора</li> </ul>
1. Проводное соединение : Удачно 2. Настройки IP-адреса. : Удачно 3. Соединение с шлюзом : Отказ	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройки “IP Адрес / Настройки DNS” (<math>\Rightarrow</math> 29)</li> </ul>

### Простая настройка сети (Проверка подключения Интернета)



Дисплей	Проверьте следующее
Сервер найти не удалось. (B019)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Настройки “Первичный DNS” и “Вторичный DNS” “IP Адрес / Настройки DNS” (<math>\Rightarrow</math> 29)</li> </ul>
Установить связь с сервером не удалось. (B020)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сервер может быть занят или служба может быть приостановлена.</li> <li>• Настройки “Настройки Прокси Сервера” (<math>\Rightarrow</math> 29) и маршрутизатора</li> </ul>

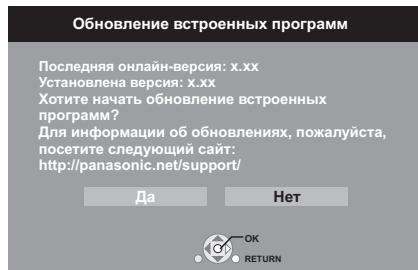
- Смотрите инструкции по эксплуатации концентратора и маршрутизатора.
- Вы можете выполнить эти настройки в любое время, выбрав “Простая Настройка Сети” в меню начальных настроек. ( $\Rightarrow$  29)
- Вы можете отменить эти настройки индивидуально, используя “Настройки Сети”. ( $\Rightarrow$  29)

## Обновление встроенного ПО (прошивки)

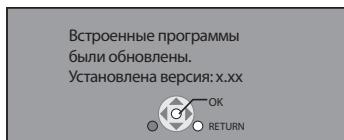
Периодически Panasonic может выпускать обновленное встроенное ПО для данного аппарата, добавляющее или улучшающее способы выполнения операций. Эти обновления доступны бесплатно.

Данный аппарат способен проверять встроенное ПО автоматически при подключении к Интернету через широкополосное соединение.

Если доступна новая версия встроенного ПО, отображается следующий экран.



**НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ** аппарат от питающей сети и не выполняйте других операций во время обновления. После инсталляции встроенного ПО, на дисплее аппарата отобразится "FINISH". Аппарат перезапустится и отобразится следующий экран.



- Вы можете выполнить обновление в любое время, выбрав "Обновление встроенных программ" в меню начальных настроек. (⇒ 30)
- Если загрузка в данный аппарат неудачна или он не подключен к Интернету, вы можете загрузить последнее встроенное ПО со следующего веб-сайта и записать его на CD-R для обновления встроенного ПО.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs>  
(Этот сайт доступен только на английском языке.)  
Чтобы просмотреть версию встроенного ПО данного аппарата. (⇒ 30, "Информация о системе")
- Загрузка займет несколько минут. Она может продлиться дольше или может работать неправильно, в зависимости от среды подключения.
- Чтобы отменить проверку обновления версии встроенного ПО, установите "Проверка авто. обновл." на "Выкл.". (⇒ 30)

## ШАГ 6: Перепрограммирование пульта дистанционного управления

### Для других изделий Panasonic

Если у вас несколько проигрывателей Panasonic и пульт дистанционного управления работает со всеми устройствами одновременно, необходимо изменить код дистанционного управления на одном изделии, чтобы избежать такого. После изменения кода дистанционного управления на изделии необходимо изменить код пульта дистанционного управления. (⇒ 30, "Пульт Управл.")

### Для телевизора или усилителя/ресивера

Управлять работой телевизора или усилителя/ресивера можно с пульта ДУ аппарата.

- для телевизоров  
**Ведите 2-значный код с помощью кнопок с цифрами, пока нажата (⇒ 40) [ $\oplus$  TV].**

Для усилителей/ресиверов

**Ведите 2-значный код с помощью кнопок с цифрами, пока нажата (⇒ 40) [RECEIVER – VOL].**

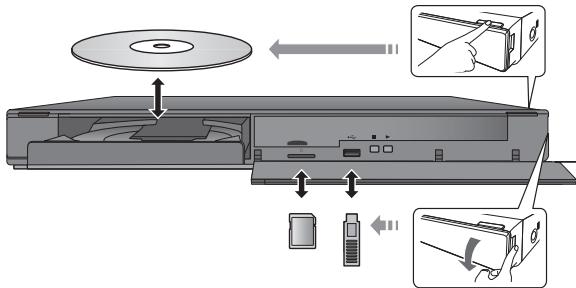
например, 01: [0] ⇒ [1]

- Проверьте работу пульта включением телевизора или регулировкой громкости усилителя/ресивера.



- Если телевизор или усилитель/ресивер имеет несколько кодов, выберите тот, с которым пульт ДУ будет работать правильно.

# Как вставлять или извлекать носители данных



- При вставке носителя убедитесь, что его лицевая часть повернута вверх.
- Если индикатор на дисплее аппарата мигает, не выключайте аппарат и не извлекайте носитель. Подобные действия могут привести к потере содержимого носителя.
- При извлечении карты SD, нажмите на ее центральную часть и вытяните карту наружу.
- Если вы подключаете изделие Panasonic с помощью кабеля USB, на подключаемом аппарате может отображаться экран начальной настройки. Подробную информацию смотрите в инструкциях по эксплуатации подключаемой аппаратуры.

## ■ Для переключения приводов

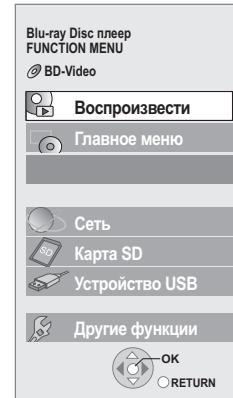
**Нажмите [DRIVE SELECT] для выбора “BD/DVD/CD”, “Карта SD” или “Устройство USB”.**

- При вставке носителя данных в остановленный аппарат, произойдет автоматическое переключение аппарата на данный носитель.

# Меню FUNCTION

Управление основными функциями данного аппарата может осуществляться из меню FUNCTION.

**Нажатием [▲, ▼] выберите элемент, затем нажмите [OK].**



<b>Воспроизвести</b>	Воспроизведение содержимого.						
<b>Главное меню</b>	(⇒ 16)						
<b>Меню</b>	(⇒ 16)						
<b>Просмотр изобр.</b>	(⇒ 21)						
<b>Просмотр видео</b>	(⇒ 16)						
<b>Прослушивание муз.</b>	(⇒ 22)						
<b>Сеть</b>	Отображает начальный экран VIERA CAST (⇒ 22)						
<b>BD/DVD/CD</b>	Осуществляет переключение на каждый привод.						
<b>Карта SD</b>							
<b>Устройство USB</b>							
<b>Другие функции</b>	<table border="1"> <tbody> <tr> <td><b>Списки воспр.</b></td> <td>Можно воспроизводить списки воспроизведения (плей-листы), созданные на DVD-VR.</td></tr> <tr> <td><b>Установка</b></td> <td>(⇒ 26)</td></tr> <tr> <td><b>Управление Картой</b></td> <td>(⇒ 18)</td></tr> </tbody> </table>	<b>Списки воспр.</b>	Можно воспроизводить списки воспроизведения (плей-листы), созданные на DVD-VR.	<b>Установка</b>	(⇒ 26)	<b>Управление Картой</b>	(⇒ 18)
<b>Списки воспр.</b>	Можно воспроизводить списки воспроизведения (плей-листы), созданные на DVD-VR.						
<b>Установка</b>	(⇒ 26)						
<b>Управление Картой</b>	(⇒ 18)						

## Для выхода из окна

Нажмите [FUNCTION MENU].



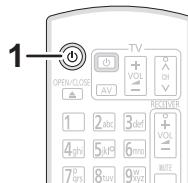
- Отображаемые элементы зависят от медиа.
- Если экран FUNCTION не отображается, нажмите [FUNCTION MENU].

# Воспроизведение видео

BD DVD CD SD USB

## Подготовка

Включите телевизор и выберите соответствующий вход видео.



## 1 Нажмите [⊕] для включения устройства.

## 2 Вставьте носитель.

Начинается воспроизведение.

- Если отображается меню, нажмите [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ] для выбора элемента и нажмите [OK].
- Если во время выполнения 3D-совместимого программного обеспечения воспроизведения видео откроется экран сообщений, продолжайте воспроизведение в соответствии с выводимыми инструкциями.
- Если воспроизведение не начинается, нажмите [▶] (PLAY).

## ■ Чтобы показать меню

Вы можете отобразить Главное меню, DIRECT NAVIGATOR или Всплывающее меню.

Нажмите [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR] или [POP-UP MENU].

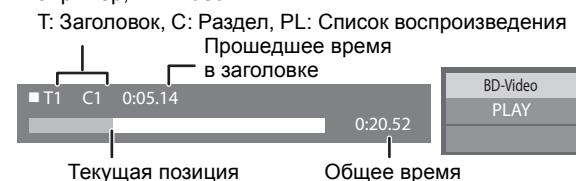
- Нажмите [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ] для выбора записи и нажмите [OK].
- Всплывающее меню также появляется при нажатии [OPTION] и выборе "Всплывающее меню".

## ■ Чтобы показать сообщения о состоянии

Во время воспроизведения нажмите [STATUS].

Сообщения о состоянии предоставляют информацию о том, что воспроизводится на данный момент. Каждый раз при нажатии [STATUS] отображаемая информация изменяется или исчезает с экрана.

например, BD-Video



- Сигналы из дисков PAL выводятся как PAL. Сигналы из дисков NTSC выводятся как "NTSC" или "PAL60". Вы можете выбрать "NTSC" или "PAL60" в "Вывод Содержания NTSC" для дисков NTSC. (⇒ 27)
- ПРИ ОТОБРАЖЕНИИ МЕНЮ ДИСКИ ПРОДОЛЖАЮТ ВРАЩАТЬСЯ. Нажмите [■] после завершения воспроизведения для защиты двигателя устройства, экрана телевизора и пр.
- В зависимости от носителя и содержимого отображение может изменяться или не появиться.
- DivX: Последовательное воспроизведение невозможно.
- Невозможно воспроизводить записи AVCHD и MPEG2, у которых переташен, скопирован и вставлен на носитель.

## Прочие операции во время воспроизведения

Эти функции могут не выполняться в зависимости от носителя и содержимого.

## Стоп

Нажмите [■].

Позиция остановки запоминается.

## Функция возобновления воспроизведения

Нажмите [▶] (PLAY) для перезапуска из данной позиции.

- Позиция сбрасывается при открытии лотка или нажатии [■] несколько раз для отображения "STOP" на дисплее устройства.
- На дисках BD-Video с BD-J (⇒ 41) функция возобновления воспроизведения не работает.

## Пауза

Нажмите [■■].

- Повторно нажмите [■■] или [▶] (PLAY), чтобы возобновить воспроизведение.

## Поиск / Замедленное движение

### Поиск

В процессе воспроизведения нажмите [ $\ll$ ] или [ $\gg$ ].

- Музыка и MP3: Скорость изменяется пошагово.

### Замедленное движение

При паузе нажмите [ $\ll$ ] или [ $\gg$ ].

- BD-Video и AVCHD: Только в прямом [ $\gg$ ] направлении.

Скорость увеличивается до 5 шагов.

- Нажмите [▶] (PLAY), чтобы вернуться к нормальной скорости воспроизведения.

## Пропуск

Во время воспроизведения или паузы нажмите [ $\ll\ll$ ] или [ $\gg\gg$ ].

Переход к названию, разделу или дорожке, которую нужно воспроизвести.

- Каждое нажатие увеличивает число пропусков.

## Покадровое воспроизведение

Во время паузы нажмите [ $\ll$ ] ( $\ll\ll$ ) или [ $\gg$ ] ( $\gg\gg$ ).

- Нажмите и удерживайте для последовательного изменения в переднем или обратном направлении.
- Нажмите [▶] (PLAY), чтобы вернуться к нормальной скорости воспроизведения.
- BD-Video и AVCHD: Только в прямом [ $\gg$ ] ( $\gg\gg$ ) направлении.

## Изменение звука

Нажмите [AUDIO].

Вы можете изменить номер звукового канала или язык звуковой дорожки (⇒ 24) и т. д.

## Полезные функции

**1 Нажмите [OPTION].**

**2 Выберите элемент и нажмите [OK].**

Во время отображения экрана DIRECT NAVIGATOR

<b>Характеристики</b>	Для отображения свойств названия (дата записи и пр.).
<b>Вид раздела</b>	Для выбора раздела.
<b>В Снимок</b>	Воспроизведение фотографий (⇒ 21).
<b>Папка</b>	Для переключения на другую папку.
<b>Просмотреть назв.</b>	Для выбора заголовка.

В режиме воспроизведения

<b>Конфиг. Экр.</b>	При появлении вверху, внизу, слева и справа экрана черных строк можно увеличить изображение во весь размер экрана.
<b>Главное меню</b>	Для отображения Главное меню.
<b>Всплывающее меню</b>	Для отображения Всплывающее меню.
<b>Меню</b>	Для отображения Меню.

- В зависимости от воспроизводимого содержания, если выполнить "Конфиг. Экр.", может не сработать.
- Если "Формат ТВ" (⇒ 28) установлен в "4:3 Вырав." или "4:3 Поч. Ящ.", эффект "Увеличить" будет отключен.



- В зависимости от носителя или содержимого отображаемые пункты могут отличаться.

## Пользуйтесь BD-Live или BONUSVIEW в BD-Video

### Что такое BONUSVIEW?

BONUSVIEW позволяет вам использовать такие функции, как "изображение в изображении" или дополнительный канал звука и т. д.

### Что такое BD-Live?

Кроме функции BONUSVIEW, благодаря BD-Live можно использовать больше функций, например, субтитры, эксклюзивные изображения и игры-онлайн при подключении данного устройства к Интернет.

- Функции и методы работы могут различаться в зависимости от диска. Указания по их использованию смотрите на диске и/или Интернет-сайте производителя дисков.

## Воспроизведение изображения в изображении

Для включения/выключения вторичного видео  
**Нажмите [PIP].**



Для включения/выключения дополнительного канала звука

[DISPLAY] ⇒ выберите “Диск” ⇒ [▶] ⇒ выберите “Сигнал” ⇒ [OK] ⇒ установите “Звук. дорож.” в “Вторич. Видео” на “Вкл.” или “Выкл.”



- Во время поиска/медленного воспроизведения или покадрового воспроизведения отображается только основная видеозапись.
- Если “BD-Video Втор. Ауд.” в “Цифровой аудиовыход” установлен в “Выкл.”, дополнительный канал звука не воспроизводится (⇒ 27).

## Прослушивание BD-Live дисков с Интернет

Для доступа к определенному содержанию BD-Live на дисках Blu-ray может понадобиться создание учетной записи Интернет. Выполните инструкции на экране или в руководстве пользователя к диску, чтобы получить информацию о необходимой учетной записи.

### 1 Подключение к сети. (⇒ 12)

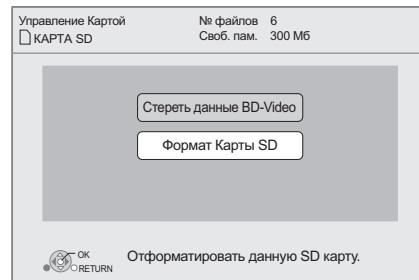
### 2 Вставьте карту SD (с 1 ГБ или больше свободного места).

Карта SD используется в качестве локального запоминающего устройства (⇒ 41).

### 3 Вставьте диск.

## ■ Удаление данных/Форматирование карт SD

- Вставьте SD карту.
- Нажмите [FUNCTION MENU].
- Нажмите [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ] выберите “Другие функции”, затем нажмите [OK].
- Нажмите [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ] для выбора “Управление Картой” и нажмите [OK].
- Нажмите [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ] для выбора “Стереть данные BD-Video” или “Формат Карты SD” и нажмите [OK].



- Нажмите [ $\blacktriangleleft$ ,  $\triangleright$ ] для выбора “Да” и нажмите [OK].
- Нажмите [ $\blacktriangleleft$ ,  $\triangleright$ ] для выбора “Пуск” и нажмите [OK].



- Для использования перечисленных выше функций рекомендуется отформатировать карту памяти в данном аппарате. Если используемая вами карта SD форматируется, все данные с нее удаляются. Они не могут быть восстановлены.
- Для некоторых дисков может потребоваться изменение “Интернет Доступ BD-Live” (⇒ 26).
- При воспроизведении BD-Live-совместимых дисков идентификатор проигрывателя или диска может быть передан по сети Интернет производителю диска.

## Информация о DivX

### О DIVX PLUS™ HD:

DivX® – это формат цифрового видео, разработанный компанией DivX, Inc. Это устройство, официально сертифицированное как DivX Certified® и предназначено для воспроизведения видео DivX, в том числе DivX Plus™ HD (H.264/.MKV) вплоть до 1080р и премиум-контента. Посетите сайт [www.divx.com](http://www.divx.com) для получения дополнительной информации и программных средств для конвертирования ваших файлов в формат DivX.

### О DIVX ВИДЕО НА ЗАКАЗ:

Данный сертифицированный для DivX® аппарат должен быть зарегистрирован для воспроизведения контента DivX видео на заказ (VOD).

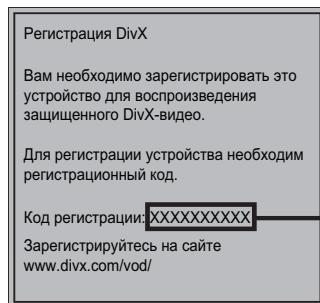
Для генерации кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню начальных настроек.

Посетите сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com), имея этот код, чтобы завершить процесс регистрации и узнать больше о DivX VOD.

- Видео-изображения DivX VOD, записанные на USB-устройстве, можно выводить через выходной разъем HDMI.

### Выведите регистрационный код устройства.

(⇒ 30, “Регистрация DivX” в “Другое”)



10 буквенно-цифровых символов

- После воспроизведения контента в формате DivX VOD первый раз, код регистрации не отображается.
- Если вы приобретете содержимое DivX VOD с помощью регистрационного кода, отличного от кода данного устройства, впоследствии вы не сможете воспроизвести это содержимое.

### Отмена регистрации аппарата.

(⇒ 30, “Регистрация DivX” в “Другое”)

Нажать [◀, ▶], чтобы выбрать “Да” в “Регистрация DivX”. Используйте код отмены регистрации, чтобы отменить регистрацию на сайте [www.divx.com](http://www.divx.com).

### DivX программы (видео по запросу), которые могут быть воспроизведены только заданное количество раз.

Некоторое содержимое DivX VOD может воспроизводиться ограниченное число раз. При воспроизведении этого содержимого отображается количество выполненных воспроизведений и начальное их количество.

- При каждом воспроизведении содержимого уменьшается оставшееся число просмотров. Однако при использовании функции возобновления воспроизведения оставшееся число просмотров не уменьшится.

## ■ Отображение текста субтитров

Вы можете отобразить на этом устройстве текст субтитров с видеодисков DivX.

Данная функция не имеет никакого отношения к субтитрам, описанным в стандарте DivX, и не имеет однозначного стандарта. Операции могут различаться или вообще выполняться некорректно в зависимости от способа создания файла и состояния устройства (воспроизведение, остановка и т.п.).

### Установите “Субтитры” в “Диск” (⇒ 24)



- Видеофайлы в формате DivX, не отображающие “Текст”, не содержат субтитры.
- Если текст субтитров отображается некорректно, попробуйте изменить языковые настройки. (⇒ 26)
- Нельзя установить вывод текста субтитров в зависимости от файла.

# Просмотр видео Blu-ray 3D™

## BD

Подключив это устройство с помощью кабеля HDMI к телевизору с поддержкой 3D можно в полной мере ощутить реалистичность видео Blu-ray 3D™, воспроизведенного с помощью совместимого программного обеспечения.



Диск, содержащий записи с 2-экранной структурой (Совмещенный) и т. д., которые можно просматривать в 3D, будет воспроизводиться в соответствии с настройками 3D на телевизоре независимо от настроек, указанных в таблице внизу (за исключением "Режим вывода HDMI(SUB)" ⇨ 28).

- Информация на экране, например меню воспроизведения, будет отображаться неправильно.

## Подготовка

Подключите телевизор с поддержкой 3D к разъему HDMI MAIN AV OUT этого устройства при помощи кабеля HDMI. (⇨ 10)

- Подготовьте, как полагается, телевизор.

Воспроизведение происходит так же, как и с обычного диска. (⇨ 16)

- Для воспроизведения следуйте инструкциям, отображаемым на экране.

## Настройка 3D

При необходимости, выполните следующие настройки.

Тип воспроизведения 3D диска	Можно также воспроизводить диски 3D в режиме 2D (обычное видео). (⇨ 26)
Тип 3D	Если воспроизведение в формате 3D невозможно, поменяйте настройки соответственно формату подключенного телевизора. (⇨ 28) <ul style="list-style-type: none"><li>• Измените настройки 3D на телевизоре также при выборе "Совмещенный".</li></ul>
Режим вывода HDMI(SUB)	Если усилитель/ресивер подключен к разъему HDMI SUB AV OUT (⇨ 10), установить на "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇨ 28) <ul style="list-style-type: none"><li>• На этом устройстве засветится HDMI (SUB) V.OFF LED. (⇨ 28)</li></ul>
Отображение сообщ. для 3D	Закройте экран предупреждения о включении режима 3D. (⇨ 26)
Уровень граф. отобр.	Отрегулируйте точку, в которой должны открываться меню воспроизведения, экран сообщений и т.п. (⇨ 25)



- Воздержитесь от просмотра 3D-изображений, если чувствуете себя плохо или у вас устали глаза. Если во время просмотра 3D-изображений возникнут головокружение, тошнота или иные неприятные ощущения, прекратите просмотр и дайте глазам отдохнуть.
- В зависимости от подключенного телевизора воспроизводимое видео может переключаться на 2D ввиду изменения разрешения и т. п. Проверьте настройки 3D на телевизоре.
- Видео 3D может не выводиться так, как это установлено в "Формат HDMI" (⇨ 28) или "Вывод 24p" (⇨ 28).

# Воспроизведение фиксированных изображений

**BD DVD CD SD USB**

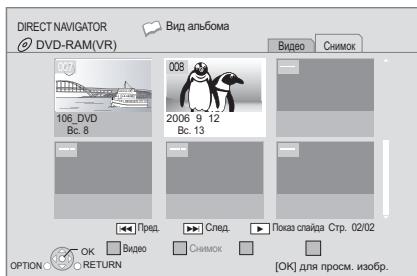
(BD-RE, DVD-RAM/-R/-R DL, CD-R/RW, карта SD, устройство USB)

## 1 Как вставить диск, SD-карту или USB-устройство.

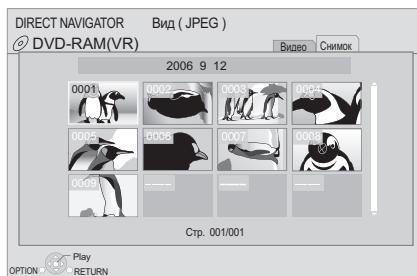
Если отображается меню, нажмите [**▲**, **▼**] для выбора пункта и нажмите [OK].

## 2 BD-RE, DVD-RAM

Нажатием [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] выберите альбом и нажмите [OK].



## 3 Нажмите [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] для выбора фотографии и нажмите [OK].



Нажмите [**◀**, **▶**] для отображения предыдущего или следующего фиксированного изображения.

Чтобы отобразить страницу DIRECT NAVIGATOR или выйти со страницы

Нажмите [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

## ■ Для показа свойств изображения

Во время воспроизведения дважды нажмите [STATUS].

например, JPEG на DVD-RAM

Дата съемки



Для выхода из окна  
Нажмите [STATUS].

## ■ Полезные функции

### 1 Нажмите [OPTION].

### 2 Выберите элемент и нажмите [OK].

Пока отображается экран "Вид альбома" или "Вид (JPEG)"

<b>Нач.показ слайдов</b>	Можно воспроизводить фиксированные изображения по очереди с постоянным интервалом.
<b>Уст. показа слайдов</b>	<b>Время показа</b> Изменение интервала отображения. <b>Эффект Транз.</b> Определение способа отображения. <b>Повтор воспр.</b> Повторение показа слайдов. <b>Муз. файл</b> Файлы MP3, записанные на USB-устройстве или музыкальном компакт-диске могут воспроизводиться в фоне при просмотре слайд-шоу. <b>Папка муз. ф-лов</b> После подключения USB-устройства с файлами MP3 можно выбрать папку для воспроизведения. <b>Нажмите [<b>▲</b>, <b>▼</b>, <b>◀</b>, <b>▶</b>] для выбора "Установки" и нажмите [OK].</b>
<b>Выбор Папки</b>	Для перехода в папку верхнего уровня. • Только если распознаются многочисленные папки или папки более высокого уровня
<b>Папка</b>	Для выбора фиксированных изображений в другой папке.
<b>В Изображение</b>	Воспроизведение содержимого видео (⇒ 16).
<b>В просм. Альбома</b>	Чтобы отобразить вид альбома.

Во время воспроизведения (за исключением воспроизведения слайдов)

<b>Поверн. вправо</b>	Повернуть фиксированное изображение.
<b>Поверн. влево</b>	
<b>Уменьшение</b>	Уменьшает фотоснимок. • Данная функция доступна только для малых фиксированных изображений.

**Увеличение** Отменяет "Уменьшение".



- В зависимости от носителя или содержимого отображаемые пункты могут отличаться.
- При воспроизведении фиксированного изображения с большим количеством пикселей интервал воспроизведения может увеличиваться. Даже при изменении данного параметра интервал воспроизведения может не уменьшиться.
- Если в аппарате одновременно будут находиться и музыкальный диск и USB-устройство с файлами MP3, музыкальный диск будет иметь приоритет при воспроизведении в качестве фоновой музыки.

# Воспроизведение музыки

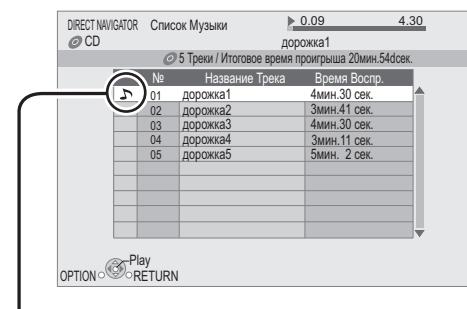
DVD CD USB

(DVD-R/-R DL, музыкальный CD, CD-R/RW, устройство USB)

## 1 Вставьте диск или устройство USB.

Если отображается меню, нажмите [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ] для выбора пункта и нажмите [OK].

## 2 Нажмите [ $\blacktriangle$ , $\blacktriangledown$ ] для выбора дорожки и нажмите [OK].



“ $\blacktriangleright$ ” указывает номер воспроизводимой композиции.

Чтобы отобразить страницу DIRECT NAVIGATOR или выйти со страницы

Нажмите [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

## ■ Воспроизведение записи из другой папки

Пока отображается “Список Музыки”

Нажмите [OPTION], нажмите [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ] для выбора “Выбор Папки”, затем нажмите [OK].



• Выбирать папки с несовместимыми композициями нельзя.

# Использование VIERA CAST

Вы можете получить доступ к выбору услуг Интернета в начальном экране с помощью VIERA CAST, например, YouTube, Веб-альбомы Picasa. (По состоянию на декабрь 2009 г.)

## Подготовка

- Подключение к компьютерной сети ( $\Rightarrow$  12)
- Сетевые настройки ( $\Rightarrow$  13)

## 1 Нажмите [VIERA CAST].

Отображается сообщение. Внимательно прочитайте эти инструкции, а затем нажмите [OK].

## 2 Нажмите [ $\blacktriangle$ , $\blacktriangledown$ , $\blackleftarrow$ , $\blackrightarrow$ ] для выбора элемента и нажмите [OK].

Рабочие кнопки:  
[ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ,  $\blackleftarrow$ ,  $\blackrightarrow$ ], [OK], [RETURN], цветные кнопки, нумерованные кнопки

VIERA CAST Главное окно:



Иллюстрации приведены в ознакомительных целях, содержимое может быть изменено без предупреждения.

Чтобы вернуться к главному окну VIERA CAST  
Нажмите [VIERA CAST].

## Чтобы выйти из VIERA CAST

Нажмите [EXIT], [FUNCTION MENU] или [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].



- В следующих случаях настройки возможны при использовании “Настройки Содержк. Интернет” ( $\Rightarrow$  29)
  - Когда ограничивается использование VIERA CAST.
  - Когда аудиозапись искажена.
  - Когда отображается неправильное время.
- Если используется медленное Интернет-соединение, видеозапись может отображаться неправильно. Рекомендуется использовать скоростное Интернет-соединение со скоростью не менее 6 Мбит/с.
- Убедитесь в обновлении встроенного ПО, когда уведомление об обновлении отображается на экране. Если встроенное ПО не будет обновлено, вы не сможете использовать функцию VIERA CAST. ( $\Rightarrow$  14)
- Главное окно VIERA CAST может изменяться без предупреждения.
- Услуги через VIERA CAST предоставляются соответствующими провайдерами услуг. Предоставление таких услуг может быть прервано или прекращено без предупреждения. По этой причине Panasonic не дает гарантии в отношении содержимого или непрерывности предоставляемой услуги.
- Возможно, доступ ко всем функциям web-сайтов или содержимому услуге будет недоступным.
- Некоторое содержимое не подходит для определенных категорий зрителей.
- Некоторое содержимое будет доступным только в определенных странах и только на определенных языках.

# Совместная работа с телевизором

(VIERA Link "HDAVI Control™")

## Что такое VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" является удобной функцией для одновременного управления аппаратом и телевизором Panasonic (VIERA) или другим устройством с функцией "HDAVI Control". Вы можете использовать данную функцию, подключив оборудование с помощью кабеля HDMI\*. См. инструкции по эксплуатации для получения подробной информации о подключении оборудования.

\* Только в случае подключения через разъем HDMI MAIN AV OUT на этом устройстве.

## Подготовка

- ① Установите "VIERA Link" на "Вкл." ( $\Rightarrow$  29). (Настройка по умолчанию: "Вкл.".)
- ② Установите операции "HDAVI Control" на подключенном оборудовании (например, телевизор).
- ③ Включите все "HDAVI Control" совместимое оборудование и выберите канал входа данного устройства на подключенном телевизоре, чтобы функция "HDAVI Control" работала правильно. **Также при изменении подключения или параметров повторите данную процедуру.**

## Автоматическое переключение входов Совместное включение

Когда выполняются следующие операции, телевизор автоматически переключится на входной канал и отобразит соответствующее действие, кроме того, если телевизор выключен, то включится автоматически.

- Когда на устройстве начинается воспроизведение
- При выполнении действия, использующего дисплей для вывода информации (например, DIRECT NAVIGATOR экран)
- BD-Video, DVD-Video:

В зависимости от подключения, телевизор автоматически возвращается в режим телевизионного тюнера, когда воспроизведение останавливается.

- При установке "Режим вывода HDMI(SUB)" ( $\Rightarrow$  28) на "Нормальный" и включенном питании устройства, подключенного к HDMI SUB AV OUT, связанное включение устройства, подключенного к HDMI MAIN AV OUT, не выполняется.

## Совместное выключение

Все подключенное оборудование, совместимое с "HDAVI Control", включая данное устройство, автоматически выключается при выключении телевизора.

### Непрерывное воспроизведение музыки даже после выключения телевизора

Если аппарат подключен к Panasonic TV (VIERA), поддерживающему HDAVI Control 2 или более поздний, а усилитель/ресивер поддерживает VIERA Link.

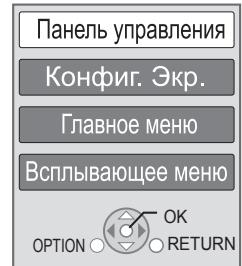
- ① При воспроизведении музыки Нажмите [OPTION].
- ② Нажмите [ $\blacktriangle$ ,  $\nabla$ ] для выбора "Электропит. ТВ", затем нажмите [OK].

## Простота управления с использованием дистанционного пульта VIERA

Только телевизор, поддерживающий "HDAVI Control 2" или более поздний

Используя дистанционное управление телевизором, вы можете воспроизводить диски с помощью "Панель управления" и отображать главное или всплывающее меню.

- 1 Нажмите [OPTION].**
- 2 Выберите элемент и нажмите [OK].**



- Меню OPTION может не отображаться при отображении главного меню для BD-Video или DVD-Video.

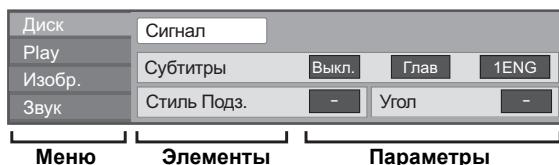


- Кнопки, которые можно использовать для управления аппаратом, будут различаться в зависимости от модели телевизора. Подробная информация дана в руководстве по эксплуатации телевизора.
- Работа аппарата прерывается при нажатии на несовместимые кнопки пульта ДУ телевизора.
- Данный аппарат поддерживает функцию "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" – это новейший стандарт (действующий с декабря 2009 г.) для аппаратуры Panasonic, совместимой с HDAVI Control. Данный стандарт совместим с обычным оборудованием HDAVI марки Panasonic.
- VIERA Link "HDAVI Control", основанный на функциях управления, предоставляемых HDMI, который представляет собой промышленный стандарт, известный как HDMI CEC (Consumer Electronics Control), является уникальной функцией, которую нам удалось разработать и внедрить. Тем не менее, ее соответствующую работу с оборудованием других производителей, которое поддерживает HDMI CEC, гарантировать нельзя.
- Для получения подробной информации см. руководства по эксплуатации оборудования других производителей, которое поддерживает функцию VIERA Link.

# Меню ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

## 1 Нажмите [DISPLAY].

например: BD-Video



## 2 Нажмите [ $\Delta$ , $\nabla$ ] для выбора меню и нажмите [ $\blacktriangleright$ ].

## 3 Нажмите [ $\Delta$ , $\nabla$ , $\blacktriangleleft$ , $\blacktriangleright$ ] для выбора элемента и нажмите [ $\blacktriangleright$ ].

## 4 Нажмите [ $\Delta$ , $\nabla$ ] для выбора параметра.

Некоторые элементы можно изменить, нажав [OK].

### Для выхода из окна

Нажмите [DISPLAY].

В зависимости от выполняемой операции (воспроизведение, остановка и т.п.) и содержимого используемого носителя информации некоторые параметры могут быть недоступными.

О языке, свойствах звука и видео: ( $\Rightarrow$  40)

## ДИСК

### Сигнал

#### Первич. Видео

Видео	Отображается способ записи исходного видео.
Звук. дорож.	Выберите тип аудио или языка.

#### Вторич. Видео

Видео	Выбор включения/выключения изображений. Отображается способ записи исходного видео.
Звук. дорож.	Выберите включение или выключение изображений и языка.

### Видео

Отображается способ записи исходного видео.

### Звук. дорож.

Показывает или изменяет звуковую дорожку.

### Субтитры

Включает/отключает субтитры и изменяет язык в зависимости от носителя.

### Стиль Подз.

Выберите стиль субтитров.

### Аудио канал

Выбирает номер звукового канала.  
( $\Rightarrow$  16, Изменение звука)

### Угол

Выберите номер угла.

Некоторые параметры могут быть изменены только в меню диска. ( $\Rightarrow$  16)

## Play

### Повтор воспр.

(Только когда прошедшее время отображается на дисплее устройства.) Выбор пункта для повтора. В зависимости от носителя пункты будут показаны по-разному.

Выберите "Выкл." для отмены.

### ВЫБОРЧ.

Выбирает использование или отмену воспроизведения в случайном порядке.

### Показать окно информации

Отображает следующее.

	Информацию о аудио/видео свойствах диска.
	Состояние настроек "Цифровой аудиовыход" ( $\Rightarrow$ 27).
	Информацию о выходе HDMI. (Первое: HDMI(MAIN), Второе: HDMI(SUB))

Нажмите [RETURN] для выхода.

## Уровень граф. отобр.

(Только в случае установки флагка "Full HD" в "Тип 3D" (⇒ 28).)

Точки, в которой должны всплывать меню воспроизведения, экран сообщений и т. п., можно регулировать во время воспроизведения 3D.

## Изобр.

### РЕЖИМ

Выбор режима качества изображения в процессе воспроизведения.

- Если вы выбираете "Польз.", то можете выполнить дальнейшие настройки.  
Нажмите [▶] для выбора "Настр. Изображ." и нажмите [OK].
- Трехм. NR: Ослабляет сильные фоновые помехи для более глубокого ощущения глубины.  
Когда "Вывод 24p" установлен на "Вкл.", данная функция может не работать. (⇒ 28)
- Интегр. NR: Сглаживает блокирующие помехи и уменьшает размытость вокруг контрастных участков изображения.

## Расшир. наст.

### Регулир. цветности

Обработка сигналов цветности HDMI с высоким разрешением создает изображение высокого разрешения с богатым качеством.

### Повысить четкость

Изображение четкое и детальное.

### Супер разрешение

При выводе изображений обычного качества из HDMI AV OUT или COMPONENT VIDEO OUT в формате 1080i/1080p, они становятся более контрастными и резкими.

## Прогрессив.

Выберите метод конверсии для прогрессивного выхода для соответствия типу отображаемого материала.

- Если видеосигнал разрывается при выборе автоматического режима, выберите режим "Видео" или "Фильм", в зависимости от воспроизводимого материала.

## 24p

Фильмы и другие материалы, записанные в режиме DVD-Video и 24p, воспроизводятся в 24p.

- Только когда вы выбрали "Вкл." в "Вывод 24p" (⇒ 28) и воспроизводите диски, записанные со скоростью 60 кадров в секунду.

## Звук

### Звук. Эфф.

Выберите звуковой эффект.

- Звук ламп. усил.:

Данная функция обеспечивает богатое звучание, подобное воспроизведому усилителем на электронных лампах.

- Монтаж:

Данная функция позволяет вам сделать звук ярче, подняв высокочастотную часть аудиозаписи. (Запись на диски при частоте 48 кГц и ниже)

Рекомендуемые настройки

Монтаж 1	Поп и рок
Монтаж 2	Джаз
Монтаж 3	Классика

- Ноч. окружение:

Смотрите фильмы с мощным звуком, даже когда громкость уменьшена в ночное время. Звук настроен таким образом, что легко прослушивается.

### Усил. Диалогов<sup>\*2</sup>

Громкость центрального канала увеличивается, чтобы лучше слышать диалог.

### Высокое качество звука

Если подключение к телевизору выполнено через разъем HDMI для вывода изображения, звук выводится более четким.

- Только если вы выбрали "Включить" в "Высокое качество звука". (⇒ 27)

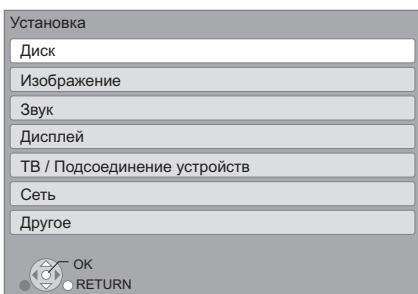
<sup>\*1</sup> Не каждая функция может быть настроена индивидуально.

<sup>\*2</sup> Данная функция эффективна для звукового сигнала с разъема HDMI или COAXIAL /OPTICAL, когда "Цифровой аудиовыход" установлен в "PCM" (⇒ 27). (Тем не менее, в данном случае звук воспроизводится в 2-канальном режиме через разъем COAXIAL /OPTICAL.)

# Меню Нач. наст.

Измените параметры устройства, если нужно. Параметры не изменятся, даже если вы переключите устройство в дежурный режим.

- 1** Во время остановки  
**Нажмите [SETUP].**



- 2** **Нажмите [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ] для выбора меню и нажмите [OK].**
- 3** **Нажмите [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ] для выбора элемента и нажмите [OK].**  
Если есть другие элементы, повторите данные шаги.
- 4** **Нажмите [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ] для выбора опции и нажмите [OK].**

## Выход из окна

Нажмите [SETUP].

- Методы работы могут отличаться. В данном случае следуйте инструкциям на экране.

## О пароле

Пароль для следующих пунктов является общим.  
Не забудьте свой пароль.

- "Рейтинг DVD-Video"
- "Рейтинг BD-Video"
- "Блокировка" ( $\Rightarrow$  29)

## Диск

### Рейтинг DVD-Video

Установите уровень для ограничения воспроизведения DVD-Video.

- Следуйте указаниям на экране. При появлении окна ввода пароля цифровыми кнопками введите 4-значный пароль.

### Рейтинг BD-Video

Установите предел возраста для воспроизведения BD-Video.

- Следуйте указаниям на экране. При появлении окна ввода пароля цифровыми кнопками введите 4-значный пароль.

### Тип воспроизведения 3D диска

Выберите метод воспроизведения видео для 3D-совместимого программного обеспечения.

### Отображение сообщ. для 3D

Для запуска 3D-совместимого программного обеспечения воспроизведения видео установите открытие или закрытие экрана предупреждения о включении режима 3D.

### Предпочтение муз.файла

Выберите язык для звука.

- Если выбран "Оригинальный", будет использоваться оригинальный язык каждого диска.
- Введите код с помощью ( $\Rightarrow$  40) цифровых клавиш, когда выбираете "Другие \*\*\*".

### Предп. субтитры

Выберите язык для субтитров.

- Если выбран "Автоматический", а язык, выбранный для "Предпочтение муз.файла" недоступен, субтитры появятся автоматически на том языке, который доступен на этом диске.
- Введите код с помощью ( $\Rightarrow$  40) цифровых клавиш, когда выбираете "Другие \*\*\*".

### Предп. меню

Выберите язык для меню диска.

- Введите код с помощью ( $\Rightarrow$  40) цифровых клавиш, когда выбираете "Другие \*\*\*".

### Интернет Доступ BD-Live ( $\Rightarrow$ 18)

Можно ограничить доступ к Интернет при использовании функций BD-Live.

- Если выбран "Предел", доступ к Интернет разрешен только для контента BD-Live, имеющего сертификаты владельца контента.

### Текст подзаголовка DivX

Выберите подходящий пункт в зависимости от языка, используемого для субтитров DivX ( $\Rightarrow$  19).

- Данный пункт отображается только после воспроизведения файла.

## Изображение

### Режим стоп-кадра

Выберите вид изображения, которое отображается при остановке воспроизведения.

<b>Автоматический</b>	Автоматически выбирает тип отображаемого изображения.
<b>Поле</b>	Выберите, если при выборе "Автоматический" дрожит изображение.
<b>Кадр</b>	Выбирается, если при выборе "Автоматический" нечетко отображается мелкий шрифт или тонкие детали изображения.

### Непрерывное воспр-е

При воспроизведении переход с раздела на раздел осуществляется незаметно.

- Выберите "Вкл.", если изображение кратковременно замирает при переходе с раздела на раздел.

### Вывод Содержания NTSC

Выберите выход PAL60 или NTSC при воспроизведении дисков NTSC.

## Звук

### Компрессия динамич. уровня

Вы можете слушать при низкой громкости, но слышать диалоги отчетливо.

(только Dolby Digital, Dolby Digital Plus и Dolby TrueHD)

- "Авто" действует при воспроизведении Dolby TrueHD.

### Цифровой аудиовыход (⇒ 35)

Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

#### Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD

#### DTS/DTS-HD

#### Аудио MPEG

Выберите выходной аудиосигнал.

- Выберите "PCM", если подключенная аппаратура не может декодировать соответствующий формат звука.
- Установка неправильных настроек может привести к шуму.

### BD-Video Втор. Ауд.

Выберите, смешивать или нет основной аудиоканал и дополнительный аудиоканал (включая звук щелчка кнопки). (⇒ 18)

- Если выбран "Выкл.", аппарат будет воспроизводить только основной аудиоканал.

### PCM нижнее преобразов.

Выберите, как воспроизводить аудиосигнал с частотой дискретизации 96 кГц для выхода PCM из DIGITAL AUDIO OUT.

- Если выбран "Вкл.", то будут воспроизводиться сигналы, конвертированные в 48 кГц.
- Если выбран "Выкл.", и подключено оборудование, не поддерживающее 96 кГц, звук не будет воспроизводиться нормально.
- Сигналы конвертируются на 48 кГц, несмотря на параметры в следующих случаях:
  - когда частота дискретизации сигналов составляет 192 кГц
  - когда на диске есть защита от копирования
  - если "BD-Video Втор. Ауд." установлен на "Вкл."

## Низведение

Выберите систему понижающего микширования многоканального звука в 2-канальный.

- Выберите "Окр. зв. зак.", если подключенная аппаратура поддерживает функцию моделирования окружающего звука.
- Это не влияет на "Bitstream" через HDMI AV OUT и DIGITAL AUDIO OUT.
- Звук будет выводиться как "Стерео" в следующих случаях.
  - Воспроизведение AVCHD
  - Воспроизведение дополнительного аудиоканала (включая звук щелчка кнопки).

### Переф. на 7.1-кан. аудио

Окружающий звук в режиме 6.1ch или ниже расширяется и воспроизводится в режиме 7.1ch.

- Если выбран "Выкл.", звук воспроизводится через исходное количество каналов.  
(Обратите внимание, что при аудио 6.1ch воспроизведение будет на 5.1ch.)

Преобразование звука доступно в следующих случаях:

- Если вы выбрали "PCM" в "Цифровой аудиовыход".
- Если аудиовыход соответствует Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD или LPCM.

### Высокое качество звука

Если подключение к телевизору выполнено через разъем HDMI для вывода изображения, звук выводится более четким.

- Установите в "Включить", а затем установите "Высокое качество звука" в меню воспроизведения на "Вкл.". (⇒ 25)

### Задержка звука

Рассинхронизация между видео и аудиосигналом устраняется задержкой выходного аудиосигнала.

## Дисплей

### Сообщения на экране

Выберите, нужно ли автоматически показывать сообщения статуса.

### Язык на экране

Выберите язык для данных меню и экранных сообщений.

### Функция Хранителя Экр.

Это предотвращает прокиг на экране.

- При установке на "Вкл.":  
Если в течение 10 минут или больше не выполняется ни одной операции, экран DIRECT NAVIGATOR переключается на экран FUNCTION автоматически.
- При воспроизведении, во время паузы и т. д. данная функция недоступна.
- Во время воспроизведения музыки (CD-DA или MP3), приблизительно через 2 минуты, экран DIRECT NAVIGATOR становится пустым, и на нем отображается сообщение "Хранитель экрана".

### FL Дисплей

Изменяет яркость дисплея устройства.

- Если выбран "Автоматический", дисплей затухает во время воспроизведения и ярко светится за исключением воспроизведения.

### LED Регул. Карты SD

Выберите способ подсветки для индикатора карты SD.

- Если выбран "SD вставлена", и аппарат включен со вставленной картой SD, лампочка светится.

### Управл. HDMI(SUB) V.OFF LED

Установите, должен ли засвечиваться HDMI (SUB) V.OFF LED.

- Он будет засвечиваться, если установить "Режим вывода HDMI(SUB)" (⇒ вправо) на "V.OFF(Выкл. Вид)" и если включено питание оборудования, подключенного к HDMI SUB AV OUT.

### Лицензия Прог. Обес.

Отображается информация о программном обеспечении, которое используется данным устройством.

## ТВ / Подсоединение устройств

### Тип 3D

Выберите формат подключенного телевизора.

- Измените настройки 3D на телевизоре также при выборе "Совмещенный".

### Формат ТВ

Установите в соответствии с типом подключенного телевизора.

Если подключен телевизор с форматным соотношением 4:3 и воспроизводится изображение в формате 16:9:

4:3	Боковые стороны обрезаются таким образом, что изображение заполняет экран. <b>Вырav.</b> Если воспроизводится BD-Video, видеосигнал воспроизводится как "4:3 Поч. Ящ.".	
4:3 Поч. Ящ.	В верхней и нижней частях изображения появляются черные полосы.	

Если подключен широкоэкранный телевизор 16:9 и воспроизводится изображение с соотношением сторон 4:3:

16:9	Видеосигнал воспроизводится с соотношением сторон 4:3 в центре экрана.
16:9 полноэкр.	Видеосигнал воспроизводится как горизонтально растянутое изображение формата 16:9.

### HDMI Соединение

Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

#### Режим видео HDMI

Выберите "Вкл.", если видео воспроизводится через разъем HDMI AV OUT.

Вкл.	Изображения воспроизводятся через разъем HDMI при разрешении, настроенным в "Формат HDMI".
Выкл.	Изображения воспроизводятся с разрешением, настроенным в "Разреш. Компон. Сигнала".

#### Режим вывода HDMI(SUB)

Укажите, выводить ли видео с разъема HDMI SUB AV OUT.

#### Формат HDMI

Элементы, которые поддерживаются подключенными устройствами, показаны на экране как "\*". Если выбран любой элемент без "\*", изображения могут искажаться.

- Если выбран "Автоматический", автоматически выбирается выходное разрешение, наилучшим образом подходящее для подключенного телевизора.
- Для просмотра видео высокой четкости, сконвертированного в 1080p необходимо подключить аппарат непосредственно к телевизору с поддержкой 1080p (Телевидения высокой четкости). Если аппарат подключается к HD телевизору через другое оборудование, промежуточное оборудование также должно поддерживать 1080p.

#### Выход 24p

Если данный аппарат подключен к телевизору, поддерживающему стандарт 1080/24p с использованием кабеля HDMI, фильмы и другие материалы, записанные в формате 24p, воспроизводятся в формате 24p.

- При воспроизведении DVD-Video, установите "Вкл." и затем установите "24p" в "Изобр." (⇒ 25) в "Вкл."
- Если воспроизводятся изображения BD-Video, отличающиеся от формата 24p, изображения воспроизводятся в формате 60p.

## Цветовой режим HDMI

Данная настройка служит для выбора преобразования цветового пространства сигнала изображения, когда аппарат подключен с использованием кабеля HDMI.

## Выход аудио HDMI

Данный параметр выбирает, нужно ли выводить аудио с HDMI.

- Выберите "Выкл.", если телевизор подключен к данному аппарату через разъем HDMI, а аппарат также подключен к другим устройствам, таким как усилитель/ресивер через разъем COAXIAL или OPTICAL.

## VIERA Link

Установите для использования функции "HDAVI Control" при подключении с помощью кабеля HDMI к устройству, которое поддерживает "HDAVI Control".

- Выберите "Выкл.", если не хотите использовать "HDAVI Control".

## Выход в глубокого цвета

Данная настройка служит для выбора, использовать ли Выход в глубокого цвета, если подключен телевизор, поддерживающий Deep Colour.

## Флажок Типа Содержимого

Если в подключенном телевизоре есть поддержка этой функции, он будет настраиваться, в зависимости от содержимого воспроизведения, на оптимальный вывод.

## Разреш. Компон. Сигнала

Выполняется настройка разрешения выходящего видео при использовании компонентного видеоразъема.



480i, 480p: При воспроизведении NTSC дисков

576i, 576p: При воспроизведении PAL дисков

- Даже если выбрать "720p" или "1080i", разрешение исходящего видеосигнала ограничено "576p/480p", если видеодиски DVD, DivX и диски BD-Video записаны на скорости 50 полей в секунду и воспроизводятся через разъемы COMPONENT VIDEO OUT.

## Вывод Аналог. Аудио

Вы можете выбрать оптимальный многоканальный объемный звук для ваших громкоговорителей от этого аппарата, если настройки не могут быть выполнены с подключенного усилителя/ресивера с разъемами AUDIO OUT.

Выберите "2кан. (Низведение) + 5.1кан." или "7.1кан." и нажмите [OK], а затем выберите следующие опции.

- Наличие громкоговорителя и его размер



- Время задержки (  )

- Баланс каналов (  )

## Для завершения настройки громкоговорителя

Нажатием [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ,  $\blackleftarrow$ ,  $\blackrightarrow$ ] выберите "Закончить", затем нажмите [OK].

## Система ТВ

Выполните настройку, так чтобы она совпадала с телевизионной системой подключенного телевизора.

- Если воспроизводится содержание NTSC, оно выводится в формате сигнала, указанном в "Вывод Содержания NTSC", независимо от данных настроек.

## Сеть

### Простая Настройка Сети ( $\Rightarrow$ 13)

#### Настройки Сети

Выполните относящиеся к сети настройки индивидуально. Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

#### IP Адрес / Настройки DNS

Предназначен для проверки состояния сетевого подключения и настройки IP-адреса и DNS.

Нажмите [OK], чтобы показать соответствующую настройку.

- "Настр. Скор. Соед." доступен, только когда "Авто-Конф. Скорости Соединения" находится в состоянии "Выкл.".

#### Настройки Прокси Сервера

Предназначен для проверки состояния подключения к Proxy-серверу и выполнения настроек.

Нажмите [OK], чтобы показать соответствующую настройку.

#### Настройки Содерж. Интернет ( $\Rightarrow$ 22)

##### (VIERA CAST)

Нажмите [OK] для отображения следующих параметров.

#### Блокировка

Ограничение возможно с помощью VIERA CAST.

- Следуйте указаниям на экране. При появлении окна ввода пароля цифровыми кнопками введите 4-значный пароль.

#### Авторегул. усиления

При использовании VIERA CAST громкость звука, зависящая от выбранной передачи, автоматически изменяется до стандартной.

- В зависимости от содержимого, работа данной функции может не дать результата.
- Выберите "Выкл." при звуковых искажениях.

#### Временной пояс

При выборе часового пояса на аппарате можно установить местное время.

- Некоторое содержимое VIERA CAST требует установки часового пояса. Установите часовой пояс при необходимости.

#### Летнее время

- Выберите "Вкл." при использовании практики летнего времени.

## Адрес MAC

Отображение MAC-адреса данного устройства.

## Другое

### Пульт Управл.

Измените код дистанционного управления, если другие изделия Panasonic реагируют на данный пульт дистанционного управления.

### Быстрый старт

Увеличивается скорость включения из режима ожидания.

- Внутренний блок управления включится, если он настроен на "Вкл." по сравнению с ситуацией, когда настройка "Выкл.", произойдет следующее.
  - Потребление электроэнергии в режиме ожидания будет выше. (информацию о потребляемой мощностисмотрите ⇨ 39)
  - Охлаждающий вентилятор может медленно вращаться во избежание перегрева внутренних деталей.

### Простая настройка

Вы можете выполнить основные настройки ("Язык на экране", "Формат ТВ", "Вывод Аналог. Аудио", "Быстрый старт")

### Настройки по умолчанию

Это возвращает все значения в меню настроек и меню воспроизведения, за исключением "Пульт Управл.", "Язык на экране", "IP Адрес / Настройки DNS", "Настройки Прокси Сервера", "Блокировка", "Рейтинг DVD-Video" и "Рейтинг BD-Video" к настройкам по умолчанию.

### Регистрация DivX (⇨ 19)

Вам нужен код регистрации для покупки и воспроизведения контента DivX Видео по запросу (VOD).

### Информация о системе

Отображение версии встроенного ПО данного устройства.

### Обновление встроенных программ (⇨ 14)

Нажмите [OK] для отображения следующих настроек.

#### Проверка авто. обновл.

Если данное оборудование остается подключенным к Интернет, выполнится проверка наличия последней версии встроенного ПО при включении и можно будет выполнить при необходимости обновление.

#### Обновить сейчас

Если доступно обновление встроенного ПО, можно обновить его вручную.

# Поиск и устранение неполадок

Перед обращением в сервисную службу выполните следующие шаги.

## Установлена ли последняя версия встроенного ПО?

Может быть выпущено обновление встроенного ПО для устранения нарушений, выявленных при просмотре определенных фильмов. (⇒ 14)

**Выполните следующие проверки.  
Если проблема не устранена, обратитесь к своему дилеру за рекомендациями.**

**Следующее не означает проблемы с устройством:**

- Постоянны звуки при вращении диска.
- Искажение изображения при поиске.
- Искажение изображения при замене дисков 3D.

## ■ Аппарат не реагирует на команды дистанционного управления или кнопки передней панели.

Нажмите и удерживайте 3 секунд [ $\oplus/\text{I}$ ] на основном устройстве.

- Если невозможно выключить питание аппарата, выдерните шнур питания, подождите 1 минуту, а затем снова включите его в розетку.

## ■ Невозможно извлечь диск.

Аппарат может иметь неисправности.

- ① Пока аппарат выключен, одновременно нажмите и удерживайте [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
- ② Несколько раз нажмите кнопку [ $\blacktriangleright$ ] (правую) пульта дистанционного управления или [ $\oplus/\text{I}$ ] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “06 FTO”.
- ③ Нажмите [OK] на пульте дистанционного управления или [ $\triangle$  OPEN/CLOSE] на устройстве.

## Общие указания

### Чтобы вернуться к заводским настройкам.

- Выберите “Да” в “Настройки по умолчанию” в меню Установка. (⇒ 30)

### Для возвращения всех настроек к заводским.

- Выполните сброс устройства следующим образом:
- ① Пока аппарат выключен, одновременно нажмите и удерживайте [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
  - ② Несколько раз нажмите кнопку [ $\blacktriangleright$ ] (правую) пульта дистанционного управления или [ $\oplus/\text{I}$ ] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “08 FIN”.
  - ③ Нажмите и удерживайте кнопку [OK] на пульте дистанционного управления или [ $\triangle$  OPEN/CLOSE] на аппарате не менее 3 секунд.

### Питание аппарата отключается при переключении входа на телевизоре.

- Это нормальное явление при использовании функции VIERA Link (HDAVI Control 4 или более новой). Подробную информацию можно прочитать в инструкции по эксплуатации телевизора.

### Пульт дистанционного управления работает неправильно.

- Пульт дистанционного управления и основное устройство используют разные коды. Если “SET 1”, “SET 2” или “SET 3” отображается при нажатии кнопки на пульте дистанционного управления, измените код на пульте дистанционного управления. (⇒ 30)
- Код производителя необходимо вводить каждый раз при замене батареек в пульте ДУ. (⇒ 14)

### Режим телевизионного тюнера не отображается, когда телевизор включен.

- Такое возможно в зависимости от настроек телевизора, если “Быстрый старт” настроено на “Вкл.”.
- В зависимости от телевизора данное явление можно избежать, переподключив кабель HDMI к другому разъему входа HDMI или изменив настройку автоматического соединения HDMI.

### Забыт пароль для родительского контроля.

### Вы хотите отменить уровень родительского контроля.

- Уровень родительского контроля возвращается к заводским настройкам.
- ① При включенном аппарате нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– “00 RET” отображается на дисплее аппарата.
  - ② Несколько раз нажмите кнопку [ $\blacktriangleright$ ] (правую) пульта дистанционного управления или [ $\oplus/\text{I}$ ] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится “03 VL”.
  - ③ Нажмите [OK] на пульте дистанционного управления или [ $\triangle$  OPEN/CLOSE] на устройстве.

## Изображение

### Изображения с данного устройства не воспроизводятся на телевизоре. Изображение искажено.

- Неправильное разрешение выбрано в "Разреш. Компон. Сигнала" или "Формат HDMI". Сбросьте настройки следующим образом:
  - ① При включенном аппарате нажмите и удерживайте кнопку [OK], желтую и синюю кнопки на пульте дистанционного управления не менее 5 секунд.  
– "00 RET" отображается на дисплее аппарата.
  - ② Несколько раз нажмите кнопку [**▶**] (правую) пульта дистанционного управления или [**ψ/I**] на аппарате, пока на дисплее аппарата не отобразится "04 PRG".
  - ③ Нажмите и удерживайте кнопку [OK] на пульте дистанционного управления или [**▲ OPEN/CLOSE**] на аппарате не менее 3 секунд.
- Выберите пункт снова. (⇒ 28, 29)
  - Если аудиосигнал Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD и DTS-HD не воспроизводится в виде битового потока, выберите "Да" в "Настройки по умолчанию" и выполните правильные настройки. (⇒ 30)
- Устройство и телевизор используют разные видеосистемы. При остановке удерживайте нажатым [**■**] и [**▲ OPEN/CLOSE**] на основном устройстве в течение 5 или более секунд. Система переключится из PAL в NTSC или наоборот.
- Использованная на диске система не подходит для вашего телевизора.
  - Диски PAL не смогут правильно воспроизвестись на телевизоре NTSC.
  - Данное устройство может конвертировать сигналы NTSC в PAL60 для просмотра на телевизорах PAL ("Вывод Содержания NTSC" в "Изображение").

### Видеосигнал не воспроизводится.

- Установите "Высокое качество звука" в меню воспроизведения в "Выкл." для использования разъема COMPONENT VIDEO OUT или VIDEO OUT. (⇒ 25)
- Установка "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)" выключает вывод видео с разъема HDMI SUB AV OUT. (⇒ 28)

### Видео не выходит с высоким разрешением.

- Убедитесь, что "Режим видео HDMI", "Формат HDMI", и "Разреш. Компон. Сигнала" в меню настройки выбрано правильно. (⇒ 28, 29)
- При воспроизведении дисков DVD-Video, DivX и BD-Video, записанных в режиме 50 полей/сек, через выход COMPONENT VIDEO OUT разрешение будет ограничено "576p/480p".

### Видеосигнал 3D не выводится.

- Включен ли между этим устройством и телевизором усилитель/ресивер, не поддерживающий формат 3D? (⇒ 10)
- Если к разъему HDMI SUB AV OUT подключен усилитель/ресивер, не поддерживающий формат 3D, установите "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇒ 10)
- Правильно ли настроены это устройство и телевизор? (⇒ 20)
- Включен ли усилитель/ресивер, установленный между этим устройством и телевизором?

## Видеосигнал 3D неправильно выводится в 2D.

- Установлено ли "Тип воспроизведения 3D диска" на "Воспр. 2D"? (⇒ 26)
- Диски, содержащие записи с Совмещенный (2-экранной структурой), которые можно воспроизводить в 3D, воспроизводятся в соответствии с настройками телевизора.

### Вдоль границ экрана воспроизводится черная полоса.

#### Соотношение сторон экрана неправильное.

- Убедитесь, что "Формат ТВ" выбран правильно. (⇒ 28)
- Отрегулируйте форматное соотношение экрана. (Возможна также настройка "Конфиг. Экр.". (⇒ 17) на аппарате.)

## Звук

### Невозможно переключить аудио.

- При подключении усилителя/ресивера через разъем COAXIAL/OPTICAL или HDMI, вы не сможете переключить аудиосигнал, если "Цифровой аудиовыход" установлен в "Bitstream". Установите "Цифровой аудиовыход" в "PCM" или подключитесь через разъем AUDIO OUT. (⇒ 11, 27)

### Невозможно слышать нужный тип аудио.

- Проверьте подключения и параметры "Цифровой аудиовыход". (⇒ 27)
- Если аппарат подключен к усилителю/ресиверу через разъем AUDIO OUT, выберите "Выход Аналог. Аудио". (⇒ 29)
- Для вывода звука с устройства, подключенного с помощью кабеля HDMI, установите "Выход аудио HDMI" на "Вкл." в меню настройки (⇒ 29).
- При подключении данного устройства к телевизору через HDMI MAIN AV OUT и к усилителю/ресиверу через HDMI SUB AV OUT, установите "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇒ 10)

### Звук с телевизора не слышен.

- Звук может не выводиться с телевизора, если усилитель/приемник подключен к HDMI SUB AV OUT, а "Режим вывода HDMI(SUB)" (⇒ 28) установлено на "V.OFF(Выкл. Вид)". В таком случае используйте аудиовыход усилителя/приемника. Для вывода звука с телевизора установите "Режим вывода HDMI(SUB)" на "Нормальный".

## Воспроизвести

### Диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен. (⇒ 4)
- Проверка кода региона.

### Содержимое USB-диска не читается.

- Устройства USB, подключенные с помощью удлинительного кабеля USB или концентратора USB, могут не распознаваться данным аппаратом.
- Если вставить USB-устройство во время воспроизведения, аппарат может его не распознать.
- Если два устройства USB, хранящие контент, подключены одновременно, они не будут распознаны данным аппаратом.

### Фотографии в формате JPEG воспроизводятся некорректно.

- Отредактированные на ПК изображения, сохраненные в формате Progressive JPEG и т.п., могут не воспроизводиться.

### Невозможно воспроизвести BD-Live.

- Карта SD защищена от записи. (⇒ 7)
- Убедитесь, что данный аппарат подключен к широкополосному Интернету. (⇒ 12, 29)
- Проверьте настройки “Интернет Доступ BD-Live”. (⇒ 26)
- Убедитесь, что карта SD вставлена в слот для карт SD. (⇒ 15)

## Сеть

### Невозможно подключиться к сети.

- Проверьте сетевое подключение и настройки. (⇒ 12, 29)
- Исправьте подключение маршрутизатора/модема, руководствуясь информацией, приведенной в руководствах пользователя данных устройств.

# Сообщения

Следующие сообщения либо сервисные номера появляются на телевизоре или дисплее устройства, когда определяется что-то необычное в процессе запуска или работы.

## На телевизоре

### Воспроизведение невозможно.

- Вы вставили несовместимый диск.

### Воспроизведение на данном устройстве невозможно.

- Вы попытались воспроизвести несовместимое изображение.
- Убедитесь, что "SD" на дисплее устройства не мигает, и вставьте карту опять.

### Диск не вставлен.

- Возможно, диск перевернут.

### Операция не доступна.

- Некоторые операции не поддерживаются данным аппаратом. Например:
  - BD-Video: Во время воспроизведения невозможно обратное медленное воспроизведение или обратное покадровое воспроизведение.

### IP Адрес не установлен.

- "IP адрес" в "IP Адрес / Настройки DNS" – "---. ---. ---. ---". Введите "IP адрес", "Подсеть", и "Адрес межсетевого устр.". (При необходимости выберите автоматическое назначение адреса.)

## На дисплее аппарата

### F99

- Неполадки в работе аппарата. Нажмите [ $\text{[}\text{}/\text{]}\text{}$ ] на основном блоке на 3 секунды для переключения устройства в режим ожидания, а затем включите его снова.

### HDMI ONLY

- Некоторые диски BD-Video могут воспроизводиться только с HDMI.

### NET

- Отображается при запуске VIERA CAST.

### No PLAY

- Есть ограничение просмотра на BD-Video или DVD-Video. ( $\Rightarrow$  26)

### No READ

- Носитель загрязнен или поцарапан. Воспроизведение на аппарате невозможно.

### PLEASE WAIT

- Аппарат выполняет внутренние процедуры. Это не неисправность. Аппарат не будет реагировать на попытки управления, пока на дисплее отображается "PLEASE WAIT".

### REMOVE

- USB-устройство потребляет слишком большой ток. Извлеките USB-устройство.

### SET $\square$

(“ $\square$ ” ждет число.)

- Пульт дистанционного управления и устройство используют различные коды. Измените код на пульте дистанционного управления.  
Нажмите и удерживайте [OK] и указанную цифровую кнопку одновременно более 5 секунд.



### U59

- Аппарат горячий.  
Аппарат переключается в режим ожидания в целях безопасности. Подождите около 30 минут, пока сообщение не исчезнет.  
При установке аппарата выбирайте место с хорошей вентиляцией. Не закрывайте отверстие вентилятора охлаждения с задней стороны аппарата.

### U72

### U73

- Соединение HDMI работает неправильно.
  - Выключите аппарат и телевизор.
  - Отсоедините кабель HDMI, соединяющий плеер и телевизор.
  - Используйте кабели HDMI с логотипом HDMI.
  - Подключченное оборудование может быть несовместимым. При подключении через усилитель/ресивер попытайтесь подключиться непосредственно к телевизору, чтобы посмотреть, исчезнет ли сообщение.

### H $\square\square$ или F $\square\square$

(“ $\square$ ” ждет число.)

- Есть что-то необычное.
- Проверьте устройство с помощью руководства по устранению неисправностей. Если сервисный номер не исчезнет, выполните следующее:
  - ① Выньте вилку из сетевой розетки, подождите несколько секунд, затем снова вставьте ее.
  - ② Нажмите [ $\text{[}\text{}/\text{]}\text{}$ ] для включения устройства. (Устройство может быть исправлено.)

Если сервисный номер не исчезнет после этих действий, обратитесь к дилеру. Сообщите дилеру сервисный номер при просьбе об обслуживании.

### START

- Система перезапускается во время обновления встроенного ПО. Не выключайте питание.

### UPD $\square/\square$

(“ $\square$ ” ждет число.)

- Встроенное ПО обновлено.  
Не выключайте питание.

### FINISH

- Обновление ПО завершено.

# Аудиоинформация

## Информация об аудиосигнале с аудиовыходов

Выходной аудиосигнал отличается в зависимости от разъемов, через которые подключен усилитель/ресивер, и настроек аппарата. (⇒ 27, Цифровой аудиовыход)

- Указанное количество каналов - максимально возможное количество выходных каналов.

### HDMI AV OUT/DIGITAL AUDIO OUT (Коаксиальный/Оптический)

Выход	HDMI AV OUT				DIGITAL AUDIO OUT	
“Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD”/“DTS/DTS-HD”	“Bitstream” <sup>1</sup>		“PCM” <sup>2</sup>		“Bitstream”	“PCM”
“BD-Video Втор. Ауд.”	“Вкл.” <sup>3</sup>	“Выкл.”	“Вкл.” <sup>4</sup>	“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”
Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>5</sup>	Dolby Digital	Выходы с использованием первоначального звучка	DVD-Video: 5.1ch PCM		Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>6</sup>	Микшированный 2ch PCM
Dolby Digital Plus/ Dolby TrueHD			BD-Video: 7.1ch PCM <sup>7</sup>			
DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>5</sup>			7.1ch PCM		DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>6</sup>	
DTS-HD High Resolution Audio/ DTS-HD Master Audio	DTS Digital Surround		DVD-Video: 5.1ch PCM	BD-Video: 7.1ch PCM <sup>8</sup>	DTS Digital Surround	
7.1ch LPCM			7.1ch PCM		Микшированный 2ch PCM	

### AUDIO OUT

Выход	7.1ch AUDIO OUT	5.1ch AUDIO OUT	2ch AUDIO OUT
“BD-Video Втор. Ауд.”	“Вкл.” <sup>4</sup> /“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”
Dolby Digital/ Dolby Digital EX	DVD-Video : 5.1ch BD-Video : 7.1ch <sup>7</sup>	5.1ch	2ch
Dolby Digital Plus/ Dolby TrueHD	7.1ch		
DTS Digital Surround/ DTS-ES	DVD-Video : 5.1ch BD-Video : 7.1ch <sup>8</sup>		
DTS-HD High Resolution Audio/ DTS-HD Master Audio	7.1ch <sup>8</sup>		
7.1ch LPCM	7.1ch		

<sup>1</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает эти звуковые форматы, аудиосигнал воспроизводится как битовый поток Dolby Digital, битовый поток DTS Digital Surround или микшированная 2ch PCM (например, телевизор).

<sup>2</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает многоканальный объемный звук, звуковой сигнал воспроизводится как 2ch PCM.

<sup>3</sup> Если воспроизводится BD-Video без дополнительного аудиоканала или звука щелчка кнопки, звуковой сигнал имеет тот же формат, что и при установке “BD-Video Втор. Ауд.” в “Выкл.”.

<sup>4</sup> Если воспроизводится BD-Video с дополнительным аудиоканалом или звуком щелчка кнопки, звук воспроизводится в формате 5.1ch.

<sup>5</sup> При использовании выхода PCM, Dolby Digital EX становится PCM аудио, декодированным как Dolby Digital, DTS-ES, записанный в DVD-Video, становится PCM аудио, декодированным как DTS Digital Surround, а DTS-ES, записанный в BD-Video, становится PCM аудио, декодированным как DTS-ES.

<sup>6</sup> Если “BD-Video Втор. Ауд.” установлен в “Вкл.”, Dolby Digital EX воспроизводится как Dolby Digital и DTS-ES воспроизводится как DTS Digital Surround, тем не менее, если воспроизводится BD-Video без дополнительного аудиоканала или звука щелчка кнопки, звук воспроизводится в первоначальном формате.

<sup>7</sup> Если проигрывается BD-Video и “Переф. на 7.1-кан. аудио” установлен в “Выкл.”, звук воспроизводится в формате 5.1ch.

<sup>8</sup> Звук усиливается из формата 5.1ch или 6.1ch в формат 7.1ch в зависимости от спецификаций DTS, Inc..

## Рекомендуемые настройки звука

Настройки звука варьируются в зависимости от подключенной аппаратуры. Обратитесь к расположенной ниже таблице и выберите нужный режим.

**Нажмите [SETUP] ⇒ “Звук” ⇒ Настройте каждый пункт**

Подробную информацию о каждом пункте смотрите на странице 27.

		Пример подключенной аппаратуры				
Меню Нач. наст.		Телевизор через HDMI <sup>1</sup>	Ресивер с декодером HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Ресивер без декодера HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Ресивер через COAXIAL или OPTICAL	Ресивер через аналоговый выход <sup>3</sup>
“Цифровой аудиовыход”	“Dolby D/ Dolby D +/ Dolby TrueHD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”	Не влияет
	“DTS/ DTS-HD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”	Не влияет
	“BD-Video Втор. Ауд.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”
“PCM нижнее преобразов.”		Не влияет	Не влияет	Не влияет	“Выкл.” <sup>4</sup>	Не влияет
“Низведение”		“ <u>Стерео</u> ”	Не влияет	Не влияет	“ <u>Стерео</u> ” <sup>5</sup>	Не влияет
“Высокое качество звука”		“Включить”	“ <u>Отключить</u> ” <sup>6</sup>	“ <u>Отключить</u> ” <sup>6</sup>	“ <u>Отключить</u> ” <sup>6</sup>	“ <u>Отключить</u> ” <sup>6</sup>

- Поскольку выделенная аппаратура имеет заводские настройки, нет необходимости изменять эти настройки.

<sup>1</sup> В случае подключения к телевизору через COAXIAL, OPTICAL или разъем AUDIO OUT, эти настройки не оказывают никакого влияния.

<sup>2</sup> HD audio: Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio и DTS-HD Master Audio.

<sup>3</sup> Установите “Вывод Аналог. Аудио” в “7.1кан.” или “2кан. (Низведение) + 5.1кан.”. (Нажмите [SETUP] ⇒ ТВ / Подсоединение устройств)

<sup>4</sup> Если подключенная аппаратура не поддерживает 96 кГц, установите в “Выкл.”.

<sup>5</sup> Если подключенная аппаратура поддерживает функцию моделирования окружающего звука, установите в “Окр. зв. зак.”.

<sup>6</sup> Если подключение к телевизору выполнено через разъем HDMI для вывода изображения, установите в “Включить”.

# О файлах MP3/JPEG/ DivX/AVCHD/MPEG2

## MP3

### Формат файла MP3

**Расширение** Файлы должны иметь расширение ".mp3" или ".MP3".

**Коэффициент сжатия** от 32 Кб/с до 320 Кб/с

**Частота дискретизации** 44,1 кГц/48 кГц

**Ссылка** Тэги ID3: версия 1, 2.2, 2.3, 2.4  
(Только заголовки и имена артистов)

## JPEG

### Формат файла JPEG

**Расширение** Файлы должны иметь расширение ".jpg" или ".JPG".

**Разрешение изображения** от 34×34 до 8192×8192 пикселей (под-модель - 4:2:2 или 4:2:0)

**Ссылка** Поддерживается формат JPEG, соответствующий DCF\*.  
• MOTION JPEG и Progressive JPEG не поддерживаются.

\* Design rule for Camera File system: объединенный стандарт, установленный Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

- DVD-RAM должен соответствовать UDF 2.0.
- BD-RE должен соответствовать UDF 2.5.

## DivX

### Формат файла DivX

**Расширение** Файлы должны иметь расширение ".DIVX", ".divx", ".AVI", ".avi", ".mkv" или ".MKV".

**Разрешение изображения** До 1920×1080 пикселей

- DivX сертифицирован для воспроизведения DivX-видео до стандарта HD 1080p, включая премиум-контент.

#### Видео

- Номер потока: До 1
- Кодек\*: MPEG-4 SP (простой профиль), MPEG-4 ASP (расширенный простой профиль)
- Кадров в секунду\*: до 60 кадров в секунду

#### Аудио

- Номер потока: До 8
- Формат\*: MP3, MPEG, Dolby Digital
- Мульти-канал: Dolby Digital возможен.
- Многоканальный MPEG 2-канальная конверсия.
- GMC (Global Motion Compensation) - не поддерживается.

### Ссылка

\* DivX Plus HD

Видео Кодек: MPEG-4 AVC/H.264

Кадров в секунду:

От 320×240 до 1920×1080: 30 кадров/с

Непосредственно при 1280×720: 60 кадров/с

Аудио Формат: MP3, MPEG, Dolby Digital, AAC

• DVD-R и DVD-R DL должны соответствовать требованиям UDF 1.02 без ISO9660 и UDF 1.5 с ISO9660.

• BD-R должен соответствовать UDF 2.5.

• Данный аппарат поддерживает файлы DivX размером менее 4 ГБ, находящиеся на устройстве USB.

## Файл текста субтитров DivX

### Формат файла Файл текста субтитров DivX

**Формат файла** MicroDVD, SubRip или TMP4Player

**Расширение** Файлы должны иметь расширение ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" или ".txt"

- Видеофайл DivX и текстовый файл субтитров находятся в одной папке, а имена файлов являются одинаковыми за исключением их расширения.
- В зависимости от методов, использовавшихся при создании файла, или параметров записи, может отображаться только часть субтитров или они могут не отображаться вовсе.
- В случае файлов с расширением ".mkv" или ".MKV", субтитры не выводятся.

## AVCHD

### Формат AVCHD (V1.0), используемый в видеокамерах высокой четкости (Panasonic и некоторых других)

**Кодек** MPEG-4 AVC/H.264

- Диски должны соответствовать UDF 2.5.

## MPEG2

### Формат SD-Video\*, использующийся в видеокамерах стандартной четкости (Panasonic и некоторых других)

**Кодек** MPEG2

\* SD-Video Entertainment Video Profile



- При некоторых параметрах записи и структуре папок порядок воспроизведения может отличаться или воспроизведение может быть невозможно.
- CD-R, CD-RW : ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов), Joliet  
Данное устройство поддерживает многосессионные записи.  
Данное устройство не поддерживает пакетную запись.
- DVD-R, DVD-R DL (за исключением AVCHD) : ISO9660 уровень 1 или 2 (за исключением расширенных форматов), Joliet, UDF bridge (UDF 1.02/ISO9660)  
Данное устройство не поддерживает многосессионные записи.  
Данное устройство не поддерживает пакетную запись.

## Структура папок, которую можно воспроизводить на данном устройстве.

На данном аппарате можно воспроизводить файлы при структуре папок, показанной ниже. В зависимости от способа записи диска (использованного для записи диска ПО), воспроизведение может идти в порядке, отличном от порядка нумерации папок.

■ : Папки, отображаемые на данном аппарате

\*\*\*: Цифры

XXX: Буквы

\*1 \*\*\*: от 001 до 999

\*2 \*\*\*: от 100 до 999

XXXXX: 5 рисунков

\*3 \*\*\*: от 0001 до 9999

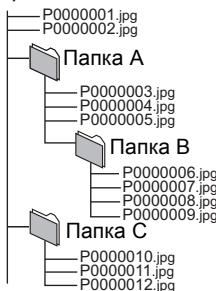
XXXX: 4 рисунок

### Структура папок с фотографиями (JPEG)

#### в DVD-R\*4/DVD-R DL\*4/CD-R\*5/CD-RW\*5

Файлы в папках отображаются в порядке обновления или в порядке добавления в папку.

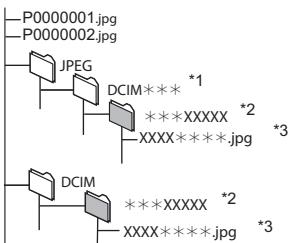
Корневая папка      например,



#### в BD-RE\*6/DVD-RAM\*6

- Структура папки не отображается.

Корневая папка      например,

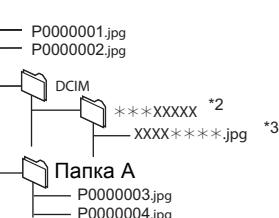


#### в карте SD\*4/устройстве USB\*4

Показ JPEG-файлов во всех папках.

- Структура папки не отображается.

Корневая папка      например,

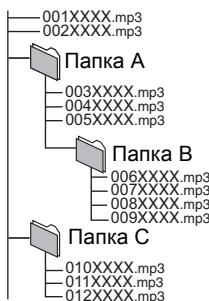


## Структура папок MP3

#### в DVD-R/DVD-R DL/CD-R/CD-RW/устройстве USB

Добавьте к названию файла 3-значную приставку с номером, под которым данный файл будет воспроизведаться.

Корневая папка      например,



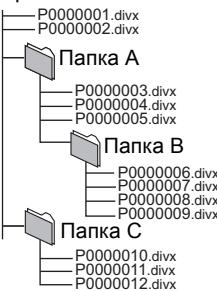
## Структура папок DivX

#### в BD-R\*7/DVD-R\*7/DVD-R DL\*7/CD-R\*7/CD-RW\*7

устройстве USB\*7

Файлы в папках отображаются в порядке обновления или в порядке добавления в папку.

Корневая папка      например,



\*4 Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 3000 записей и 300 папок.

\*5 Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 999 записей и 99 папок.

\*6 Общее максимальное количество распознаваемого содержимого записи и папок: 9999 записей и 300 папок.

\*7 Общее максимальное количество распознаваемого содержимого файлов и папок: 200 файлов и 300 папок.

# Технические характеристики

**Система цветности:** PAL/NTSC  
**Диапазон рабочих температур:** +5 °C до +35 °C

**Рабочий диапазон влажности:**  
 от 10 % до 80 % относительной влажности  
 (без конденсации)

**Видеовыход:** размах сигнала 1,0 В (75 Ω)/  
 Гнездо штекерного разъема: 1 система

**Компонентный видеовыход**  
 (Y: зеленый, Pb: синий, Pr: красный):  
 Y : размах сигнала 1,0 В (75 Ω)/  
 Pb, Pr: размах сигнала 0,7 В (75 Ω)/  
 Гнездо штекерного разъема: 1 система

**Аудиовыход:** 2 В ср. квадр. значения (1 кГц, 0 дБ)/  
 Гнездо штекерного разъема

Количество разъемов:  
 7.1 канальный цифровой выход: 1 система  
 (2 канала + 5.1 канальный цифровой выход)

**Цифровые аудиовыходы:**  
 Оптический цифровой выход:  
 Оптический разъем

Коаксиальный цифровой выход:  
 гнездо штекерного разъема

**Аудиовыход HDMI:** Тип A (19-штыревой):  
 2 системы (Основная/Дополнительная)  
 HDMI (V.1.4 с 3D, Content Type)  
 Данное устройство поддерживает функцию  
 "HDAVI Control 5".

**Слот для карт SD:** Разъем: 1 система  
**Гнездо USB:** USB 2.0: 2 системы

**Ethernet:** 10BASE-T/100BASE-TX: 1 система  
**Характеристика ЛАЗЕРА**

**Лазерный продукт класса 1:**  
 Длина волны: 790 нм (CD)/650 нм (DVD)/405 нм (BD)  
 Спецификации питания: При использовании мер  
 предосторожности нет вредного излучения

**Питание:** От 220 до 240 В пер. тока, 50 Гц  
**Энергопотребление:** Прибл. 32 Вт

**Потребляемая мощность в режиме ожидания:**  
Прибл. 0,2 Вт

**Потребляемая мощность в режиме ожидания  
 быстрого старта:**  
Прибл. 8,1 Вт

**Размеры (Ш×Г×В): Включая выступающие части**  
 430 мм×245 мм×66 мм

**Масса:** Прибл. 2,6 кг

---

Спецификации могут изменяться без предварительного  
 уведомления.

# Дополнительная информация

## ■ Список кодов телевизоров/ усилителей/ресиверов

Марка	Код телевизора	Марка	Код телевизора
Panasonic	01/02/03/04	NEC	36
AIWA	35	NOBLEX	33
AKAI	27/30	NOKIA	25/26/27/60/61
BEKO	05/71/72/73/74	NORDMENDE	10
BENQ	58/59	OLEVIA	45
BRANDT	10/15	ONWA	30/39/70
BUSH	05	ORION	05
CENTREX	66	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HITACHI	05/22/23/40/41	SELECO	05/25
IRRADIO	30	SHARP	18
ITT	25	SIEMENS	09
JVC	17/30/39/70	SINUDYNE	05
KDS	52	SONY	08
KOLIN	45	TCL	31/33/66/67/69
KONKA	62	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
LG	05/50/51	TEVION	52
LOEWE	07/46	THOMSON	10/15/44
MAG	52	TOSHIBA	16/57
METZ	05/28	WHITE	
MITSUBISHI	05/19/20/47	WESTINGHOUSE	05
MIVAR	24	YAMAHA	18/41

Марка	Код усилителя/ ресивера	Марка	Код усилителя/ ресивера
Panasonic	01/02/03	MARANTZ	20/21
TECHNICS	35	MCINTOSH	54
ADCOM	62	NAD	22/55
AIWA	04/05/06/48/49	NAKAMICHI	60/61
ALPINE	63	ONKYO	23
ARCAM	57/58	OUTLAW	56
BOSE	07	PREAMP	
DENON	08/09/10/11/50/51/52	PHILIPS	24/44
HARMAN	12	PIONEER	25/26/27/28
KARDON	12	SAMSUNG	45/46/47
JVC	13/14	SONY	29/30/31
KENWOOD	15/16/17	TEAC	32/33/34
KLH	18	THOMSON	43/53
LG	19	YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42
LUXMAN	59		

## ■ Свойства видео

Дисплей	Значение
MPEG-2/MPEG-4 AVC/VC-1	Метод видеозаписи
480/576/720/1080	Формат видеозаписи
24p/50i/60i/50p/60p	Частота смены кадров видеозаписи
YC/Cr4:2:2/YC/Cr4:4:4/RGB	Цветовое пространство
bps (бит в секунду)	Скорость передачи в битах
V.OFF	Отсутствие видеосигнала с разъема HDMI(SUB)

## ■ Параметры аудио

Дисплей	Значение
LPCM/ D/ Digital/ D+Digital+/	
D/ TrueHD/DTS/DTS-Mtrx/ DTS-ES Dscrt/DTS 96/DTS 96 Mtrx/ DTS-HD HI RES/DTS-HD MSTR/MPEG	Тип сигнала
ch (канал)	Число каналов
K (кГц)	Частота дискретизации
b (бит)	Число битов
bps (бит в секунду)	Скорость передачи в битах

## ■ Список языков отображения

Дисплей	Язык	Дисплей	Язык	Дисплей	Язык
ENG	Английский	JPN	Японский	ARA	Арабский
FRA	Французский	CHI	Китайский	HIN	Хинди
DEU	Немецкий	KOR	Корейский	PER	Персидский
ITA	Итальянский	MAL	Малайский	IND	Индонезийский
ESP	Испанский	VIE	Вьетнамский	MRI	Маори
NLD	Голландский	THA	Тайский	BUL	Болгарский
SVE	Шведский	POL	Польский	RUM	Румынский
NOR	Норвежский	CES	Чешский	GRE	Греческий
DAN	Датский	SLK	Словацкий	TUR	Турецкий
POR	Португальский	HUN	Венгерский	*	Другие
RUS	Русский	FIN	Финский		

## ■ Список кодов языков

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Абхазский:	6566	Испанский:	6983	Самоанский:	8377
Азербайджанский:	6590	Итальянский:	7384	санскрит:	8365
Аймарап:	6589	Иоруба:	8979	сербский:	8382
Албанский:	8381	казахский:	7575	сербскохорватский:	8372
Амхарский:	6577	камбоджийский:	7577	сингальский:	8373
Английский:	6978	каннада:	7578	синди:	8368
Арабский:	6582	каталонский:	6765	словенский:	8376
Армянский:	7289	кашмирский:	7583	Сомалийский:	8379
Ассамский:	6583	кечуа:	8185	суахили:	8387
Афарский:	6565	киргизский:	7589	суданский:	8385
Африкаанс:	6570	китайский:	9072	тагальский:	8476
Баскский:	6985	корейский:	7579	таджикский:	8471
Башкирский:	6665	корсиканский:	6779	тайский:	8472
Белорусский:	6669	коса:	8872	тамильский:	8465
Бенгальский:		курдский:	7585	татарский:	8484
Бангладеш:	6678	лаосский:	7679	тв:	8487
Бирманский:	7789	латышский:	7665	телугу:	8469
Бихари:	6672	латышский:	7686	тибетский:	6679
Болгарский:	6671	лингала:	7678	тигриния:	8473
Бретонский:	6682	литовский:	7684	тонга:	8479
Бутанский:	6890	македонский:	7775	турецкий:	8482
Валлийский:	6789	малагасийский:	7771	туркменский:	8475
Венгерский:	7285	малайский:	7783	туркменистан:	8475
Волапюк:	8679	малаялам:	7776	узбекский:	8590
Волоф:	8779	мальтийский:	7784	украинский:	8575
Вьетнамский:	8673	маори:	7773	урду:	8582
Галицийский:	7176	маратахи:	7782	фарси:	7079
Голландский:	7876	молдавский:	7779	фиджи:	7074
Гренландский:	7576	монгольский:	7778	финский:	7073
Греческий:	6976	науру:	7865	французский:	7082
Грузинский:	7565	немецкий:	6869	фризский:	7089
Гуарани:	7178	непальский:	7869	хауса:	7265
Гуджарати:	7185	норвежский:	7879	хинди:	7273
Гэльский:	7168	ория:	7982	хорватский:	7282
Датский:	6865	пенджабский:	8065	чешский:	6783
Зулуский:	9085	персидский:	7065	шведский:	8386
Иврит:	7387	польский:	8076	шона:	8378
Идиш:	7473	португальский:	8084	эрзяранто:	6979
Индонезийский:	7378	пушту:	8083	эстонский:	6984
Интерлингва:	7365	ретороманский:	8277	янвансий:	7487
Ирландский:	7165	румынский:	8279	японский:	7465
Исландский:	7383	русский:	8285		

# Глоссарий

## AVCHD

AVCHD - новый формат (стандарт) для камер с высоким разрешением видео, которые можно использовать для записи и воспроизведения изображений с высоким разрешением.

## BD-J

Некоторые BD-Video содержат приложения Java, и эти приложения называются BD-J. Вы можете наслаждаться различными интерактивными функциями в дополнение к воспроизведению обычного видео.

## Deep Colour

Данное устройство оснащено технологией HDMI (V.1.4 с 3D, Content Type), которая позволяет воспроизводить изображения с большей цветовой градацией (4096 степеней) при подключении к совместимому телевизору. Благодаря данной технологии цвета выглядят цвета яркими, натуральными; переходы плавными, с минимальной полосатостью градиентов.  
[При подключении телевизора, не поддерживающего данную технологию, цвета будут воспроизводиться с меньшим (256) количеством оттенков (без Deep Colour). Аппарат автоматически определяет тип подключенного телевизора и устанавливает соответствующие настройки.]

## Dolby Digital

Это метод кодировки цифровых сигналов, который разработан Dolby Laboratories. Кроме стерео (2 канала) аудио эти сигналы также могут являться мульти-канальным аудио.

## Dolby Digital Plus

Мульти-канальное аудио с высоким качеством стало возможным с использованием Dolby Digital Plus. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## Dolby TrueHD

Dolby TrueHD - формат аудио очень высокого качества, который воспроизводит студийное аудио. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## DTS (Digital Theater Systems)

Эта система объемного звука используется во многих кинотеатрах. Это хорошее разделение между каналами, которое дает реалистические эффекты звука.

## DTS-HD

DTS-HD - сложный формат аудио высокого качества, который используется в кинотеатрах. Предыдущее оборудование DTS может воспроизводить DTS-HD как DTS Digital Surround аудио. BD-Video поддерживает выход до 7.1.

## DTS-HD High Resolution Audio

Это формат аудиосигнала, обладающий улучшенными характеристиками по сравнению с более старыми DTS, DTS-ES и DTS 96/24 форматами. Он поддерживает частоты дискретизации 96 кГц/48 кГц. BD-Video поддерживает вывод 7.1-канального звука.

## DTS-HD Master Audio

Это несжатый аудиоформат, поддерживающий 96 кГц/7.1-канальный звук. Помимо этого, технология кодирования аудио без сжатия обеспечивает точнейшее воспроизведение мастер-аудиозаписей. BD-Video поддерживает вывод 7.1-канального звука.

## HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI - цифровой интерфейс для потребительского электронного оборудования. В отличие от обычных подключений он передает несжатые цифровые сигналы аудио и видео на одном кабеле.

## Local storage

Данное место для хранения используется как место назначения для вторичного содержания при воспроизведении BD-Live на BD-Video.

## LPCM (Linear PCM)

Разновидность формата PCM.  
Это несжатые цифровые сигналы, аналогичные тем, которые находятся на CD.

## P4HD (Pixel Precision Progressive Processing for HD)

Процессор, использующий разработанные Panasonic алгоритмы. Поддерживает различные виды обработки данных, включая высокогорневую конверсию форматов телевизионного изображения, преобразование сигнала с прогрессивной разверткой в чересстрочную и обратно, а также преобразование видеосигнала со стандартным разрешением (480i или 576i) в видеосигнал высокой четкости 1080 HD.

Благодаря данному процессору аппарат может воспроизводить видео в разрешении, оптимальном для любого телевизора.

## PCM (Pulse Code Modulation)

Это формат конвертирования аналогового аудиосигнала в цифровой, позволяющий получать высококачественный звук.

## x.v.Colour™

x.v.Colour™ маркировка на устройствах, совместимых с форматом xvYCC (международный стандарт расширенного цветового охвата для динамичных изображений) и отвечающих правилам передачи сигнала. При подключении к аппарату телевизоров с поддержкой x.v.Colour™ HDMI-кабелем можно просматривать видео с более живой, реалистичной картинкой.

## 24p

Это прогрессивное изображение, записанное с частотой 24 кадра в секунду (видеозапись). Многие фильмы формата BD-Video записаны с частотой 24 кадра в секунду в соответствии с пленочными видеоматериалами.

Java и все торговые марки и логотипы, основанные на Java являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками "Sun Microsystems, Inc." в США и/или других странах.
Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
Изготовлено по лицензии по патентам США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872, а также согласно прочим патентам в США и в мире, выданным или ожидающимся.
DTS и знак являются зарегистрированным торговыми марками, & DTS-HD, DTS-HD Master Audio   Essential и логотипы DTS являются торговыми марками DTS, Inc. Изделие включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.
В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность. Использование данной технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано компанией Rovi Corporation и разрешено только для просмотра в домашних и других ограниченных условиях, если иное не разрешено компанией Rovi Corporation. Инженерный анализ и разборка запрещены.
HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing LLC в Соединенных Штатах и других странах.
Данный продукт лицензирован в соответствии с патентом AVC и патентом VC-1 личного и некоммерческого использования потребителем для (i) кодирования видео в соответствии с визуальным стандартом AVC и VC-1 ("AVC/VC-1 Video") и/или (ii) декодирования видео AVC/VC-1, которое было закодировано пользователем в процессе личной и некоммерческой деятельности и/или было получено от видеопровайдера, лицензированного на предоставление видео AVC/VC-1 Video. Для другого использования лицензия не приостанавливается и не подразумевается. Дополнительную информацию можно получить в MPEG LA, LLC. См. <a href="http://www.mpegl4.com">http://www.mpegl4.com</a> .
HDAVI Control™ является торговой маркой компании Panasonic Corporation.
x.v.Colour™ является торговой маркой.
VIERA CAST является торговой маркой Panasonic Corporation.
"AVCHD" и логотип "AVCHD" являются торговыми марками Panasonic Corporation и Sony Corporation.
Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.

DivX®, DivX Certified®, DivX Plus™ HD и соответствующие логотипы являются зарегистрированными торговыми знаками компании DivX, Inc. и используются по лицензии. DivX®, DivX Certified®, DivX Plus™ HD and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
"Blu-ray Disc" является торговой маркой.
Логотип "BD-LIVE" является торговой маркой Blu-ray Disc Association.
"BONUSVIEW" является торговой маркой Blu-ray Disc Association.
YouTube и Picasa являются товарными знаками Google, Inc.
"Blu-ray 3D" и логотип "Blu-ray 3D" являются торговыми знаками Blu-ray Disc Association.
This product incorporates the following software: (1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation, (2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation, (3) the software licensed under the GNU General Public License, Version 2 (GPL v2), (4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) and/or, (5) open sourced software other than the software licensed under the GPL v2 and/or LGPL v2.1 For the software categorized as (3) and (4), please refer to the terms and conditions of GPL v2 and LGPL v2.1, as the case may be at <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a> and <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lGPL-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lGPL-2.1.html</a> . In addition, the software categorized as (3) and (4) are copyrighted by several individuals. Please refer to the copyright notice of those individuals at <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a> The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. At least three (3) years from delivery of products, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL v2/LGPL v2.1. Contact Information <a href="mailto:cdrequest@am-linux.jp">cdrequest@am-linux.jp</a> Source code is also freely available to you and any other member of the public via our website below. <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a>

#### -Если вы увидите такой символ-

<b>Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз</b>
Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

# Память

Русский язык

## *Шановний покупець!*

Дякуємо Вам за придбання даного апарату. Для отримання оптимальної якості роботи апарату та дотримання безпеки, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію.

Перед підключенням, користуванням або настройкою  
даного апарату просимо уважно ознайомитись із цією  
інструкцією. Зберігіть даний посібник для звертання до  
нього у майбутньому.

УВАГА!

**У ЦОМУ ВИРОБІ ЗАСТОСОВАНО ЛАЗЕР.  
ВИКОРИСТАННЯ ОРГАНІВ КЕРУВАННЯ АБО РЕГУлювання  
ЧИ ВИКОНАННЯ ПРОЦЕДУР ІНШИХ, НІЖ ЗАЗНАЧЕНО ТУТ,  
МОЖЕ ПРИЗВЕсти ДО НЕБЕЗПЕЧНОГО РАДІОАКТИВНОГО  
ВИПРОМІнювання.  
НЕ ВІДКРИВАЙТЕ КРИЦОК І НЕ ВИКОНУЙТЕ РЕМОНТ  
САМОСТІЙНО. ЗВЕРТАЙСЬ ДО ОБСЛУГОВУВАННЯм ДО  
КАРПІФІКОВАНОГО ПЕРСОНАЛУ**

## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:**

**ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ РИЗИКУ ПОЖЕЖІ, ЕЛЕКТРИЧНОГО УРАЖЕННЯ АБО ПОШКОДЖЕННЯ ВИРОБУ**

- СЛІД БЕРЕГТИ АПАРАТУРУ ВІД ДОЩІ, ВОЛОГИ, КРАПЕЛЬ, БРИЗОК І НЕ СТАВИТИ НА НЕЇ ПРЕДМЕТИ, НАПОВНЕНІ РІДИНОЮ (НАПРИКЛАД, ВАЗИ).
  - ВИКОРИСТОВУВАТИ ЛІШЕ РЕКОМЕНДОВАНЕ ПРИЛАДДЯ.
  - НЕ ЗНІМАТИ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ); ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ ВИКОНУВАТИ РЕМОНТ ВНУТРІШНІХ ДЕТАЛЕЙ САМОСТІЙНО. СЛІД ЗВЕРТАТИСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ З ОБСЛУГОВУВАННЯ.

УВАГА!

- НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ І НЕ РОЗМІЩУЙТЕ ЦЕЙ АПАРАТ У КНИЖКОВІЙ ШАФІ, ВБУДОВАНИХ МЕБЛЯХ АБО В ІНШОМУ ОБМежЕНОМУ ПРОСТОРІ. ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, що АПАРАТ ДОБРЕ ВЕНТИлюєТЬСЯ. ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ НЕБЕЗПЕКИ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ АБО ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ ВНАСЛІДОК ПЕРЕГРІВУ, ПЕРЕКОНАЙТЕСЬ, що ЗАВІСКИ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ІНШІ МАТЕРІАЛИ НЕ ЗАГОРОДЖУЮТЬ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРЫ.
  - НЕ ЗАГОРОДЖУЙТЕ ВЕНТИЛЯЦІЙНІ ОТВОРЫ ГАЗЕТАМИ, СКАТЕРТИНАМИ, ЗАВІСКАМИ ТА ПОДІБНИМИ ПРЕДМЕТАМИ.
  - НЕ СТАВТЕ ДЖЕРЕЛА ВІДКРИТОГО ПОЛУМ'Я, НАПРИКЛАД, ЗАПАЛЕНІ СВІЧКИ, НА АПАРАТ.
  - ЛІКВІДУЙТЕ БАТАРЕЙКИ ЕКОЛОГІЧНО ПРИЙНЯТИМ СПОСОБОМ.

УВАГА

Якщо батарейка встановлена неправильно, існує небезпека вибуху. Замініть її тільки на аналогічну батарейку або батарейку подібного типу, відповідно до рекомендацій виробника обладнання. Використані батарейки утилізуйте згідно з інструкціями компанії-виробника.

Цей виріб може приймати радіоперешкоди, що створюються мобільними телефонами під час їх використання. Якщо такі перешкоди є помітними, будь ласка, збільшіть відстань між виробом та мобільним телефоном.

Штепсельну розетку потрібно встановити біля обладнання та забезпечити вільний доступ до неї. Штепсельна вилка шнура живлення повинна бути готова до використання.

Щоб повністю відключити цей пристрій від мережі живлення змінного струму, вийміть штепсельну вилку зі штепсельної розетки.

ЦЕЙ АПАРАТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У  
ПОМІРНИХ КЛІМАТИЧНИХ УМОВАХ.

## Заходи безпеки

## ■ Розташування

Установіть пристрій на рівній поверхні у місці, захищенному від попадання прямого сонячного проміння, високої температури, підвищеної вологості та надлишкової вібрації. Вищенаведені фактори можуть стати причиною пошкодження корпуса та інших деталей пристрою і як наслідок привести до його швидкої поломки. Не кладіть важких предметів на пристрій.

## ■ Напруга

Не підключайте пристрій до високовольтних джерел струму. Це може перенавантажити пристрій та спричинити пожежу. Не підключайте пристрій до джерела постійного струму. Перед підключенням пристрою, наприклад, на кораблі або в інших місцях із використанням постійного струму, уважно перевірте характеристики джерела струму.

#### ■ Безпечне використання кабелю

## живлення

Упевнітесь, що кабель живлення належно підключений та не пошкоджений. Погане підключення та пошкодження кабелю може спричинити пожежу або ураження електричним струмом. Не тягніть за кабель, не згинайте його та не кладіть на нього важкі предмети.

Відключайте кабель, тримаючи його за штепсельну вилку. Витягування кабелю живлення може привести до ураження електричним струмом. Не беріть штепсельну вилку мокрими руками. Це може привести до ураження електричним струмом.

## ■ Сторонні предмети

Не допускайте потрапляння всередину пристрою металевих предметів. Це може привести до ураження електричним струмом або до поломки пристроя.

Не допускайте потрапляння всередину пристрою вологи. Це може привести до ураження електричним струмом або до поломки пристрію. Якщо ж це трапилося, негайно відключіть пристрій від джерела живлення та зверніться до Вашого дилера.

Не розпілуйте інсектициди на/в пристрій. Вони містять легкозаймистий газ, який може спалахнути при попаданні у пристрій.

#### ■ Технічне обслуговування

Не намагайтесь самостійно ремонтувати даний пристрій. У випадку зникнення звуку, згасання індикаторів, появи диму або виникнення будь-яких інших проблем, які не описані у даній інструкції, відключіть кабель живлення та зверніться до Вашого дилера або в авторизований центр послуговування. Ремонт, розбирання або модифікування пристрою неваліфікованою особою може привести до ураження її електричним струмом.

При тривалому простої пристрою без використання відключайте його від джерела живлення. Це допоможе продовжити термін його служби.

# Зміст

## Початок роботи

Заходи безпеки . . . . .	2
Аксесуари . . . . .	4
Догляд за апаратом і носієм . . . . .	4
Довідкове керівництво по управлінню . . . . .	5
Відтворювані диски/карти/пристрої USB . . . . .	6

## Підключення і настройки

КРОК 1: Підключення до телевізора . . . . .	8
КРОК 2: Підключення до підсилювача/приймача . . . . .	10
КРОК 3: Підключення до широкосмугової мережі . . . . .	12
КРОК 4: Підключення шнура живлення . . . . .	12
КРОК 5: Налаштування . . . . .	13
КРОК 6: Перепрограмування дистанційного керування . . . . .	14

## Відтворення

Як вставляти та вибирати носії даних . . . . .	15
FUNCTION Меню . . . . .	15
Відтворення відео . . . . .	16
Перегляд відео Blu-ray 3D™ . . . . .	20
Відтворення фіксованих зображень . . . . .	21
Відтворення музики . . . . .	22
Використання VIERA CAST . . . . .	22
Спільна робота з телевізором (VIERA Link “HDAVI Control™”) . . . . .	23

## Настройки

Меню відтворення . . . . .	24
Меню установок . . . . .	26

## Посилання

Керівництво по усуненню несправностей . . . . .	31
Повідомлення . . . . .	34
Аудіоінформація . . . . .	35
Про файли	
MP3/JPEG/DivX/AVCHD/MPEG2 . . . . .	37
Технічні характеристики . . . . .	39
Додаткова інформація . . . . .	40
Гlosарій . . . . .	41
Індекс . . . . .	87

### Про описи в даній інструкції з експлуатації

- Інструкції щодо виконання операцій в основному  
описані з використанням пульта дистанційного  
керування.

### Оновлення вбудованого ПЗ (прошивки) (⇒ 14)

# Аксесуари

Перед початком використання пристрою перевірте наявність усіх аксесуарів.

## 1 Дистанційне керування

(N2QAYB000509)

## 2 Елементи живлення

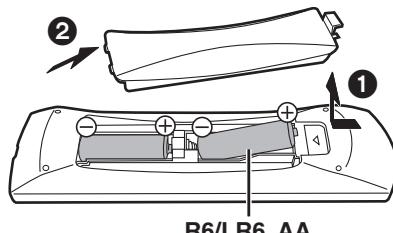
## 1 АС-кабель



- Номери виробів скоректовано за станом на березень 2010 р. Вони можуть підлягати змінам.
- Не використовуйте шнур живлення з іншим обладнанням.

## Використання пульта дистанційного керування

Вставте батареї так, щоб полюси (+ та -) співпадали з полюсами у пульти дистанційного керування.



R6/LR6, AA

(Лужні або марганцеві елементи живлення)

Націліть на датчик сигналу дистанційного керування на цьому пристрої. (⇒ 5)



Неправильне використання батарейок може спричинити витік електроліту, що приведе до пошкодження контактів пристроя та викличе небезпеку виникнення пожежі.

- Не використовуйте старі та нові елементи живлення або елементи різних типів одночасно.
- Не нагрівайте та не кидайте у вогонь.
- Не залишайте батареї в автомобілі, що довгий час стоїть під прямим сонячним промінням із закритими дверима та вікнами.
- Не розбирайте та не замикайте коротко.
- Не робіть спроби перезарядити лужні або марганцеві батареї.
- Не використовуйте батарейки з пошкодженим покріттям.

Витягніть батареї, якщо пульт дистанційного керування не використовуватиметься на протязі довгого часу. Зберігати у прохолодному, темному місці.

# Догляд за пристроям і носієм

## ■ Чистіть даний пристрій м'якою, сухою тканиною

- Не використовуйте спирт, розчинник або бензин.
- Перш ніж скористатися хімічно обробленою тканиною, уважно прочитайте інструкції, які постачаються разом із тканиною.

## ■ Чистіть лінзу очищувачем лінз

Очищувач об'єктиву: RP-CL720E

- У деяких регіонах даний чистячий засіб для об'єктиву може бути відсутнім у продажу.
- Цей очищувач об'єктиву продається як спеціальний для DIGA, але може використовуватися без проблем також для цього пристроя.

## ■ Очищайте диски



Протріть вологою ганчіркою, а потім сухою ганчіркою.

## ■ Запобіжні засоби при поводженні з диском і картою

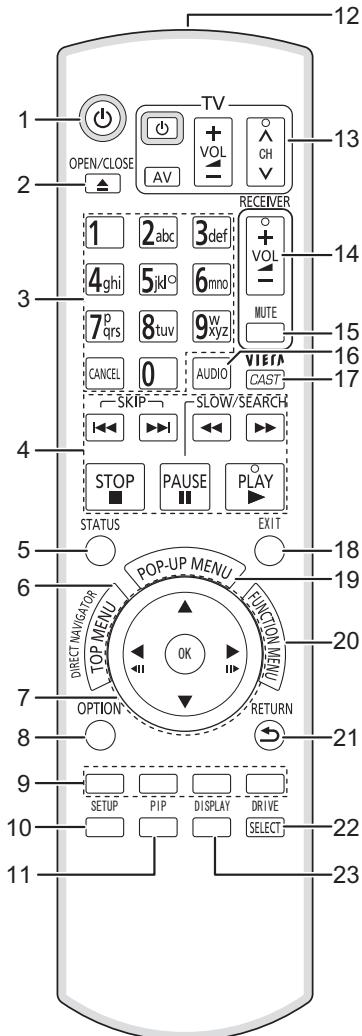
- Беріть диски за край, щоб не подряпати їх і не залишити відбитків пальців.
- Не приклеюйте етикетки або стікері на диски.
- Не використовуйте чистячі аерозолі, бензин, розчинник, рідини для зняття статичної електрики і інші розчинники.
- Видаляйте грязь, воду і сторонні речовини з терміналів на задній частині карти.
- Не використовуйте настульні диски:
  - Диски із стертым шаром стікеров або маркіровок (узяті в оренду і ін.).
  - Подряпані диски.
  - Диски нестандартної форми.

## ■ При утилізації або передачі пристроя

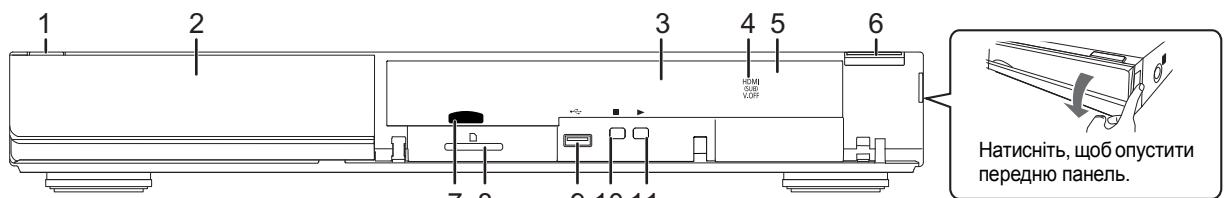
При утилізації або передачі пристроя, ви можете виконати процедуру повернення всіх настроек до заводських для видалення настроек користувача. (⇒ 31, "Для повернення всіх налаштувань до заводських.")

- Хронологія операцій може бути записана в пам'яті даного пристроя.

# Довідкове керівництво по управлінню



- 1 Увімкнення і вимкнення пристрою ( $\Rightarrow$  13)
- 2 Відкрийте або закріть лоток диска ( $\Rightarrow$  15)
- ОБЕРЕЖНО**  
Не розміщуйте предмети перед пристроєм. Лоток диска може зіткнутися з ними при відкритті, що може привести до травми.
- 3 Виберіть номера титрів, тощо./Введіть цифри та букви ( $\Rightarrow$  22)  
[CANCEL]: Скасування
- 4 Основні кнопки управління відтворенням ( $\Rightarrow$  16)
- 5 Показати повідомлення про статус ( $\Rightarrow$  16)
- 6 Показати верхнє меню/DIRECT NAVIGATOR ( $\Rightarrow$  16)
- 7 Вибір/OK, покадрове відтворення ( $\Rightarrow$  16)
- 8 Показати меню OPTION ( $\Rightarrow$  17)
- 9 Кольорові кнопки (червона, зелена, жовта, синя)  
Ці кнопки використовуються в таких випадках.
  - Роботи з дисками BD-Video, які містять ПЗ Java™ (BD-J).
  - Відображення екранів "Вид записи" та "Вид альбома". ( $\Rightarrow$  21)
  - Робочий вміст VIERA CAST. ( $\Rightarrow$  22)
- 10 Відкрити меню настройки ( $\Rightarrow$  26)
- 11 Увімкнення і вимкнення вторинного відео (картинка в картинці) ( $\Rightarrow$  18)
- 12 Передача сигналу з пульта дистанційного керування
- 13 **Кнопки керування телевізором** ( $\Rightarrow$  14)  
Ви можете управляти телевізором за допомогою пульта дистанційного керування.
  - [ $\odot$  TV] : Увімкнення та вимкнення телевізору
  - [AV] : Вибір входу
  - [+ – VOL] : Регульовання гучності
  - [ $\wedge \vee$  CH] : Вибір каналу
- 14 Регульовання гучності підсилювача/приймача. ( $\Rightarrow$  14)
- 15 Вимкніть звук підсилювача/ресивера.
- 16 Вибір аудіо ( $\Rightarrow$  16)
- 17 Відображає початковий екран VIERA CAST ( $\Rightarrow$  22)
- 18 Вихід з екрана меню
- 19 Показ спливаючого меню ( $\Rightarrow$  16)
- 20 Показ меню FUNCTION ( $\Rightarrow$  15)
- 21 Повернення до попереднього вікна
- 22 Вибір диска (BD/DVD/CD, Карта SD або Устройство USB) ( $\Rightarrow$  15)
- 23 Показати меню відтворення ( $\Rightarrow$  24)



- 1 Перемикач режима очікування/увімкнення ( $\phi/I$ ) ( $\Rightarrow$  13)  
Натисніть для перемикання пристрой з активного в черговий режим і назад. У черговому режимі пристрой продовжує споживати невелику кількість енергії.
- 2 Лоток диска ( $\Rightarrow$  15)
- 3 Дисплей
- 4 Світлодіод V.OFF (світлодіод вимкнення відео)
  - Можна вибрати увімкнення/вимкнення світлодіода. ( $\Rightarrow$  28)
- 5 Датчик сигналу дистанційного керування  
Відстань: у межах прибл. 7 м  
Кут: прибл. 20° вгору та вниз, 30° вліво та вправо
- 6 Відкрийте або закріть лоток диска ( $\Rightarrow$  15)
- 7 Світлодіод карти SD
  - Можна вибрати увімкнення/вимкнення світлодіода. ( $\Rightarrow$  28)
- 8 Гніздо для SD карти ( $\Rightarrow$  15)
- 9 Порт USB ( $\Rightarrow$  15)
  - На задній панелі основного апарату розташовано інший порт. 2 порти USB не можна використовувати одночасно.
- 10 Стоп ( $\Rightarrow$  16)
- 11 Початок відтворення ( $\Rightarrow$  16)

Термінали на задній панелі ( $\Rightarrow$  8–12)

# Відтворювані диски/карти/пристрої USB

Тип	Зразки логотипів	Інформація про тип	Відтворюваний вміст*
BD		<b>BD-Video</b>	Відео
		<b>BD-RE</b>	Відео JPEG
		<b>BD-R</b>	Відео DivX®
DVD		<b>DVD-Video</b>	Відео
		<b>DVD-RAM</b>	Відео AVCHD JPEG
		<b>DVD-R</b>	Відео AVCHD DivX® MP3 JPEG
		<b>DVD-R DL</b>	
		<b>DVD-RW</b>	Відео AVCHD
	—	<b>+R/+RW/+R DL</b>	
CD		<b>Музичний компакт-диск</b>	Музичний [CD-DA]
	—	<b>CD-R CD-RW</b>	DivX® Музичний [CD-DA] MP3 JPEG
SD		<b>Картка пам'яті SD (від 8 Мб до 2 Гб)</b> (Включаючи miniSD картку та microSD картку) <b>Картка пам'яті SDHC (від 4 Гб до 32 Гб)</b> (Включаючи картку microSDHC) <b>Картка пам'яті SDXC (48 Гб, 64 Гб)</b> (Включаючи картку microSDXC)	MPEG2 AVCHD JPEG
USB	—	<b>Пристрій USB (до 128 Гб)</b>	DivX® MP3 JPEG

\* Див. на стор. 7, 37–38 додаткові відомості про типи вмісту, який можна відтворити.

## ■ Диски, які відтворювати не можна

Інші диски, які не підтримуються, або не описані раніше.

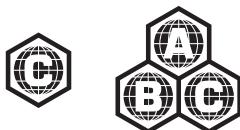
- 2,6 ГБ і 5,2 ГБ DVD-RAM
- DVD-RAM не можна видалити з картріджа
- Super Audio CD
- Photo CD
- DVD-Audio
- Video CD та Super Video CD
- Диски WMA
- HD DVD

## ■ Інформація по регіональному управлінню

### BD-Video

Пристрій відтворює BD-Video з етикетками, що містять код регіону "С".

Наприклад:



### DVD-Video

Даний пристрій відтворює DVD-Video з етикетками, що містять номер регіону "5" або "ALL".

Наприклад:



## ■ Фіналізація

DVD-R/RW/R DL, +R/+RW/+R DL і CD-R/RW, записані на пристрій запису тощо, повинні бути фіналізовані ним для відтворення на цьому апараті. Дивіться інструкції з експлуатації пристрою запису.

## ■ BD-Video

- Підключивши цей пристрій, через кабель HDMI, до телевізора, що підтримує формат 3D (формат 3-вимірних, або об'ємних, зображень), можна відтворювати 3D-відео.
- Цей пристрій підтримує відтворення звуку з великою швидкістю передачі даних (Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio та DTS-HD Master Audio) підтримуються в BD-Video. Для прослуховування цих форматів зверніться до сторінки 35.



- Відтворення вищезазначених носіїв у деяких випадках може бути неможливим, в залежності від типу носія, умов запису, способу запису та створення файлів.
- Продюсери дисків можуть контролювати їх відтворення. Тому ви не завжди можете контролювати відтворення, як описано в даних інструкціях по експлуатації. Уважно прочитайте інструкції по диску.

## ■ Музичний компакт-диск

Робота і якість звуку CD, які не відповідають специфікаціям CD-DA (копіювання контрольних CD і ін.), не гарантується.

## ■ Карти SD

- Карти miniSD, microSD, microSDHC та microSDXC також можуть використовуватись, але з спеціальним адаптером. Він звичайно постачається в комплекті з картою або забезпечується користувачем.
- Зберігаєте карту пам'яті в недоступному для дітей місці, щоб вони не проковтнули її.
- Для захисту вмісту карти, перемістіть язичок захисту від ненавмисного запису (на карті SD) в положення "LOCK".
- Цей апарат сумісний з картками пам'яті SD, що відповідають технічним характеристикам карток SD форматів FAT12 та FAT16, а також з картками пам'яті SDHC формату FAT32 (Не підтримує довгі назви файлів) та картками пам'яті SDXC формату exFAT.
- Якщо карта SD використовується з несумісними комп'ютерами або пристрой, записаний вміст може бути стерто через форматування картки тощо.
- Об'єм корисної пам'яті завжди трохи менший за наявний об'єм карти пам'яті.



## ■ Пристрій USB

- Не гарантується можливість підключення цього апарату до усіх пристрой USB.
- Даний апарат не підтримує функцію зарядки при підключенні пристрой USB.
- Підтримуються файлові системи FAT12, FAT16 та FAT32.
- Цей апарат підтримує швидкісний USB 2.0.

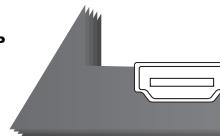
# КРОК 1: Підключення до телевізора

- Не розміщуйте апарат на підсилювачах/приймачах або обладнанні, що може нагріватися. Висока температура може пошкодити апарат.
- Перед виконанням будь-яких підключень радимо тимчасово відключити всі пристрой від мережі живлення.
- Не виконуйте підключення через відеомагнітофон. Унаслідок захисту від копіювання зображення може відтворюватися неправильно.
- Дивіться сторінку 36 з рекомендованими настройками кожного типу підключенного обладнання.
- Будь ласка, використовуйте високошвидкісні HDMI кабелі, які мають логотип HDMI (як показано на покритті). Рекомендується використовувати HDMI кабель від Panasonic. Для "1080p" сигналу, будь ласка, скористайтесь HDMI кабелем завдовжки не більше 5,0 метрів.

Номер рекомендованої частини:

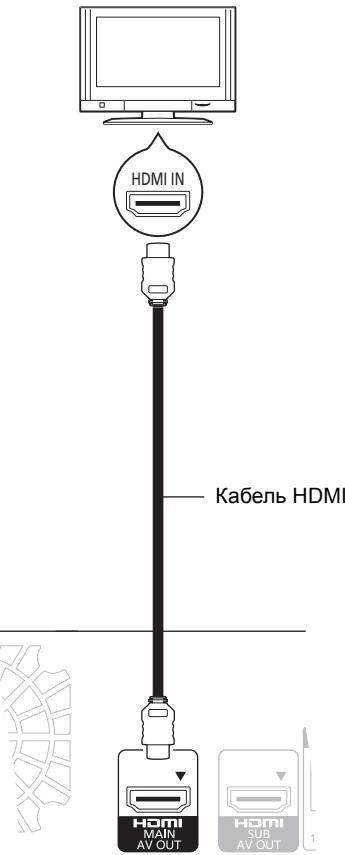
RP-CDHS15 (1,5 м), RP-CDHS30 (3,0 м),  
RP-CDHS50 (5,0 м), тощо.

Висока якість  
(ВІДЕО)



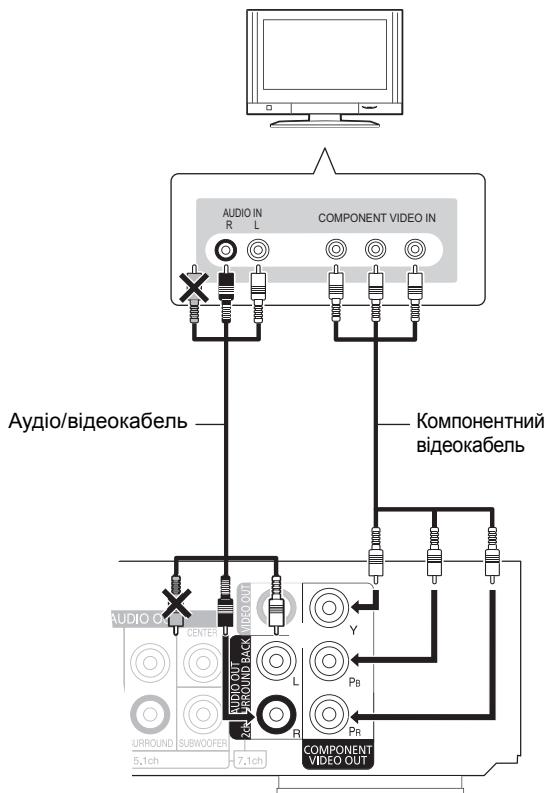
## ■ Через роз'єм HDMI MAIN AV OUT

- Підключивши цей пристрій до телевізора, що підтримує формат 3D, можна відтворювати 3D-відео.

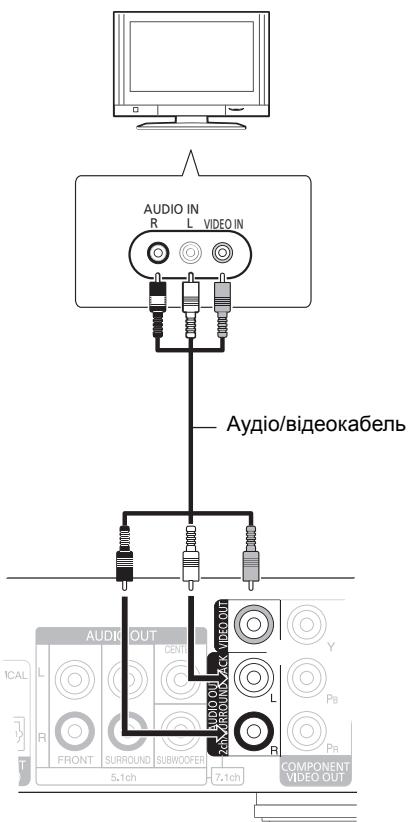


- Встановіть "Режим видео HDMI" та "Выход аудио HDMI" в "Вкл." ( $\Rightarrow$  28, 29).
- З'єднання HDMI за допомогою HDMI MAIN AV OUT підтримує VIERA Link "HDAVI Control" ( $\Rightarrow$  23).

■ Через роз'єм COMPONENT VIDEO OUT



■ Через роз'єм VIDEO OUT



- Підключіте термінали однакового кольору.
- Встановіте "Разреш. Компон. Сигнала" на "576р/480р", "720р" або "1080і". (⇒ 29)
- Встановіть "Режим видео HDMI" в "Викл." (⇒ 28).

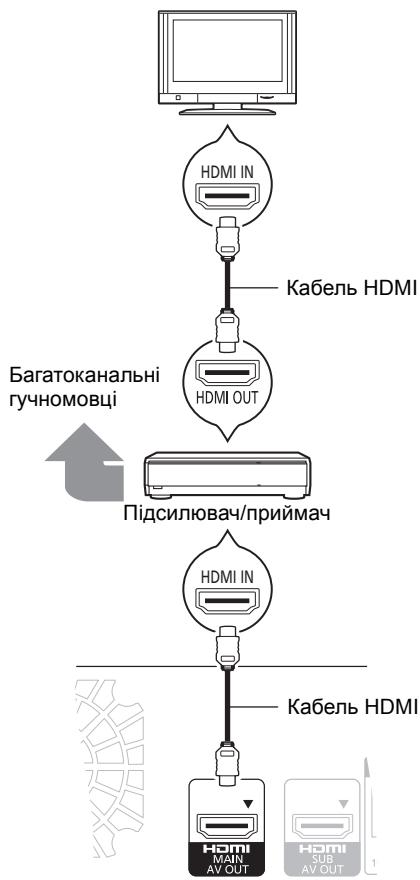
- Підключіте термінали однакового кольору.

# КРОК 2: Підключення до підсилювача/приймача

## Цифровий звук

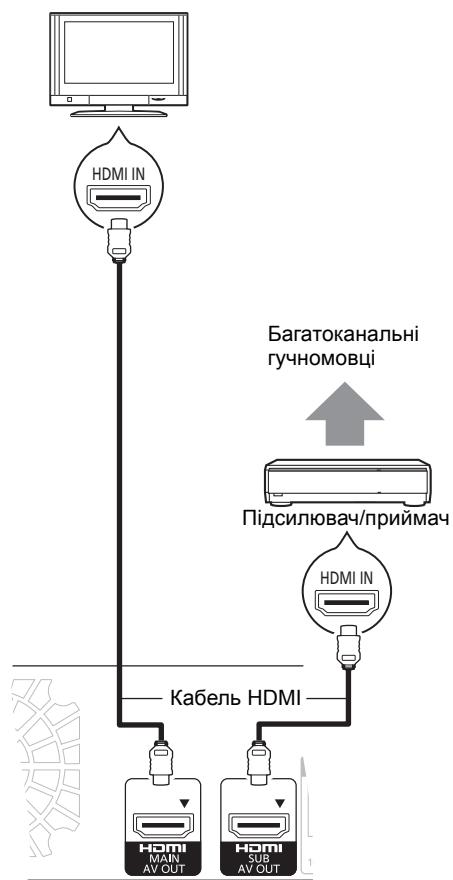
### ■ Через роз'єм HDMI MAIN AV OUT

- В разі підтримки підключенними телевізором та підсилювачем/ресивером формату 3D, можливо відтворення 3D-відео.



### ■ Через роз'єм HDMI MAIN AV OUT та HDMI SUB AV OUT

- В разі підтримки підключенним телевізором формату 3D, відтворення 3D-відео можливо навіть у відсутність підтримки цього формату підсилювачем/ресивером.

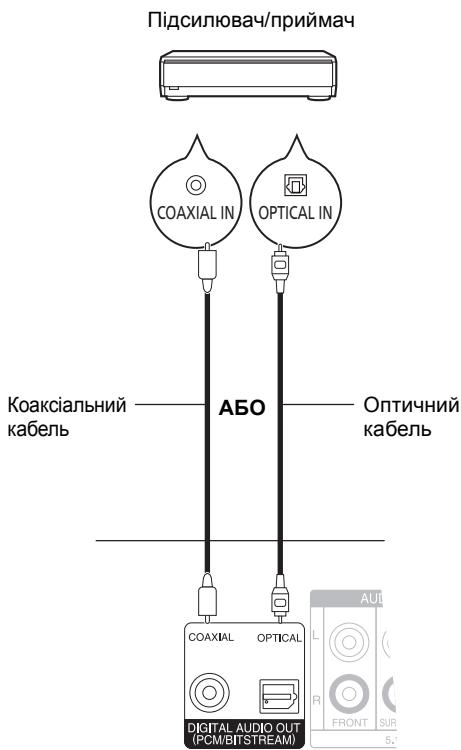


- Встановіть “Режим видео HDMI” та “Выход аудио HDMI” в “Вкл.” (⇒ 28, 29).
- Виберіть “Цифровий аудиовихід” в залежності від підключенного підсилювача/приймача (⇒ 27).
- З'єднання HDMI за допомогою HDMI MAIN AV OUT підтримує VIERA Link “HDAVI Control” (⇒ 23).

- Встановіть “Режим видео HDMI” та “Выход аудио HDMI” в “Вкл.” (⇒ 28, 29).
- Встановіть “Режим вывода HDMI(SUB)” в “V.OFF(Выкл. Вид)”. (⇒ 20)
  - Аудіо-вихід забезпечує високу роздільність незалежно від підтримки підсилювачем/ресивером формату 3D.
- З'єднання HDMI за допомогою HDMI MAIN AV OUT підтримує VIERA Link “HDAVI Control” (⇒ 23). Роз'єм HDMI SUB AV OUT не сумісний з VIERA Link “HDAVI Control”.

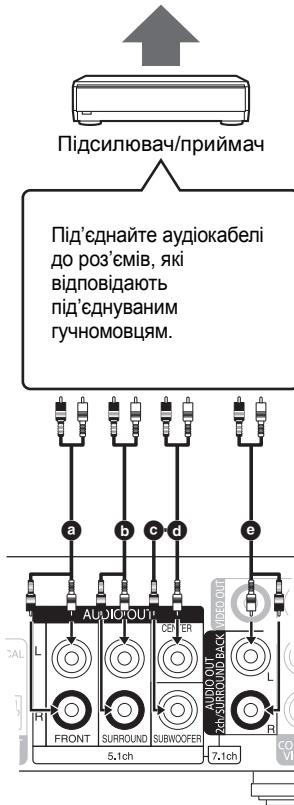
## Аналоговий звук

### ■ Через роз'єм COAXIAL або OPTICAL



### ■ Через роз'єм 5.1/7.1ch AUDIO OUT

Багатоканальні гучномовці



- При під'єднанні телевізора ( $\Rightarrow$  8) з роз'ємом HDMI AV OUT, встановіть "Выход аудио HDMI" в "Выкл." ( $\Rightarrow$  29).
- Виберіть "Цифровой аудиовыход" в залежності від використовуваного роз'єму та під'єднаного підсилювача/приймача ( $\Rightarrow$  27).

#### Підключення кабелів

- ⓐ Передній динамік (L/R)
- ⓑ Динамік оточуючого звуку (L/R)
- ⓒ Сабвуфер
- ⓓ Центральний динамік
- ⓔ Задній динамік оточуючого звуку (L/R)  
(Тільки для 7.1ch AUDIO OUT)

- Встановіть "Выход Аналог. Аудіо" в "7.1кан." або "2кан. (Низведение) + 5.1кан.", в залежності від використовуваного роз'єму ( $\Rightarrow$  29).
- Ви можете вибрати "Выход Аналог. Аудіо" з "Простая настройка" ( $\Rightarrow$  13).
- При підключені обладнання з роз'ємом HDMI AV OUT, встановіть "Выход аудио HDMI" в "Выкл." ( $\Rightarrow$  29).

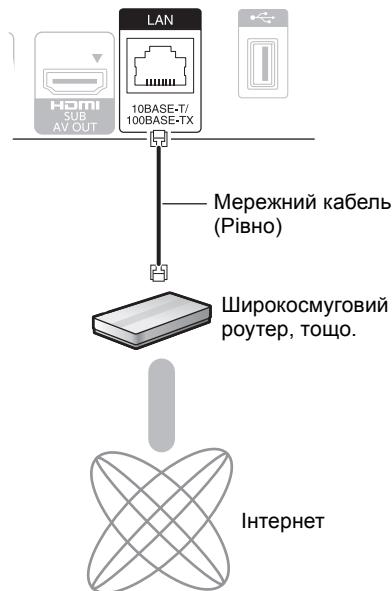
## КРОК 3: Підключення до широкосмугової мережі

При підключенні цього пристрою до широкосмугової мережі можна користуватися такими послугами.

- Оновити мікропрограмне ПЗ ( $\Rightarrow$  14)
- Користуватися BD-Live ( $\Rightarrow$  18)
- Користуватися VIERA CAST ( $\Rightarrow$  22)

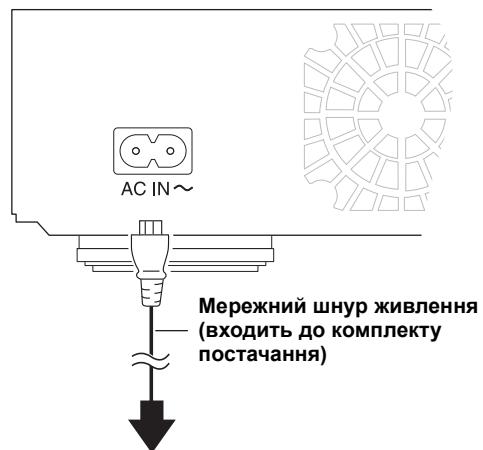
Докладну інформацію відносно методу підключення дивіться в інструкціях з експлуатації підключенного обладнання.

### ■ Використання кабелю мережі LAN (ethernet)



- Використовуйте екрановані кабелі LAN при підключенні до периферійних пристрій.
- Вставлення у гніздо LAN іншого кабелю, окрім кабелю LAN, може привести до пошкодження пристрію.

## КРОК 4: Підключення шнура живлення



- Апарат споживає незначну кількість енергії навіть у вимкненому стані ("Быстрый старт": "Выкл.", прибл. 0,2 Вт). Для економії електроенергії при невикористанні апарату тривалий час рекомендується відключати його від розетки електричної мережі.

# КРОК 5: Налаштування

## Простота установки

Після першого підключення нового плєєра й натискання кнопки живлення з'являється екран основних настроек.

### Підготовка

Включіть телевізор і виберіть відповідний вхід відео.

#### 1 Натисніть [OK].

З'явиться вікно установки.

Якщо цей апарат підключений до телевізора Panasonic (VIERA), який підтримує HDAVI Control 2 або більш новий через кабель HDMI, то інформація про налаштування телевізора запам'ятатиметься цим телевізором.

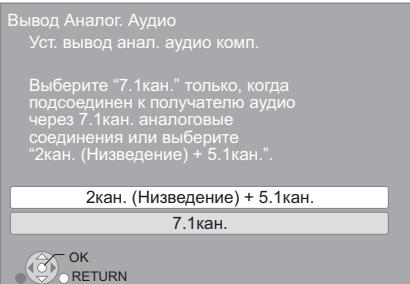
#### 2 Виконуйте інструкції, які виводяться на екран, та виконайте налаштування за допомогою [ $\Delta$ , $\nabla$ ] та натисніть [OK].

“Язык на экране”, “Формат ТВ”, “Выход Аналог. Аудио” і “Быстрый старт” встановлено. ( $\Rightarrow$  28 – 30)

Після закінчення “Простая настройка” ви можете виконати “Простая Настройка Сети”.



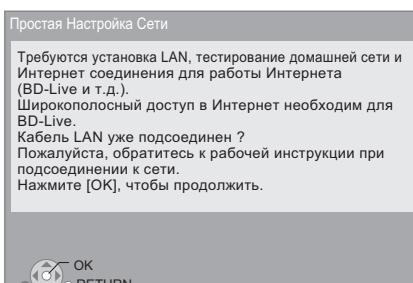
- Дану установку можна виконувати у будь-який час, вибралиши “Простая настройка” в меню установки. ( $\Rightarrow$  30)
- Ці настройки можна змінювати окремо. ( $\Rightarrow$  28 – 30)
- Первинна установка встановлена на “2кан. (Низведені) + 5.1кан.”, тому вам буде потрібно вибрати “7.1кан.” при використанні виходу 7.1ch.



## Просте налаштування мережі

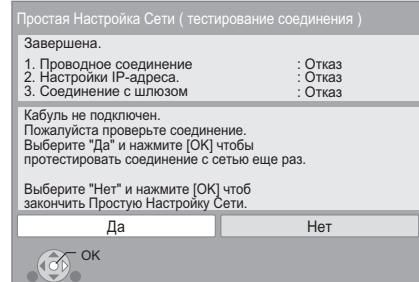
Після закінчення “Простая настройка”, ви можете виконати “Простая Настройка Сеті”.

#### Виконуйте інструкції, які виводяться на екран, виконайте налаштування за допомогою [ $\blacktriangleleft$ , $\triangleright$ ] та натисніть [OK].



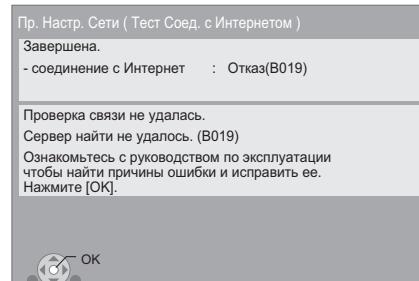
## Якщо під час налаштування виникають проблеми

### Просте налаштування мережі (Перевірка підключення)



Дисплей	Перевірте наступне
1. Проводное соединение :Отказ	• Підключення кабелів LAN ( $\Rightarrow$ 12)
2. Настройки IP-адреса. :Отказ	
3. Соединение с шлюзом :Отказ	
1. Проводное соединение :Удачно	• Підключення та налаштування концентратора та роутера
2. Настройки IP-адреса. :Отказ	• Налаштування “IP Адрес / Настройки DNS” ( $\Rightarrow$ 29)
3. Соединение с шлюзом :Отказ	

### Легке налаштування мережі (Перевірка підключення до Інтернету)



Дисплей	Перевірте наступне
Сервер найти не удалось. (B019)	• Налаштування “Первичный DNS” та “Вторичный DNS” “IP Адрес / Настройки DNS” ( $\Rightarrow$ 29)
Установить связь с сервером не удалось. (B020)	• Сервер может быть занятим або служба может быть приостановлена. Тройкиочекайтесь и спробуйте снова. • Налаштування “Настройки Прокси Сервера” ( $\Rightarrow$ 29) та роутера



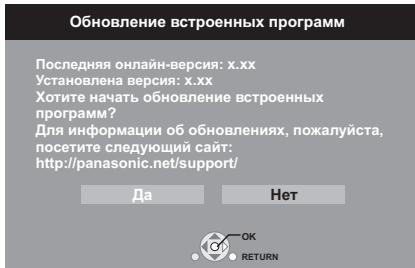
- Дивіться інструкції з експлуатації концентратора або роутера.
- Ви можете виконати ці налаштування будь-коли, вибралиши “Простая Настройка Сеті” в меню установки. ( $\Rightarrow$  29)
- Ви можете скасувати ці налаштування індивідуально за допомогою “Настройки Сеті”. ( $\Rightarrow$  29)

## Оновлення вбудованого ПЗ (прошивки)

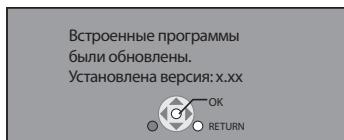
Час від часу Panasonic може випускати оновлене вбудоване ПЗ для цього апарату, яке може додати або покращити способи виконання операцій. Ці оновлення доступні безкоштовно.

Цей апарат може перевіряти вбудоване ПЗ автоматично під час під'єднання до Інтернету через широкосмугове підключення.

Коли доступна нова версія вбудованого ПЗ, відображається наступний екран.



НЕ ВІДКЛЮЧАЙТЕ апарат від мережі живлення та не виконуйте будь-які операції під час виконання оновлення. Після інсталляції вбудованого ПЗ, на дисплей апарату відобразиться "FINISH". Апарат перезапуститься та відобразиться наступний екран.



- Ви можете виконати оновлення будь-коли, вибравши "Обновление встроенных программ" в меню установки. (⇒ 30)
- Якщо завантаження в цей апарат було невдалим, або він не підключений до Інтернету, ви можете завантажити останнє вбудоване ПЗ з наступного веб-сайту та записати його на CD-R для оновлення вбудованого ПЗ.  
<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(Цей сайт підтримує лише англійську мову.)  
Щоб переглянути версію вбудованого в цей апарат ПЗ. (⇒ 30,  
"Інформация о системе")
- Для завантаження потрібно кілька хвилин. В залежності від середовища підключення цей час може бути більший, або завантаження може не виконатися належним чином.
- Якщо пе потрібно перевірити версію останнього вбудованого ПЗ, встановіть "Проверка авто. обновл." на "Выкл.". (⇒ 30)

## КРОК 6: Перепрограмування дистанційного керування

### Для інших продуктів Panasonic

Якщо за наявності більше ніж одного плеєра/рекордера Panasonic пульт ДК керує одночасно двома виробами, потрібно змінити код пульта ДК на одному з виробів, щоб запобігти таким випадкам. Після зміни коду пульта ДК на цьому виробі потрібно змінити код на пультах ДК. (⇒ 30, "Пульт Управл.")

### Для телевізора або підсилювача/приймача

Керувати роботою телевізора або підсилювача/приймача можна з пульта ДК апарату.

- 1 **для телевізорів**  
**Введіть 2-значний цифровий код за допомогою кнопок з цифрами, поки натиснута (⇒ 40) [ $\downarrow$  TV].**

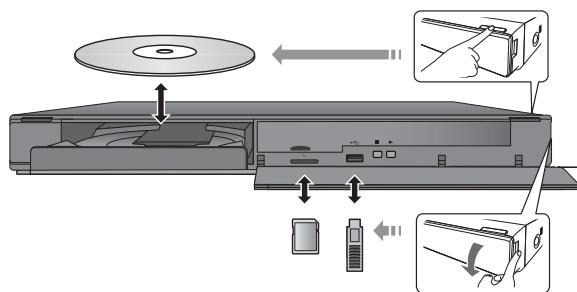
**Для підсилювачів/приймачів**  
**Введіть 2-значний цифровий код за допомогою кнопок з цифрами, поки натиснута (⇒ 40) [RECEIVER – VOL].**  
наприклад, 01: [0] ⇒ [1]

- 2 **Перевірте роботу пульта включенням телевізора або регулюванням гучності підсилювача/приймача.**



- Якщо телевізор або підсилювач/приймач має декілька кодів, виберіть той, з яким пульт ДК працюватиме правильно.

# Як вставляти та виймати носії даних



- Вставляючи носій, переконайтесь, що його лицьова частина повернута вгору.
- Якщо індикатор на дисплеї цього апарату блимає, не вимикайте апарат та не витягайте носій. Такі дії можуть привести до втрати вмісту носія.
- Виймаючи SD карту, натисніть на центр SD карти й потім рівно витягніть її.
- Якщо ви підключачете виріб Panasonic за допомогою кабелю USB, екран установок може з'явитись на обладнанні, яке підключається. Детальну інформацію можна знайти в інструкціях по експлуатації обладнання, яке підключається.

## ■ Для перемикання приводів

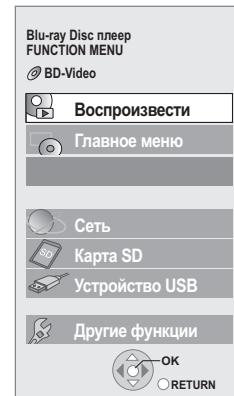
Натисніть [DRIVE SELECT] для вибору “BD/DVD/CD”, “Карта SD” або “Устройство USB”.

- Якщо носій вставляється при зупиненому пристрої, станеться автоматичне перемикання апарату на даний носій.

# FUNCTION Меню

Управління основними функціями цього апарату може здійснюватись з меню FUNCTION.

Натисніть [ $\blacktriangle$ ,  $\nabla$ ], щоб вибрати параметр, а тоді натисніть [OK].



<b>Воспроизвести</b>	Відтворення вмісту.
<b>Главное меню</b>	(⇒ 16)
<b>Меню</b>	(⇒ 16)
<b>Просмотр изоб.</b>	(⇒ 21)
<b>Просмотр видео</b>	(⇒ 16)
<b>Прослушивание муз.</b>	(⇒ 22)
<b>Сеть</b>	Відображає початковий екран VIERA CAST (⇒ 22)
<b>BD/DVD/CD</b>	
<b>Карта SD</b>	Здійснює перемикання на кожний привід.
<b>Устройство USB</b>	
<b>Другие функции</b>	<b>Списки воспр.</b> Можна програвати списки відтворення, створені на DVD-VR.
	<b>Установка</b> (⇒ 26)
	<b>Управление Картой</b> (⇒ 18)

## Для виходу з вікна

Натисніть [FUNCTION MENU].



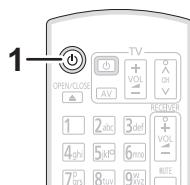
- Елементи, що відображаються, залежать від медіа.
- Якщо екран FUNCTION не відображається, натисніть [FUNCTION MENU].

# Відтворення відео

BD DVD CD SD USB

## Підготовка

Включіть телевізор і виберіть відповідний вхід відео.



### 1 Натисніть [⊕] для включення пристрою.

### 2 Вставте носій.

Відтворення розпочинається.

- Якщо відображається меню, натисніть [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ] для вибору елементу і натисніть [OK].
- Якщо під час виконання 3D-сумісного програмного забезпечення відтворення відео відкриється екран повідомлень, продовжуйте відтворення відповідно до інструкцій, що виводяться.
- Якщо відтворення не починається, натисніть [ $\rightarrow$ ] (PLAY).

### ■ Щоб показати меню

Ви можете відобразити Главне меню, DIRECT NAVIGATOR або Вспливаюче меню.

Натисніть [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR] або [POP-UP MENU].

- Натисніть [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ] для вибору запису і натисніть [OK].
- Спливаюче меню також з'являється при натискенні [OPTION] і виборі "Вспливаюче меню".

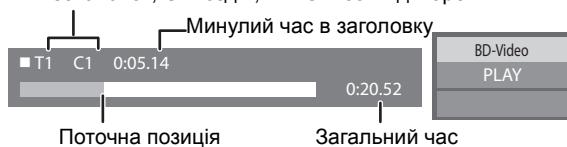
### ■ Щоб показати повідомлення про стан

Під час відтворення натисніть [STATUS].

Повідомлення про стан надають інформацію про те, що зараз відтворюється. Кожного разу при натисканні [STATUS] відображувана інформація може змінюватися або зникати з екрана.

наприклад, BD-Video

T: Заголовок, C: Розділ, PL: Список відтворення



- Сигнал від дисків PAL виводиться як PAL. Сигнал від дисків NTSC виводиться як "NTSC" або "PAL60". Ви можете вибрати "NTSC" або "PAL60" у "Вивод Содержания NTSC" для дисків NTSC. ( $\Rightarrow$  27)
- ПРИ ВІДОБРАЖЕНИІ МЕНЮ ДИСКИ ПРОДОВЖУЮТЬ ОБЕРТАТИСЯ. Натисніть [■] після завершення відтворення для захисту двигуна пристрою, екрану телевізора і ін.
- В залежності від носія та вмісту відображення може змінитися або може не з'явитися.
- DivX: Послідовне відтворення є неможливим.
- Неможливо відтворювати відеозаписи AVCHD та MPEG2, у яких перетягнутий, скопійований та вставлений в носій.

## Інші операції під час відтворення

Ці функції можуть не працювати, в залежності від носія та вмісту.

### Стоп

#### Натисніть [ $\blacksquare$ ].

Позиція зупинки запам'ятовується.

#### Функція відновлення відтворення

Натисніть [ $\rightarrow$ ] (PLAY) для перезапуску з даної позиції.

- Позиція скидається при відкритті лотка або натисненні [ $\blacksquare$ ] кілька разів для відображення "STOP" на дисплеї пристрою.
- В дисках BD-Video, які містять BD-J ( $\Rightarrow$  41), функція відновлення відтворення не працює.

### Пауза

#### Натисніть [ $\blacksquare\blacksquare$ ].

- Повторно натисніть [ $\blacksquare\blacksquare$ ] або [ $\rightarrow$ ] (PLAY), щоб знову розпочати відтворення.

### Пошук/Сповільнений рух

#### Пошук

У процесі відтворення натисніть [ $\ll\ll$ ] або [ $\gg\gg$ ].

- Музика та MP3: Швидкість змінюється покроково.

#### Сповільнений рух

При паузі натисніть [ $\ll\ll$ ] або [ $\gg\gg$ ].

- BD-Video та AVCHD: Тільки [ $\gg\gg$ ] у прямому напрямі.

Швидкість збільшується до 5 кроків.

- Натисніть [ $\rightarrow$ ] (PLAY), щоб повернутися до нормальній швидкості відтворення.

### Пропуск

#### У режимі відтворення або паузи натисніть [ $\ll\ll$ ] або [ $\gg\gg$ ].

Переход до назви, розділу або доріжки, яку потрібно відтворити.

- Кожне натиснення збільшує число пропусків.

### Покадрове відтворення

#### Під час паузи натисніть [ $\ll$ ] ( $\ll\ll$ ) або [ $\gg$ ] ( $\gg\gg$ ).

- Натисніть і утримуйте для послідовної зміни в передньому або зворотному напрямі.
- Натисніть [ $\gg$ ] (PLAY), щоб повернутися до нормальній швидкості відтворення.
- BD-Video та AVCHD: Тільки [ $\gg$ ] ( $\gg\gg$ ) у прямому напрямі.

### Зміна звуку

#### Натисніть [AUDIO].

Ви можете змінювати номер звукового каналу або мову звукової доріжки ( $\Rightarrow$  24), тощо.

## Корисні функції

**1 Натисніть [OPTION].**

**2 Виберіть елемент і натисніть [OK].**

Поки відображається екран DIRECT NAVIGATOR

<b>Характеристики</b>	Для відображення властивостей назви (дата запису і ін.).
<b>Вид раздела</b>	Для вибору розділу.
<b>В Снимок</b>	Відтворення фотографій (⇒ 21).
<b>Папка</b>	Щоб перейти до іншої папки.
<b>Просмотреть назв.</b>	Для вибору заголовка.

Під час відтворення

<b>Конфиг. Экр.</b>	При появі вгорі, внизу, зліва і справа екрану чорних рядків можна збільшити зображення важ розмір екрану.
<b>Главное меню</b>	Для відображення Главное меню.
<b>Всплываю- щее меню</b>	Для відображення Всплывающее меню.
<b>Меню</b>	Для відображення Меню.

- При відтворюванні певного вмісту виконання “Конфиг. Экр.” може не привести до будь-яких результатів.
- Коли “Формат ТВ” (⇒ 28) встановлено на “4:3 Вырав.” або “4:3 Поч. Ящ.”, ефект “Увеличить” відключається.



- В залежності від носія та вмісту, пункти, які відображаються, можуть відрізнятись.

## Користуйтесь BD-Live або BONUSVIEW в BD-Video

### Що таке BONUSVIEW?

BONUSVIEW дає вам можливість використовувати такі функції, як "картинка в картинці" або вторинний звук.

### Що таке BD-Live?

Окрім функції BONUSVIEW, BD-Live дозволяє використовувати додаткові функції, наприклад субтитри, ексклюзивні зображення та онлайнові ігри, підключаючи пристрій до Інтернету.

- Функції та методи роботи можуть розрізнятися залежно від диска. Вказівки з їх використання дивіться на диску й інтернет-сайті виробника дисків.

### Відтворення "картинки в картинці"

Для включення/виключення вторинного відео  
**Натисніть [PIP].**



Щоб ввімкнути/вимкнути додатковий канал звуку **[DISPLAY]** ⇒ **виберіть "Диск"** ⇒ **[▶]** ⇒ **виберіть "Сигнал"** ⇒ **[OK]** ⇒ **встановіть "Звук. дорож."** в **"Вторич. Відео"** на **"Вкл."** або **"Выкл."**



- Під час пошуку/сповільненого або покадрового відтворення відображається тільки основний відеозапис.
- Коли "BD-Video Втор. Ауд." в "Цифровой аудиовыход" встановлений у "Выкл.", вторинний звук не відтворюється (⇒ 27).

## Робота з дисками BD-Live через Інтернет

Деякий вміст BD-Live, доступний на дисках Blu-ray, може потребувати створення облікового запису в Інтернеті для доступу до вмісту BD-Live. Див. інформацію, що відображується на екрані, або посібник користувача диска, де наведено відомості по отримання облікового запису.

### 1 Підключітесь до мережі. (⇒ 12)

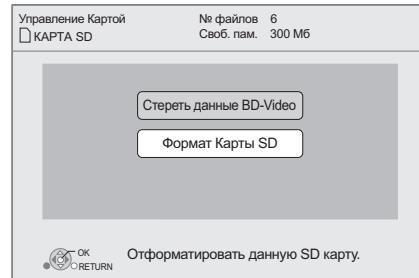
### 2 Вставте карту SD (з 1 ГБ або більше вільного місця).

Карта SD використовується як локальний пристрій пам'яті (⇒ 41).

### 3 Вставте диск.

### ■ Видалення даних/Форматування карт SD

- Вставте SD картку.
- Натисніть [FUNCTION MENU].
- Натисніть [ $\blacktriangle$ ,  $\nabla$ ] для вибору "Другие функции", а тоді натисніть [OK].
- Натисніть [ $\blacktriangle$ ,  $\nabla$ ] для вибору "Управление Картой" і натисніть [OK].
- Натисніть [ $\blacktriangle$ ,  $\nabla$ ] для вибору "Стереть данные BD-Video" або "Формат Карты SD" і натисніть [OK].



- Натисніть [ $\blacktriangle$ ,  $\nabla$ ] для вибору "Да" і натисніть [OK].
- Натисніть [ $\blacktriangle$ ,  $\nabla$ ] для вибору "Пуск" і натисніть [OK].



- Для використання перелічених вище функцій, рекомендуються форматувати карту в цьому апараті. Якщо карта SD, яку ви використовуєте, форматується, всі дані на карті будуть стерти. Вони не можуть бути відновлені.
- Для деяких дисків може потрібно зміна "Інтернет Доступ BD-Live" (⇒ 26).
- При відтворенні BD-Live-сумісних дисків ідентифікатор програвача або диска може бути переданий по мережі Інтернет виробнику диска.

## Інформація DivX

### ЩОДО DIVX PLUS™ HD:

DivX® – це формат цифрового відео, створений компанією DivX, Inc. Це пристрій, офіційно сертифікований як DivX Certified® і призначений для відтворення відео DivX включно з DivX Plus™ HD (H.264/MKV) і аж до 1080р та преміум-контенту. Детальніша інформація та додаткове програмне забезпечення для перетворення файлів у відеоформат DivX – на [www.divx.com](http://www.divx.com).

### ЩОДО DIVX ВІДЕО НА ЗАМОВЛЕННЯ:

Цей сертифікований для DivX® апарат повинен бути зареєстрований для відтворення вмісту DivX на замовлення (VOD).

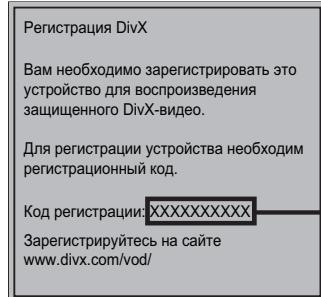
Щоб генерувати код реєстрації, знайдіть розділ DivX VOD в меню установок апарату.

Зайдіть на сайт [vod.divx.com](http://vod.divx.com) з цим кодом, щоб завершити процес реєстрації та отримати більше інформації про DivX VOD.

- Відео-зображення DivX VOD, записані на USB- пристрій, можна виводити через вихідний роз'єм HDMI.

### Виведіть реєстраційний код пристрою.

(⇒ 30, “Регистрация DivX” у “Другое”)



10 буквено-цифрових символів

- Після відтворення вмісту у форматі DivX VOD перший раз, код реєстрації не відображається.
- Якщо ви придбаєте вміст DivX VOD, використовуючи реєстраційний код, який відрізняється від коду цього пристрою, ви більше не зможете відтворити цей вміст.

### Скасування реєстрації апарату.

(⇒ 30, “Регистрация DivX” у “Другое”)

Натисніть [**◀**, **▶**] для вибору “Да” у “Регистрация DivX”. Скористайтеся кодом скасування реєстрації, щоб скасувати реєстрацію на сайті [www.divx.com](http://www.divx.com).

### Програми DivX VOD (відео на запит), які можуть бути відтворені лише задану кількість разів

Деякі DivX VOD диски можуть тільки програватися задану кількість разів. Під час відтворення цього вмісту відображається кількість вже виконаних відтворень та початкова їх кількість.

- При кожному відтворенні вмісту зменшується кількість переглядів, які залишилися. Проте при використанні функції відновлення відтворення кількість переглядів, які залишилися, не зменшиться.

### ■ Відображення тексту субтитрів

Ви можете відображати на цьому пристрої текст субтитрів з відеодиску DivX.

Дана функція не пов'язана з субтитрами, що відповідають специфікації стандарту DivX, та не має чітко визначеного стандарту. Операції можуть розрізнятися або взагалі виконуватися некоректно залежно від способу створення файлу і стану пристрою (відтворення, зупинка, тощо).

### Встановіть “Субтитри” в “Диск” (⇒ 24)

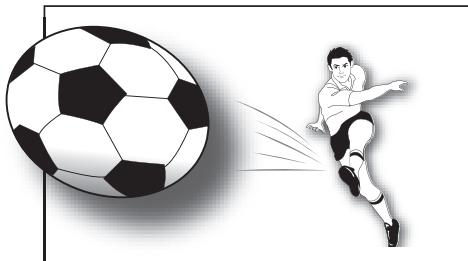


- Відеофайли DivX, які не відображають “Текст”, не містять субтитрів.
- Якщо текст субтитрів відображається неправильно, спробуйте змінити параметри мови. (⇒ 26)
- Неможливо встановити виведення тексту субтитрів залежно від файла.

# Перегляд відео Blu-ray 3D™

## BD

Підключивши цей пристрій за допомогою кабелю HDMI до телевізора з підтримкою 3D, можна повною мірою відчути реалістичність відео Blu-ray 3D™, відтворюваного за допомогою сумісного програмного забезпечення.



Диск, що містить записи з 2-екранною структурою (Совмешенный) тощо, які можна переглядати в режимі 3D, відтворюватиметься відповідно до настройок 3D телевізора, незалежно від настройок, вказаних у таблиці внизу (за винятком "Режим вивода HDMI(SUB)" ⇨ 28).

- Інформація на екрані, наприклад меню відтворення, буде відображуватися неправильно.

## Підготовка

Підключіть телевізор з підтримкою 3D до роз'єму HDMI MAIN AV OUT цього пристроя за допомогою кабелю HDMI. (⇨ 10)

- Підготуйте, як належить, телевізор.

Відтворення відбувається так само, як зі звичайного диска. (⇨ 16)

- Для відтворення виконайте вказівки, що відображуються на екрані.

## Настройка 3D

В разі необхідності, виконайте наступні настройки.

Тип воспроизведения 3D диска	Можна також відтворювати диски 3D у режимі 2D (звичайне відео). (⇨ 26)
Тип 3D	Якщо відтворення у форматі 3D неможливо, помінійте настройки відповідно до формату підключенного телевізора. (⇨ 28) <ul style="list-style-type: none"><li>• Змініть також настройки 3D на телевізорі, якщо вибрано "Совмешенный".</li></ul>
Режим вывода HDMI(SUB)	Якщо підсилювач/ресивер підключено до роз'єму HDMI SUB AV OUT (⇨ 10), встановіть на "V.OFF(Выкл. Вид)". (⇨ 28) <ul style="list-style-type: none"><li>• На цьому пристрой засвітиться HDMI (SUB) V.OFF LED. (⇨ 28)</li></ul>
Отображение сообщ. для 3D	Закройте екран попередження про включення режиму 3D. (⇨ 26)
Уровень граф. отобр.	Відрегулюйте точку, в якій мають відкриватися меню відтворення, екран повідомлень і т.п. (⇨ 25)



- Утримуйтесь від перегляду 3D-зображень, якщо погано почуваєтесь або втомилися очі.  
Якщо під час перегляду 3D-зображень відчуєте запаморочення, нудоту або інше погіршення стану, припиніть перегляд і дайте перепочинок очам.
- Залежно від підключенного телевізора, відтворюване відео може перемикатися на відео 2D через зміни роздільної здатності тощо. Перевірте настройки 3D на телевізорі.
- Відео 3D може не виводитися так, як встановлено в "Формат HDMI" (⇨ 28) або "Вивод 24p" (⇨ 28).

# Відтворення фіксованих зображень

**BD DVD CD SD USB**

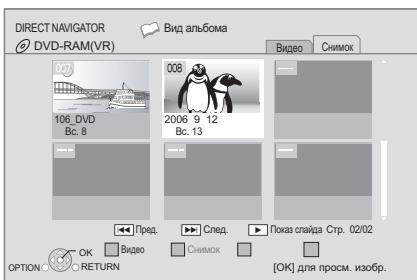
(BD-RE, DVD-RAM/-R/-R DL, CD-R/RW, карта SD, пристрій USB)

## 1 Як вставляти диск, SD карту, пристрій USB.

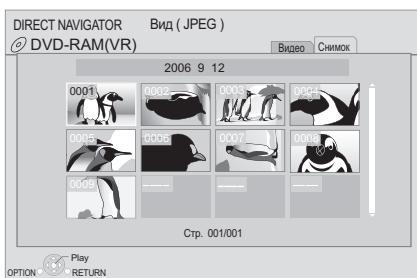
Якщо відображається меню, натисніть [**▲**, **▼**], щоб вибрати пункт, та натисніть [**OK**].

## 2 BD-RE, DVD-RAM

**Натисніть [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] для вибору альбому, а потім натисніть [**OK**].**



## 3 Натисніть [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] для вибору фотографії зображення і натисніть [**OK**].



Натисніть [**◀**, **▶**] для відображення попереднього або наступного фіксованого зображення.

Для відображення екрана DIRECT NAVIGATOR або виходу з екрана

Натисніть [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

## ■ Для показу властивостей зображення

Під час відтворення двічі натисніть [**STATUS**].

наприклад, JPEG на DVD-RAM

Дата зйомки



Для виходу з вікна  
Натисніть [**STATUS**].

## Корисні функції

### 1 Натисніть [**OPTION**].

### 2 Виберіть елемент і натисніть [**OK**].

Поки відображається екран "Вид альбома" або "Вид ( JPEG )"

<b>Нач.показ слайдов</b>	Можна відтворювати фіксовані зображення по черзі з постійним інтервалом.
<b>Уст. показа слайдов</b>	<b>Время показа</b> Зміна інтервалу відображення. <b>Эффект Транз.</b> Визначення способу відображення. <b>Повтор воспр.</b> Повторення показу слайдів. <b>Муз. файл</b> Файли MP3, записані на пристрой USB або музичному компакт-диску можуть відтворюватися у фоні при перегляді слайд-шоу. <b>Папка муз. ф-лов</b> Після підключення пристроя USB з файлами MP3 можна вибрати теку для відтворення. <b>Натисніть [<b>▲</b>, <b>▼</b>, <b>◀</b>, <b>▶</b>] для вибору "Установки" і натисніть [<b>OK</b>].</b>
<b>Выбор Папки</b>	Для переходу в теку верхнього рівня. • Лише якщо розпізнаються кілька папок вищого порядку
<b>Папка</b>	Для вибору фіксованих зображень в іншій текці.
<b>В Изображение</b>	Відтворення змісту відео (⇒ 16).
<b>В просм. Альбому</b>	Для відображення представлення альбому.

Під час відтворення (за винятком показу слайдів)

<b>Поверн. вправо</b>	Повернути фіксоване зображення.
<b>Поверн. влево</b>	
<b>Уменьшение</b>	Зменшує фотознімок. • Дана функція доступна тільки для малих фіксованих зображень.
<b>Увеличение</b>	Відміна "Уменьшение".



- В залежності від носія та вмісту, пункти, які відображаються, можуть відрізнятись.
- При відтворенні фіксованого зображення з великою кількістю пікселів інтервал відтворення може збільшуватися. Навіть при зміні даного параметра інтервал відтворення може не зменшитися.
- Якщо в апараті одночасно знаходитьться і музичний диск і пристрій USB з файлами MP3, музичний диск матиме пріоритет при відтворенні в якості фонової музики.

# Відтворення музики

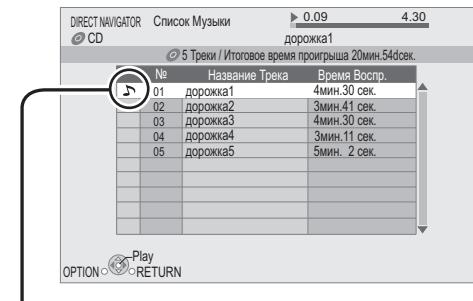
DVD CD USB

(DVD-R/R DL, музичний CD, CD-R/RW, пристрій USB)

## 1 Вставте диск або пристрій USB.

Якщо відображається меню, натисніть [**▲**, **▼**], щоб вибрати пункт, та натисніть [**OK**].

## 2 Натисніть [**▲**, **▼**] для вибору доріжки і натисніть [**OK**].



“**♪**” позначає композицію, яка відтворюється в цей час.

Для відображення екрана DIRECT NAVIGATOR або виходу з екрана

Натисніть [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].

## ■ Відтворення запису з іншої теки

Під час відображення “Список Музыки”

Натисніть [OPTION], натисніть [**▲**, **▼**], щоб вибрати “Выбор Папки”, та натисніть [**OK**].



- Вибирати теки з несумісними файлами не можна.

# Використання VIERA CAST

Ви можете отримати доступ до послуг Інтернету з початкового екрану за допомогою VIERA CAST, наприклад YouTube, Веб-альбоми Picasa. (За станом на грудень 2009 р.)

## Підготовка

- Підключення до комп'ютерної мережі (⇒ 12)
- Мережні настройки (⇒ 13)

## 1 Натисніть [VIERA CAST].

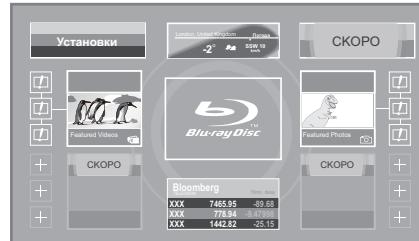
Відображається повідомлення. Уважно почитайте ці інструкції, а потім натисніть [**OK**].

## 2 Натисніть [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] для вибору елементу і натисніть [**OK**].

Робочі кнопки:

[**▲**, **▼**, **◀**, **▶**], [**OK**], [**RETURN**], кольоворові кнопки, кнопки з номерами

Головне вікно VIERA CAST:



Ілюстрації наведені в ознайомлювальних цілях, вміст може бути змінений без попередження.

Для повернення до головного вікна VIERA CAST

Натисніть [VIERA CAST].

## Щоб вийти з VIERA CAST

Натисніть [EXIT], [FUNCTION MENU] або [TOP MENU/DIRECT NAVIGATOR].



- В наступних випадках настройки можливі з використанням “Настройки Содерж. Интернет” (⇒ 29)
  - Коли обмежується використання VIERA CAST.
  - Коли аудіозапис сповторений.
  - Коли відображається неправильний час.
- Якщо використовується повільне Інтернет-з’єднання, відеозапис може відтворюватись неправильно. Рекомендується користуватись швидкішим Інтернетом зі швидкістю не меншою ніж 6 Мб/с.
- Переконайтесь у тому, що вбудоване ПЗ оновлене, коли повідомлення про оновлення вбудованого ПЗ відображається на екрані. Якщо вбудоване ПЗ не оновлене, ви не зможете використовувати функцію VIERA CAST. (⇒ 14)
- Головне вікно VIERA CAST може змінюватися без попередження.
- Послуги за допомогою VIERA CAST надаються відповідними провайдерами послуг. Надання таких послуг може бути перерване або припинене без попередження. Із цієї причини Panasonic не надає гарантії відносно вмісту або безперервності надаваної послуги.
- Можливо, доступ до всіх функцій web-сайтів або вмісту послуг буде недоступним.
- Деякий вміст не підходить для певних категорій глядачів.
- Деякий вміст буде доступним лише у певних країнах і лише певними мовами.

# Спільна робота з телевізором

(VIERA Link "HDAVI Control™")

## Що таке VIERA Link "HDAVI Control"?

VIERA Link "HDAVI Control" є зручною функцією, яка пропонує сумісну роботу цього апарату з телевізором Panasonic (VIERA) або з іншим устаткуванням з функцією "HDAVI Control". Ви можете використовувати дану функцію, підключивши устаткування за допомогою кабелю HDMI\*. Див. інструкції по експлуатації для отримання докладної інформації про підключення устаткування.

\* Лише в разі підключення через роз'єм HDMI MAIN AV OUT на цьому пристрой.

## Підготовка

- ① Встановіть "VIERA Link" на "Вкл." (⇒ 29).  
(Настройка за умовчанням: "Вкл.".)
- ② Встановіть операції "HDAVI Control" на підключеному устаткуванні (наприклад, телевізор).
- ③ Включіть все "HDAVI Control" сумісне устаткування і виберіть канал входу даного пристрою на підключеному телевізорі, щоб функція "HDAVI Control" працювала правильно.  
**Також при зміні підключення або параметрів повторіте дану процедуру.**

## Автоматичне перемикання входів Спільне увімкнення

- Коли виконуються наступні операції, телевізор автоматично перемінеться на вхідний канал та відобразить відповідний діяльності, крім того, коли телевізор вимкнений, він увімкнеться автоматично.
- Коли на пристрой починається відтворення
  - При виконанні дій, що використовує дисплей для виведення інформації (наприклад, DIRECT NAVIGATOR екран)
  - BD-Video, DVD-Video:  
В залежності від підключеного, телевізор автоматично повертається в режим телевізійного тюнера, коли відтворення зупиняється.
  - Якщо "Режим вивода HDMI(SUB)" (⇒ 28) встановлено на "Нормальний", а живлення пристрою, підключеного до HDMI SUB AV OUT, вимкнено, пов'язане ввімкнення пристрою, підключеного до HDMI MAIN AV OUT, не виконуватиметься.

## Спільне вимкнення

Все підключене устаткування, сумісне з "HDAVI Control", включаючи даний пристрой, автоматично вимикається при виключенні телевізора.

## Безперервне відтворення музики навіть після вимкнення телевізора

Коли апарат підключений до телевізора Panasonic (VIERA), який підтримує HDAVI Control 2 або новіший, та підсилювач/приймач підтримує VIERA Link.

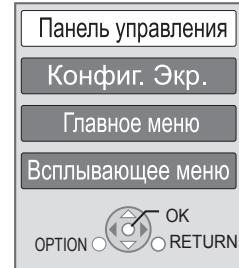
- ① При відтворенні музики Натисніть [OPTION].
- ② Натисніть [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ], щоб вибрати "Электропит. ТВ", та натисніть [OK].

## Простота управління з використанням дистанційного пульта VIERA

Тільки телевізор, який підтримує "HDAVI Control 2" або новіший

Використовуючи пульт ДК для телевізора, можна відтворювати диски за допомогою "Панель управління" та відображати головне й спливаюче меню тощо.

- 1 Натисніть [OPTION].
- 2 Виберіть елемент і натисніть [OK].



- Меню OPTION може не з'явитись, якщо відображається головне меню для BD-Video або DVD-Video.

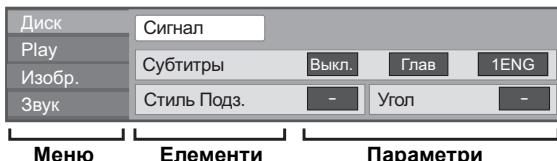


- Кнопки, які можна використовувати для керування апаратом, розрізнятимуться залежно від моделі телевізора. За детальнішою інформацією зверніться до інструкції з експлуатації свого телевізора.
- Робота апарату уривається при натисненні на несумісні кнопки пульта ДК телевізора.
- Цей апарат підтримує функцію "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" – це найновіший стандарт (діючий з грудня 2009 р.) для обладнання, сумісного з Panasonic HDAVI Control. Цей стандарт сумісний зі звичайним обладнанням HDAVI марки Panasonic.
- VIERA Link "HDAVI Control", заснований на функціях управління, HDMI, що надається, який є промисловим стандартом, відомим як HDMI CEC (Consumer Electronics Control), є унікальною функцією, яку нам вдалося розробити і упровадити. Проте, її відповідну роботу з устаткуванням інших виробників, яке підтримує HDMI CEC, гарантувати не можна.
- Для отримання докладної інформації див. керівництва по експлуатації устаткування інших виробників, яке підтримує функцію VIERA Link.

# Меню відтворення

## 1 Натисніть [DISPLAY].

наприклад, BD-Video



## 2 Натисніть [ $\Delta$ , $\nabla$ ] для вибору меню і натисніть [ $\blacktriangleright$ ].

## 3 Натисніть [ $\Delta$ , $\nabla$ , $\blacktriangleleft$ , $\blacktriangleright$ ] для вибору елементу і натисніть [ $\blacktriangleright$ ].

## 4 Натисніть [ $\Delta$ , $\nabla$ ] для вибору параметра.

Деякі елементи можна змінити, натиснувши [OK].

Для виходу з вікна  
Натисніть [DISPLAY].

Залежно від стану пристрою (відтворення, пауза, тощо) і вмісту носія інформації, деякі пункти ви не зможете вибрати чи змінити.

Відносно мови, властивостей звуку та відео: ( $\Rightarrow$  40)

## ДИСК

### Сигнал

#### Первич. Відео

Відео	Відображається спосіб запису початкового відео.
Звук. дорож.	Виберіть тип аудіо або мову.

#### Вторич. Відео

Відео	Вибір ввімкнення/вимкнення зображень. Відображається спосіб запису початкового відео.
Звук. дорож.	Виберіть ввімкн/вимкн аудіо та мову.

### Відео

Відображається спосіб запису початкового відео.

### Звук. дорож.

Показує або змінює звукову доріжку.

### Субтитри

Вмикає/вимикає субтитри та змінює мову в залежності від носія.

### Стиль Подз.

Виберіть стиль субтитрів.

### Аудіо канал

Вибирає номер звукового каналу.  
( $\Rightarrow$  16, Зміна звуку)

### Угол

Виберіть номер кута.

Деякі пункти можна змінити тільки з меню диска. ( $\Rightarrow$  16)

## Play

### Повтор воспр.

(Тільки тоді, коли на екрані установки починає відображатися минулий час.)

Вибір пункту для повторного відтворення. Залежно від носія пункти будуть показані по-різному.

Виберіть "Выкл." для відміни.

### ВЫБОРОЧ.

Вибирає використання або ні відтворення у випадковому порядку.

### Показать окно информации

Відображає наступне.

	Інформація про властивості аудіо/відеозапису диску.
	Стан налаштувань "Цифровой аудиовыход" ( $\Rightarrow$ 27).
	Інформація відносно виходу HDMI. (Перше: HDMI(MAIN), Друге: HDMI(SUB))

Натисніть [RETURN] для виходу.

## Уровень граф. отобр.

(Лише в разі встановлення пропорції "Full HD" в "Тип 3D" (⇒ 28).)

Точки, в якій мають відкриватися меню відтворення, екран повідомлень тощо, можна регулювати при відтворенні 3D.

## Изобр.

### РЕЖИМ

Виберіть режиму якості зображення в процесі відтворення.

- Якщо ви вибираєте "Польз.", то можете виконати наступні настройки.  
Натисніть [▶] для вибору "Настр. Изображ." та натисніть [OK].
- Трехм. NR: Зменшує сильні фонові шуми для кращого відчуття глибини.  
Коли "Вивод 24p" встановлений на "Вкл.", ця функція може не працювати. (⇒ 28)
- Интегр. NR: Згладжує блокуючі шуми та зменшує розмитість навколо контрастних ділянок зображення.

## Расшир. наст.

### Регутир. цветности

Обробка сигналів кольоровості HDMI створює зображення високої роздільної здатності та з високою якістю.

### Повысить четкость

Зображення чітке та деталізоване.

### Супер разрешение

Під час виведення зображень звичайної якості з HDMI AV OUT або COMPONENT VIDEO OUT у форматі 1080i/1080p, вони стають більш контрастними й різкими.

## Прогрессив.

Виберіть метод конверсії для прогресивного виходу для відповідності типу матеріалу, що відображається.

- Якщо відеосигнал розривається при виборі автоматичного режиму, виберіть режим "Відео" або "Фільм", в залежності від матеріалу, який відтворюється.

## 24p

Фільми та інші матеріали, записані в режимі DVD-Video у форматі 24p, відтворюються у форматі 24p.

- Тільки коли ви вибрали "Вкл." у "Вивод 24p" (⇒ 28) та відтворюєте диски, записані зі швидкістю 60 кадрів на секунду.

## Звук

### Звук. Эфф.\*1 \*2

Виберіть звуковий ефект.

- **Звук ламп. усил.:**

Ця функція забезпечує багате звучання, схоже на відтворюване ламповим підсилювачем.

- **Монтаж:**

Ця функція дозволяє вам зробити звук більш яскравим, піднявши високі частоти аудіозапису. (Запис на диски з частотою 48 кГц і менше)

Рекомендовані настройки

<b>Монтаж 1</b>	По та рок
<b>Монтаж 2</b>	Джаз
<b>Монтаж 3</b>	Класика

- **Ноч. окружение:**

Дивіться фільми з потужним звуком, навіть коли гучність зменшена у ночний час. Звук налаштований таким чином, що може легко прослуховуватись.

### Усил. Диалогов\*

Гучність центральні канали збільшується, щоб краще чути діалог.

### Высокое качество звука

При підключені до телевізора за допомогою роз'єму HDMI для виводу зображення звук буде чіткішим.

- Тільки, якщо ви вибрали "Включить" в "Высокое качество звука". (⇒ 27)

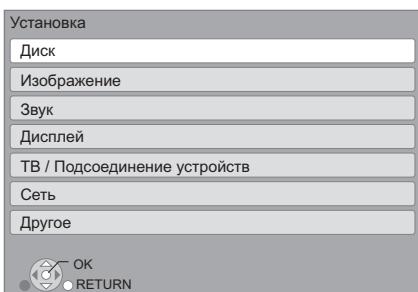
\*1 Не кожна функція може бути налаштована індивідуально.

\*2 Ця функція ефективна для аудіосигналу з роз'єму HDMI або роз'єму COAXIAL /OPTICAL тільки, коли "Цифровой аудиовыход" встановлений в "PCM" (⇒ 27). (Однак, в цьому випадку аудіосигнал з роз'єму COAXIAL /OPTICAL має два канали.)

# Меню установок

Змініте параметри пристрію, якщо потрібно. Параметри не зміниться, навіть якщо ви перемкнете пристрій в черговий режим.

- 1 У режимі зупинки  
**Натисніть [SETUP].**



- 2 Натисніть [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ] для вибору меню і натисніть [OK].
- 3 Натисніть [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ] для вибору елементу і натисніть [OK].  
Якщо є інші елементи, повторіте дані кроки.
- 4 Натисніть [ $\Delta$ ,  $\nabla$ ,  $\leftarrow$ ,  $\rightarrow$ ] для вибору опції і натисніть [OK].

Для виходу з екрана

Натисніть [SETUP].

- Методи роботи можуть відрізнятися. В даному випадку слідуйте інструкціям на екрані.

## Щодо паролю

Пароль для наступних пунктів є спільним.  
Не забудьте свій пароль.

- "Рейтинг DVD-Video"
- "Рейтинг BD-Video"
- "Блокировка" ( $\Rightarrow$  29)

## Диск

### Рейтинг DVD-Video

Встановіте рівень для обмеження відтворення DVD-Video.

- Слідуйте екранним вказівкам. Введіть пароль з 4 цифрами за допомогою цифрових кнопок, коли з'явиться вікно пароля.

### Рейтинг BD-Video

Встановіте межу віку для відтворення BD-Video.

- Слідуйте екранним вказівкам. Введіть пароль з 4 цифрами за допомогою цифрових кнопок, коли з'явиться вікно пароля.

### Тип воспроизведения 3D диска

Виберіть метод відтворення відео для 3D-сумісного програмного забезпечення.

### Отображеніе сообщ. для 3D

Для запуску 3D-сумісного програмного забезпечення відтворення відео встановіть відкриття або закриття екрана попередження про включення режиму 3D.

### Предпочтение муз.файла

Виберіть мову для відтворення.

- Якщо вибраний "Оригинальный", буде використовуватись оригінальна мова кожного диску.
- Введіть код за допомогою ( $\Rightarrow$  40) цифрових клавіш, коли вибираєте "Другие \*\*\*".

### Предпочт. субтитры

Виберіть мову для субтитрів.

- Якщо вибраний "Автоматический", а мова, вибрана для "Предпочтение муз.файла" недоступна, субтитри автоматично з'являться на тій мові, на якій вони доступні на цьому дискові.
- Введіть код за допомогою ( $\Rightarrow$  40) цифрових клавіш, коли вибираєте "Другие \*\*\*".

### Предпочт. меню

Виберіть мову для меню дисків.

- Введіть код за допомогою ( $\Rightarrow$  40) цифрових клавіш, коли вибираєте "Другие \*\*\*".

### Інтернет Доступ BD-Live ( $\Rightarrow$ 18)

Можна обмежити доступ до Інтернету під час використання функцій BD-Live.

- Якщо вибраний "Предел", доступ до Інтернету дозволений лише для вмісту BD-Live, який має сертифікати власника.

### Текст подзаголовка DivX

Виберіть відповідний пункт залежно від мови, використаної для субтитрів DivX ( $\Rightarrow$  19).

- Цей пункт відображається тільки після відтворення файла.

## Изображение

### Режим стоп-кадра

Виберіть вид зображення, що відображається під час зупинки відтворення.

<b>Автоматический</b>	Автоматично вибирає тип відтворюваного зображення.
<b>Поле</b>	Виберіть при тремтінні зображення в режимі "Автоматический".
<b>Кадр</b>	Виберіть, якщо неможливо розбірливо прочитати текст із малим шрифтом у режимі "Автоматический".

### Непрерывное воспр-е

Під час відтворення перехід з розділу на розділ здійснюється непомітно.

- Виберіть "Вкл.", якщо зображення завмирає на мить під час переходу з розділу до розділу.

### Вывод Содержания NTSC

Виберіть вихід PAL60 або NTSC при відтворенні дисків NTSC.

## Звук

### Компрессия динамич. уровня

Ви можете прослуховувати на низькій гучності, але чітко чути діалоги.

- (тільки Dolby Digital, Dolby Digital Plus та Dolby TrueHD)
- "Авто" працює тільки при відтворенні Dolby TrueHD.

### Цифровой аудиовыход (⇒ 35)

Натисніть [OK] для відображення наступних параметрів.

## Низведение

Виберіть систему знижуючого мікшування багатоканального звуку в 2-канальний.

- Виберіть "Окр. зв. зак.", якщо підключена апаратура, яка підтримує функцію моделювання об'ємного звуку.
- Це не впливає на "Bitstream" через HDMI AV OUT та DIGITAL AUDIO OUT.
- Звук виводиться як "Стерео" в таких випадках.
  - Відтворення AVCHD
  - Відтворення додаткового звуку (включаючи звук класання кнопок).

### Переф. на 7.1-кан. аудио

Об'ємний звук у режимі 6.1ch або нижче автоматично розширяється та відтворюється у режимі 7.1ch.

- Якщо вибраний "Выкл.", звук відтворюється через початкову кількість каналів.  
(Зверніть увагу, що при використанні 6.1-канального звуку відтворюється 5.1-канальний звук.)
- Зміна формату звуку можлива в наступних випадках:
- Тільки, якщо ви вибрали "PCM" в "Цифровой аудиовыход".
- Якщо звук відповідає Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD або LPCM.

### Высокое качество звука

При підключені до телевізора за допомогою роз'єму HDMI для виводу зображення звук буде чіткішим.

- Встановіть у "Включить" а потім встановіть "Высокое качество звука" в меню відтворення в "Вкл.". (⇒ 25)

### Задержка звука

Порушення синхронізації між відео та аудіосигналом усувається затримкою аудіосигналу.

### Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD

#### DTS/DTS-HD

#### Аудио MPEG

Виберіть вихідний аудіосигнал.

- Виберіть "PCM", якщо підключено обладнання не може декодувати відповідний формат звуку.
- Встановлення неправильних настроек може привести до шуму.

### BD-Video Втор. Ауд.

Виберіть, змішувати або ні основний та додатковий звук (включаючи звук класання кнопок).

(⇒ 18)

- Якщо вибраний "Выкл.", апарат буде відтворювати тільки основний звук.

### PCM нижнее преобразов.

Виберіть, як відтворювати звук з частотою дискретизації 96 кГц для виходу PCM з DIGITAL AUDIO OUT.

- Якщо вибраний "Вкл.", то будуть відтворюватись сигнали, конвертовані на 48 кГц.
- Якщо вибраний "Выкл." та підключено обладнання, яке не підтримує 96 кГц, звук не буде відтворюватись нормально.
- Сигнали конвертуються на 48 кГц, не дивлячись на параметри в наступних випадках:
  - коли частота дискретизації сигналів дорівнює 192 кГц.
  - коли на диску є захист від копіювання
  - якщо "BD-Video Втор. Ауд." встановлений на "Вкл."

## Дисплей

### Сообщения на экране

Виберіть, чи потрібно автоматично показувати повідомлення статусу.

### Язык на экране

Виберіть мову для даних меню і екранних повідомлень.

### Функция Хранителя Экр.

Це запобігає пропаленню на екрані.

- Якщо встановлено на "Вкл.":

Якщо операції не виконуються впродовж 10 хвилин або більше, екран DIRECT NAVIGATOR перемикається на FUNCTION автоматично.

- Під час відтворення або паузи ця функція недоступна.
- Під час відтворення музики (CD-DA або MP3) приблизно через 2 хвилини екран DIRECT NAVIGATOR стає пустим, на ньому з'являється повідомлення "Хранитель экрана".

### FL Дисплей

Змінює яскравість дисплея пристрою.

- Якщо вибраний "Автоматический", дисплей тъмяніє під час відтворення та стає яскравим в усіх випадках крім відтворення.

### LED Регул. Карты SD

Виберіть спосіб світіння для індикатора картки SD.

- Якщо вибраний "SD вставлена" та цей апарат ввімкнений зі вставленою картою SD, лампочка світиться.

### Управл. HDMI(SUB) V.OFF LED

Встановіть, чи має засвічуватися HDMI (SUB) V.OFF LED.

- Він буде засвічуватися, якщо встановити "Режим вивода HDMI(SUB)" ( $\Rightarrow$  праворуч) на "V.OFF(Выкл. Вид)" і якщо ввімкнено живлення обладнання, що підключено до HDMI SUB AV OUT.

### Лицензия Прог. Обес.

Відображається інформація про програмне забезпечення, яке використовується даним пристроєм.

## ТВ / Подсоединение устройств

### Тип 3D

Виберіть формат підключеного телевізора.

- Змініть також настройки 3D на телевізорі, якщо вибрано "Совмешенный".

### Формат ТВ

Встановіте відповідно до типу підключеного телевізора.

Якщо підключений телевізор з форматом зображення 4:3 та відтворюється зображення у форматі 16:9:

<b>4:3 Вырав.</b>	Бічні сторони обрізаються таким чином, що зображення заповнює уесь екран. Якщо відтворюється BD-Video, відеосигнал відтворюється у форматі "4:3 Поч. Ящ.".
<b>4:3 Поч. Ящ.</b>	У верхній та нижній частині зображення з'являються чорні полоси.

Якщо підключений широкоекранний телевізор 16:9 та відтворюється зображення у форматі 4:3:

<b>16:9</b>	Відеосигнал відтворюється у форматі 4:3 в центрі екрану.
<b>16:9 полноэкр.</b>	Відеосигнал відтворюється як горизонтально розтягнуте зображення у форматі 16:9.

### HDMI Соединение

Натисніть [OK] для відображення наступних параметрів.

#### Режим видео HDMI

Виберіть "Вкл.", якщо використовується вихід відео з роз'єму HDMI AV OUT.

<b>Вкл.</b>	Зображення виводяться з роз'єму HDMI з роздільною здатністю, встановленою в "Формат HDMI".
<b>Выкл.</b>	Зображення виводяться з роз'єму HDMI з роздільною здатністю, встановленою в "Разреш. Компон. Сигнала".

#### Режим вывода HDMI(SUB)

Вкажіть, чи потрібно виведення відео з роз'єму HDMI SUB AV OUT.

#### Формат HDMI

Елементи, які підтримуються підключеними пристроями, показані на екрані як "\*". Якщо вибраний будь-який елемент без "\*", зображення можуть спотворюватися.

- Якщо вибраний "Автоматический", автоматично вибирається вихідна роздільна здатність, яка найбільше підходить для підключеного телевізора.
- Для перегляду відео високої чіткості, перетвореного в 1080p, підключити апарат безпосередньо до телевізора з підтримкою 1080p (Телебачення високої чіткості). Якщо апарат підключається до HD телевізору через інше устаткування, проміжне устаткування також має підтримувати 1080p.

#### Выход 24p

Якщо цей апарат підключений до телевізора, який підтримує вихід 1080/24p з використанням кабелю HDMI, фільми та інші матеріали, записані в режимі 24p, відтворюються в режимі 24p.

- При відтворення DVD-Video, встановіть "Вкл." і потім встановіть "24p" в "Изобр." ( $\Rightarrow$  25) на "Вкл."
- Якщо відтворюється зображення BD-Video, яке відрізняється від 24p, зображення буде відтворюватися у режимі 60p.

## Сеть

### Простая Настройка Сети ( $\Rightarrow$ 13)

#### Настройки Сети

Виконайте налаштування, які мають відношення до мережі, індивідуально.

Натисніть [OK] для відображення наступних параметрів.

#### IP Адрес / Настройки DNS

Це потрібно для перевірки стану підключення до мережі та налаштування IP-адреси та DNS.

Натисніть [OK], щоб показати відповідну настройку.

- “Настр. Скор. Соед.” доступний тільки тоді, коли “Авто-Конф. Скорости Соединения” встановлений в “Выкл.”.

#### Настройки Прокси Сервера

Це потрібно для перевірки стану підключення до Proxy-сервера та виконання налаштувань.

Натисніть [OK], щоб показати відповідну настройку.

#### Настройки Содерж. Интернет ( $\Rightarrow$ 22) (VIERA CAST)

Натисніть [OK] для відображення наступних параметрів.

#### Блокировка

Обмеження можливе за допомогою VIERA CAST.

- Слідуйте екранним вказівкам. Введіть пароль з 4 цифр за допомогою цифрових кнопок, коли з'явиться вікно пароля.

#### Авторегул. усиления

При використанні VIERA CAST гучність звуку, що залежить від выбраної передачі, автоматично налаштовується на стандартну.

- Залежно від вмісту, робота даної функції може не дати результату.
- Виберіть “Выкл.” при звукових спотвореннях.

#### Временной пояс

При виборі годинного поясу на апараті можна встановити місцевий час.

- Деякий вміст VIERA CAST вимагає установки годинного поясу. Встановіть годинний пояс за необхідності.

#### Летнее время

- Виберіть “Вкл.” при використанні практики літнього часу.

#### Адрес MAC

Відображення MAC-адреси цього пристрою.

## Цветовой режим HDMI

Ця настройка потрібна для вибору перетворення кольорового простору сигналу зображення, коли апарат підключений за допомогою кабелю HDMI.

## Выход аудио HDMI

- Даний параметр вибирає, чи потрібно виводити аудіо з HDMI.
- Виберіть “Выкл.”, якщо телевізор підключений до апарату через роз’єм HDMI, та цей апарат підключений до інших пристрій, таких як підсилювач/приймач, через роз’єм COAXIAL або OPTICAL.

## VIERA Link

Встановите для використання функції “HDAVI Control” при підключені за допомогою кабелю HDMI до пристрію, який підтримує “HDAVI Control”.

- Виберіть “Выкл.”, якщо не бажаєте використовувати “HDAVI Control”.

## Выход в глубокого цвета

Ця настройка потрібна для вибору використання Выход в глубокого цвета, коли підключений телевізор, який підтримує Deep Colour.

## Флагок Типа Содержимого

Якщо в підключенному телевізорі є підтримка цієї функції, він буде настроюватися, залежно від вмісту відтворення, на оптимальне виведення.

## Разреш. Компон. Сигнала

Встановлення роздільної здатності відеовиходу під час використання компонентного відеороз’єму.



480i, 480p: При відтворенні дисків NTSC

576i, 576p: При відтворенні дисків PAL

- Навіть при виборі “720p” або “1080i” роздільна здатність відеовиходу обмежується значенням “576p/480p”, якщо сигнал із дисків DVD-Video, дисків DivX і BD-Video, записаних зі швидкістю 50 полів на секунду, виводиться з роз’ємів COMPONENT VIDEO OUT.

## Выход Аналог. Аудио

Ви можете вибрати оптимальний багатоканальний об’ємний звук для ваших динаміків від цього апарату, коли налаштування не можуть бути виконані з підключенного підсилювача/приймача з роз’ємами AUDIO OUT.

Виберіть “2кан. (Низведение) + 5.1кан.” або “7.1кан.” та натисніть [OK], а потім виберіть наступні опції.

- Наявність та розмір динаміка



- Час затримки (  ms )

- Баланс каналів (  dB )

## Для завершения настройки динаміка

Натисніть [ $\blacktriangle$ ,  $\blacktriangledown$ ,  $\blackleftarrow$ ,  $\blackrightarrow$ ] для вибору “Закончить”, а тоді натисніть [OK].

## Система ТВ

Виконайте налаштування таким чином, щоб воно відповідало телевізійній системі підключенного телевізора.

- При відтворенні вміст NTSC виводиться у форматі сигналу, вказаному в “Выход Содержания NTSC”, незалежно від налаштувань цього розділу.

## Другое

### Пульт Управл.

Зміна коду пульта ДК у разі, якщо інші вироби Panasonic реагують на цей пульт ДК.

### Быстрый старт

Швидкість увімкнення з режиму очікування збільшується.

- На внутрішній керівний пристрій буде подано живлення при встановленні на "Вкл.", тому в порівнянні з налаштуванням "Выкл." буде відбуватися наступне.
  - Споживання електроенергії в режимі очікування зросте. (інформацію про споживану потужність див. в  $\Rightarrow 39$ )
  - Охолоджуючий вентилятор може повільно обертатися задля запобігання перегріву внутрішніх деталей.

### Простая настройка

Ви можете виконати основні настройки ("Язык на экране", "Формат ТВ", "Выход Аналог. Аудио", "Быстрый старт")

### Настройки по умолчанию

Це повертає всі значення в меню установок та меню відтворення, за винятком "Пульт Управл.", "Язык на экране", "IP Адрес / Настройки DNS", "Настройки Прокси Сервера", "Блокировка", "Рейтинг DVD-Video" та "Рейтинг BD-Video" до заводських настроек.

### Регистрация DivX ( $\Rightarrow 19$ )

Вам потрібний код реєстрації для покупки і відтворення контента DivX Відео за запитом (VOD).

### Информация о системе

Відображення версії вбудованого ПЗ цього пристроя.

### Обновление встроенных программ ( $\Rightarrow 14$ )

Натисніть [OK] для виведення наступних настроек.

### Проверка авто. обновл.

Якщо це обладнання залишається підключенним до Інтернету, воно перевірить останню версію вбудованого ПЗ, коли воно буде ввімкнено, і в разі необхідності можна виконати оновлення.

### Обновить сейчас

За наявності оновлення вбудованого ПЗ можна оновити його вручну.

# Керівництво по усуненню несправностей

Перед тим, як звернутись до сервісної служби, виконайте наступні кроки.

## Чи встановлена остання версія вбудованого ПЗ?

Можуть бути випущені оновлення вбудованого ПЗ для усунення порушень, які були виявлені при перегляді певних фільмів. (⇒ 14)

**Виконайте наступні перевірки.  
Якщо проблема не усунута, зверніться до свого дилера за порадами.**

**Наступне не означає проблеми з пристроєм:**

- Постоянні звуки при обертанні диска.
- Спотворення зображення при пошуку.
- Зображення спотворюється при заміні дисків 3D.

## ■ Апарат не реагує на команди дистанційного керування або кнопки передньої панелі.

Натисніть та притримайте клавішу [ $\phi/I$ ] на основному апараті упродовж 3 секунд.

– Якщо неможливо вимкнути живлення апарату, витягніть шнур живлення, почекайте 1 хвилину, а потім вставте шнур живлення у розетку.

## ■ Неможливо витягнути диск.

Апарат може мати несправності.

- ① Поки апарат вимкнений, натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше ніж на 5 секунд.  
– “00 RET” відображається на дисплеї апарату.
- ② Декілька разів натисніть кнопку [ $\blacktriangleright$ ] (праву) на пульти дистанційного керування або [ $\phi/I$ ] на апараті, поки на дисплеї апарату не відобразиться “06 FTO”.
- ③ Натисніть [OK] на пульти ДК або [ $\triangle$  OPEN/CLOSE] на пристрой.

## Загальні вказівки

### Щоб повернутися до заводських настроек.

- Виберіть “Да” в “Настройки по умолчанию” в меню Установка. (⇒ 30)

### Для повернення усіх налаштувань до заводських.

- Виконаете скидання пристрою таким чином:
- ① Поки апарат вимкнений, натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше ніж на 5 секунд.  
– “00 RET” відображається на дисплеї апарату.
  - ② Декілька разів натисніть кнопку [ $\blacktriangleright$ ] (праву) на пульти дистанційного керування або [ $\phi/I$ ] на апараті, поки на дисплеї апарату не відобразиться “08 FIN”.
  - ③ Натисніть та утримуйте кнопку [OK] пульта дистанційного керування або кнопку [ $\triangle$  OPEN/CLOSE] на апараті не менше ніж 3 секунди.

### Живлення апарату вимикається при перемиканні входу на телевізорі.

- Це нормальне явище при квірокристанні VIERA Link (HDAVI Control 4 або більш нової). Докладну інформацію можна прочитати в інструкції по експлуатації телевізора.

### Пульт дистанційного керування працює неправильно.

- Пульт ДК і головний пристрій використовують різні коди. Якщо при натисканні кнопки на пульти ДК відображується “SET 1”, “SET 2” або “SET 3”, змініть код на пульти ДК. (⇒ 30)
- Код виробника необхідно вводити кожного разу при заміні батарейок в пульти ДК. (⇒ 14)

### Режим телетюнера не відображується, коли ввімкнено телевізор.

- Таке може траплятися за певних налаштувань телевізора, коли “Быстрый старт” встановлено на “Вкл.”
- В залежності від телевізора, цього можна уникнути, повторно підключивши кабель HDMI до іншого входного роз’єму HDMI або змінивши параметр автоматичного підключення HDMI.

### Ви забули рейтинговий пароль. Ви бажаєте скасувати рейтинговий рівень.

- Відновлюється рівень категорій, попередньо встановлений на заводі.
- ① Поки апарат ввімкнений, натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше ніж на 5 секунд.  
– “00 RET” відображається на дисплеї апарату.
  - ② Декілька разів натисніть кнопку [ $\blacktriangleright$ ] (праву) на пульти дистанційного керування або [ $\phi/I$ ] на апараті, поки на дисплеї апарату не відобразиться “03 VL”.
  - ③ Натисніть [OK] на пульти ДК або [ $\triangle$  OPEN/CLOSE] на пристрой.

## Зображення

**Зображення з даного пристрою не відтворюються на телевізорі.**

**Зображення спотворене.**

- Вибрана неправильна роздільна здатність у "Разреш. Компон. Сигнала" або "Формат HDMI". Скиньте настройки наступним чином:
  - ① Поки апарат ввімкнений, натисніть та утримуйте кнопку [OK], жовту та синю кнопки пульта дистанційного керування одночасно довше ніж на 5 секунд.
    - "00 RET" відображається на дисплеї апарату.
  - ② Декілька разів натисніть кнопку [▶] (праву) на пульти дистанційного керування або [↓/] на апараті, поки на дисплеї апарату не відобразиться "04 PRG".
  - ③ Натисніть та утримуйте кнопку [OK] пульта дистанційного керування або кнопку [ $\Delta$  OPEN/CLOSE] на апараті не менше ніж 3 секунди. Виберіть пункт знову. ( $\Rightarrow$  28, 29)
- Коли аудіосигнал Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD та DTS-HD не відтворюється як бітовий потік, виберіть "Да" в "Настройки по умолчанию" та виконайте правильні налаштування. ( $\Rightarrow$  30)
- Пристрій та телевізор використовують різні відео системи. Під час зупинки тримайте натиснуту [■] та [ $\Delta$  OPEN/CLOSE] на головному пристрії протягом 5 або більше секунд. Система перемикається з PAL у NTSC або навпаки.
- Система, що використовується на диску, не підходить до вашого телевізору.
  - Диски PAL не можуть відтворюватися на телевізорі NTSC.
  - Цей пристрій може конвертувати сигнали NTSC у PAL60 для перегляду на телевізорах PAL ("Вивод Содержания NTSC" у "Ізображені").

**Відеосигнал не відтворюється.**

- Встановіть "Высокое качество звука" в меню відтворення в "Выкл." для використання роз'єму COMPONENT VIDEO OUT або VIDEO OUT. ( $\Rightarrow$  25)
- Установка "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)" вимикає виведення відео з роз'єму HDMI SUB AV OUT. ( $\Rightarrow$  28)

**Відео не виходить з високим дозволом.**

- Переконайтесь, що "Режим видео HDMI", "Формат HDMI" і "Разреш. Компон. Сигнала" у меню настройки було встановлено правильно. ( $\Rightarrow$  28, 29)
- При відтворенні дисків DVD-Video, DivX і BD-Video, записаних зі швидкістю 50 полів/сек, через вихід COMPONENT VIDEO OUT, розподільність обмежується "576p/480p".

**Відеосигнал 3D не виводиться.**

- Чи включено між цим пристроєм і телевізором підсилювач/ресивер, що не підтримує формат 3D? ( $\Rightarrow$  10)
- Якщо до роз'єму HDMI SUB AV OUT підключено підсилювач/ресивер, що не підтримує формат 3D, встановіть "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". ( $\Rightarrow$  10)
- Чи правильно настроєно цей пристрій та телевізор? ( $\Rightarrow$  20)
- Чи ввімкнено підсилювач/ресивер, що його встановлено між цим пристроєм та телевізором?

**Відеосигнал 3D неправильно виводиться в режимі 2D.**

- Чи встановлено "Тип воспроизведения 3D диска" на "Воспр. 2D"? ( $\Rightarrow$  26)
- Диски, що містять записи з Совмешенный (2-екранною структурою), які можна переглядати в 3D, відтворюються відповідно до настройок телевізора.

**Вздовж меж екрану відображається чорна полоса.**

**Співвідношення сторін екрану неправильне.**

- Переконайтесь, що "Формат ТВ" вибраний правильно. ( $\Rightarrow$  28)
- Виконайте налаштування співвідношення сторін. (Можлива також настройка "Конфиг. Экр." ( $\Rightarrow$  17) на апараті.)

## Звучання

**Неможливо перемкнути аудіо.**

- При підключені підсилювача/приймача за допомогою роз'єму COAXIAL/OPTICAL або HDMI, ви не можете переключити аудіосигнал, якщо "Цифровой аудиовыход" встановлений в "Bitstream". Встановіть "Цифровой аудиовыход" у "PCM" або підключіться за допомогою роз'єму AUDIO OUT. ( $\Rightarrow$  11, 27)

**Неможливо чути потрібний тип аудіо.**

- Перевірте підключення і параметри "Цифровой аудиовыход". ( $\Rightarrow$  27)
- Якщо апарат підключений до підсилювача/приймача за допомогою роз'єму AUDIO OUT, виберіть "Вывод Аналог. Аудио". ( $\Rightarrow$  29)
- Для виводу звуку з пристрою, підключенного за допомогою кабелю HDMI, встановіть "Выход аудио HDMI" на "Вкл." у меню настройки. ( $\Rightarrow$  29)
- В разі підключення цього пристроя до телевізора через HDMI MAIN AV OUT і до підсилювача/ресивера через HDMI SUB AV OUT, встановіть "Режим вывода HDMI(SUB)" на "V.OFF(Выкл. Вид)". ( $\Rightarrow$  10)

**З телевізора не чути звук.**

- Звук може не відтворюватися з телевізора, коли підсилювач/приймач підключено до HDMI SUB AV OUT, а "Режим вывода HDMI(SUB)" ( $\Rightarrow$  28) встановлено на "V.OFF(Выкл. Вид)". У такому разі користуйтесь аудіовиходом підсилювача/приймача. Для виведення звуку з телевізора встановіть "Режим вывода HDMI(SUB)" на "Нормальный".

## Відтворення

### Диск не відтворюється.

- Диск забруднений. (⇒ 4)
- Перевірте регіональний код.

### Вміст USB-диска не читається.

- Пристрої USB, підключенні за допомогою подовжувального кабелю USB або концентратора USB, можуть не розпізнаватися цим апаратом.
- Якщо вставити пристрій USB під час відтворення, апарат може його не розпізнати.
- Якщо два пристрої USB, які зберігають вміст, підключенні одночасно, вони не будуть розпізнані цим апаратом.

### Фотографії (в форматі JPEG)

#### відтворюються некоректно.

- Відрядовані на ПК зображення, збережені у форматі Progressive JPEG, тощо, можуть не відтворюватися.

## Мережа

### Неможливо підключитися до мережі.

- Перевірте підключення до мережі та настройки. (⇒ 12, 29)
- Виправіть підключення маршрутизатора/модема керуючись інформацією, наденою в посібниках користувача даних пристройів.

# Повідомлення

Наступні повідомлення або сервісні номери з'являються на телевізорі або дисплей пристрою, коли визначається щось незвичайне в процесі запуску або роботи.

## На телевізорі

### Воспроизведеніе невозможнo.

- Ви вставили несумісний диск.

### Воспроизведеніе на данном устройстве невозможнo.

- Ви спробували відтворити несуміснеображення.
- Переконаетесь, що "SD" на дисплеї пристрою не мигає, і вставте карту знову.

### Диск не вставлен

- Можливо, диск перевернений.

### Операция не доступна.

- Деякі операції не підтримуються даним апаратом.  
Наприклад:
  - BD-Video: Під час відтворення неможливе зворотне сповільнене або покадрове відтворення.

### IP Адрес не установлен.

- "IP адрес" в "IP Адрес / Настройки DNS" є "---. ---. ---. ---". Встановіть "IP адрес", "Подсеть" та "Адрес межсетевого устр.". (При необхідності виберіть автоматичне призначення адреси.)

## На дисплей пристрою

### F99

- Апарат не функціонує належним чином.  
Натисніть [ $\square/\square$ ] на головному пристройі на 3 секунди, що перемкнуті пристрой у режим очікування, а потім увімкніть знову.

### HDMI ONLY

- Деякі диски BD-Video можуть відтворюватися тільки з HDMI.

### NET

- Відображується під час запуску VIERA CAST.

### No PLAY

- Є обмеження перегляду на BD-Video або DVD-Video.  
( $\Rightarrow$  26)

### No READ

- Носій забруднений або подряпаний. Апарат не може його відтворити.

## PLEASE WAIT

- Апарат виконує внутрішні процедури. Це не несправність. Апарат не реагуватиме на спроби керування, поки на дисплеї відображується "PLEASE WAIT".

## REMOVE

- Пристрій USB споживає надто багато живлення. Вийміть пристрій USB.

## SET $\square$

(“ $\square$ ” чекає число.)

- Пульт дистанційного керування і пристрій використовують різні коди. Змініть код на пульті дистанційного керування.  
Натисніть і утримуйте [OK] і вказану цифрову кнопку одночасно більше 5 секунд.



## U59

- Апарат гарячий.

Апарат перемикається в режим очікування з причин безпеки. Зачекайте приблизно 30 хвилин, доки зникне повідомлення.

При установці апарату вибираєте місце з гарною вентиляцією. Не закривайте отвору вентилятора охолодження на задній стінці пристроя.

## U72

## U73

- З'єднання HDMI працює неправильно.

– Вимкніть апарат та телевізор.  
– Від'єднайте кабель HDMI, який з'єднує програвач та телевізор.  
– Використовуйте кабелі HDMI, на яких є логотип HDMI.  
– Підключене обладнання може бути несумісним. У разі підключення через підсилювач/ресивер спробуйте виконати підключення безпосередньо до телевізора та подивіться, чи не зникло повідомлення.

## H $\square$ або F $\square$

(“ $\square$ ” чекає число.)

- Є щось незвичайне.
  - Перевірте пристрій за допомогою керівництва по усуненню несправностей. Якщо сервісний номер не зникне, виконайте наступне.
    - ① Вийміть вилку з побутової розетки на пару секунд, потім знову вставте її.
    - ② Натисніть [ $\square/\square$ ] для включення пристроя. (Пристрій може бути виправлений.)
- Якщо сервісний номер не зникне після цих дій, звернется до ділера. Повідомите ділерові сервісний номер при проханні про обслуговування.

## START

- Система виконує перезапуск під час оновлення вбудованого ПЗ. Не вимикайте живлення.

## UPD $\square/\square$

(“ $\square$ ” чекає число.)

- Вбудоване ПЗ оновлене.  
Не вимикайте живлення.

## FINISH

- Оновлення ПЗ завершено.

# Аудіоінформація

## Інформація про аудіосигнал з аудіовиходів

Вихідний аудіосигнал відрізняється в залежності від роз'ємів, через які підключений підсилювач/приймач, та налаштувань апарату. (⇒ 27, Цифровой аудиовыход)

- Вказана кількість каналів - максимально можлива кількість вихідних каналів.

### HDMI AV OUT/DIGITAL AUDIO OUT (Коаксіальний/Оптичний)

Термінал	HDMI AV OUT				DIGITAL AUDIO OUT			
“Dolby D/Dolby D +/Dolby TrueHD”/“DTS/DTS-HD”	“Bitstream” <sup>1</sup>		“PCM” <sup>2</sup>		“Bitstream”	“PCM”		
“BD-Video Втор. Ауд.”	“Вкл.” <sup>3</sup>	“Выкл.”	“Вкл.” <sup>4</sup>	“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”		
Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>5</sup>	Dolby Digital	Виходи з використанням початкового звуку	DVD-Video: 5.1ch PCM		Dolby Digital/ Dolby Digital EX <sup>6</sup>	Мікшований 2ch PCM		
Dolby Digital Plus/ Dolby TrueHD			BD-Video: 7.1ch PCM <sup>7</sup>					
DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>8</sup>			7.1ch PCM		Dolby Digital			
DTS-HD High Resolution Audio/ DTS-HD Master Audio	DTS Digital Surround		DVD-Video: 5.1ch PCM		DTS Digital Surround/ DTS-ES <sup>6</sup>			
7.1ch LPCM			BD-Video: 7.1ch PCM <sup>8</sup>					
			7.1ch PCM		DTS Digital Surround			
						Mікшований 2ch PCM		

### AUDIO OUT

Термінал	7.1ch AUDIO OUT	5.1ch AUDIO OUT	2ch AUDIO OUT
“BD-Video Втор. Ауд.”	“Вкл.” <sup>4</sup> /“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”	“Вкл.”/“Выкл.”
Dolby Digital/ Dolby Digital EX	DVD-Video : 5.1ch	5.1ch	2ch
	BD-Video : 7.1ch <sup>7</sup>		
Dolby Digital Plus/ Dolby TrueHD	7.1ch		
DTS Digital Surround/ DTS-ES	DVD-Video : 5.1ch		
	BD-Video : 7.1ch <sup>8</sup>		
DTS-HD High Resolution Audio/ DTS-HD Master Audio	7.1ch <sup>8</sup>		
7.1ch LPCM	7.1ch		

<sup>1</sup> Якщо підключена апаратура не підтримує ці аудіоформати, аудіосигнал відтворюється як бітовий потік Dolby Digital, бітовий потік DTS Digital Surround або мікшована 2ch PCM (наприклад, телевізор).

<sup>2</sup> Якщо підключена апаратура не підтримує багатоканальний об'ємний звук, звук відтворюється як мікшована 2ch PCM.

<sup>3</sup> Якщо відтворюється BD-Video без додаткового звуку або звуку клапання кнопок, звук має той же формат, що і при встановленні “BD-Video Втор. Ауд.” в “Выкл.”.

<sup>4</sup> Якщо відтворюється BD-Video з додатковим звуком або звуком клапання кнопок, звук відтворюється у режимі 5.1ch.

<sup>5</sup> При використанні виходу PCM, Dolby Digital EX стає PCM аудіо, декодованним як Dolby Digital, DTS-ES записаний у DVD-Video стає PCM аудіо, декодованним як DTS Digital Surround, а DTS-ES записаний у BD-Video, стає PCM аудіо, декодованним як DTS-ES.

<sup>6</sup> Коли “BD-Video Втор. Ауд.” встановлений у “Вкл.”, Dolby Digital EX відтворюється як Dolby Digital а DTS-ES відтворюється як DTS Digital Surround, однак, якщо відтворюється BD-Video без додаткового звуку або звуку клапання кнопок, звук відтворюється в початковому форматі.

<sup>7</sup> Якщо відтворюється BD-Video та “Переф. на 7.1-кан. аудіо” встановлений у “Выкл.”, звук відтворюється в режимі 5.1ch.

<sup>8</sup> Звук підсилюється з формату 5.1ch або 6.1ch до 7.1ch, в залежності від специфікацій DTS, Inc..

## Рекомендовані настройки звука

Настройки звуку залежать від підключеної обладнання. Подивіться розташовану нижче таблицю та виберіть потрібний режим.

**Натисніть [SETUP] ⇒ “Звук” ⇒ Встановіть параметри**

Докладну інформацію про кожний пункт можна знайти на сторінці 27.

		Приклад підключеної апаратури				
Меню установок		Телевізор через HDMI <sup>1</sup>	Приймач з декодером HDaudio <sup>2</sup> через HDMI	Приймач без декодеру HD audio <sup>2</sup> через HDMI	Приймач через COAXIAL або OPTICAL	Приймач через аналоговий вихід <sup>3</sup>
“Цифровой аудиовыход”	“Dolby D/ Dolby D +/ Dolby TrueHD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”	Не впливає
	“DTS/ DTS-HD”	“PCM”	“ <u>Bitstream</u> ”	“PCM”	“PCM”	Не впливає
	“BD-Video Втор. Ауд.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”	“Выкл.”
“PCM нижнее преобразование.”		Не впливає	Не впливає	Не впливає	“Выкл.” <sup>4</sup>	Не впливає
“Низведение”		“ <u>Стерео</u> ”	Не впливає	Не впливає	“ <u>Стерео</u> ” <sup>5</sup>	Не впливає
“Высокое качество звука”		“Включить”	“ <u>Отключить</u> ” <sup>6</sup>	“ <u>Отключить</u> ” <sup>6</sup>	“ <u>Отключить</u> ” <sup>6</sup>	“ <u>Отключить</u> ” <sup>6</sup>

- Оскільки виділена апаратура має заводські настройки, немає потреби їх змінювати.

<sup>1</sup> В разі підключення до телевізора через COAXIAL, OPTICAL або роз'єм AUDIO OUT, ці настройки не мають жодного впливу.

<sup>2</sup> HD audio: Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS-HD High Resolution Audio та DTS-HD Master Audio.

<sup>3</sup> Встановіть “Вивод Аналог. Аудіо” у “7.1кан.” або “2кан. (Низведение) + 5.1кан.”. (Натисніть [SETUP] ⇒ ТВ / Подсоединение устройств)

<sup>4</sup> Якщо підключена апаратура, яка не підтримує 96 кГц, встановіть в “Вкл.”.

<sup>5</sup> Якщо підключена апаратура підтримує функцію моделювання об'ємного звучання, встановіть в “Окр. зв. зак.”.

<sup>6</sup> Якщо підключення до телевізора виконане через роз'єм HDMI для виведення зображення, встановіть в “Включить”.

# Про файли MP3/JPEG/ DivX/AVCHD/MPEG2

## MP3

### Формат файлу MP3

<b>Розширення</b>	Файли повинні мати розширення ".mp3" або ".MP3".
<b>Коефіцієнт стиснення</b>	від 32 Кб/с до 320 Кб/с
<b>Частота дискретизації</b>	44,1 кГц/48 кГц
<b>Посилання</b>	Теги ID3: версія 1, 2.2, 2.3, 2.4 (Тільки заголовки та імена артистів)

## JPEG

### Формат файлу JPEG

<b>Розширення</b>	Файли повинні мати розширення ".jpg" або ".JPG".
<b>Дозвіл зображення</b>	від 34×34 до 8192×8192 пікселів (під-модель - 4:2:2 або 4:2:0)
<b>Посилання</b>	Підтримується формат JPEG, який відповідає DCF*. • MOTION JPEG і Progressive JPEG не підтримуються.

\* Design rule for Camera File system: уніфікований стандарт, прийнятий компанією Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

- DVD-RAM повинен відповідати UDF 2.0.
- BD-RE повинен відповідати UDF 2.5.

## DivX

### Формат файлу DivX

<b>Розширення</b>	Файли повинні мати розширення ".DIVX", ".divx", ".AVI", ".avi", ".mkv" або ".MKV".
<b>Дозвіл зображення</b>	До 1920×1080 пікселів
<b>Посилання</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• DivX сертифікований для відтворення DivX-відео до стандарту HD 1080р, включаючи преміум-вміст.</li><li><b>Відео</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Номер потоку: До 1</li><li>– Кодек*: MPEG-4 SP (простий профіль), MPEG-4 ASP (розширенний простий профіль)</li><li>– FPS (Кадрів за секунду)*: До 60 кадрів за секунду</li></ul></li><li><b>Аудіо</b><ul style="list-style-type: none"><li>– Номер потоку: До 8</li><li>– Формат*: MP3, MPEG, Dolby Digital</li><li>– Мульті-канал: Dolby Digital можливий.</li><li>Багатоканальний MPEG 2-канальна конверсія.</li></ul></li><li>• GMC (Global Motion Compensation) - не підтримується.</li></ul>

\* DivX Plus HD

<b>Відео</b>	Кодек: MPEG-4 AVC/H.264 FPS (Кадрів за секунду): Від 320×240 до 1920×1080: 30 кадрів/с Безпосередньо при 1280×720: 60 кадрів/с
<b>Аудіо</b>	Формат: MP3, MPEG, Dolby Digital, AAC
<b>•</b>	DVD-R та DVD-R DL повинні відповідати UDF 1.02 без ISO9660 та UDF 1.5 з ISO9660.

- BD-R повинен відповідати UDF 2.5.
- Цей апарат підтримує файли DivX розміром менше за 4 ГБ, що містяться на пристрії USB.

## Файл тексту субтитрів DivX

### Формат файлу Файл тексту субтитрів DivX

### Формат файлу MicroDVD, SubRip або TMP4Player

### Розширення

Файли повинні мати розширення ".SRT", ".srt", ".SUB", ".sub", ".TXT" або ".txt"

- Відеофайл DivX і текстовий файл субтитрів знаходяться в одній ієрархії, а імена файлів є однаковими за винятком їх розширення.
- Більше того, в залежності від методів створення файла та умов запису, можливе відтворення тільки частини субтитрів або субтитри не можуть бути відтворені взагалі.
- В разі файлів з розширенням ".mkv" або ".MKV", субтитри не виводяться.

## AVCHD

### Формат AVCHD (V1.0), який використовується в відеокамерах високої чіткості

(Panasonic та деяких інших)

### Кодек

MPEG-4 AVC/H.264

- Диски повинні відповідати UDF 2.5.

## MPEG2

### Формат SD-Video\*, який використовується в відеокамерах стандартної чіткості

(Panasonic та деяких інших)

### Кодек

MPEG2

\* SD-Video Entertainment Video Profile



- При деяких параметрах запису та структурі папок, порядок відтворення може відрізнятись або відтворення буде неможливим.
- CD-R, CD-RW: ISO9660 рівень 1 або 2 (за винятком розширеніх форматів), Joliet  
Цей пристрій сумісний із мультисесіями.  
Цей пристрій не сумісний із пакетним записом.
- DVD-R, DVD-R DL (за винятком AVCHD) : ISO9660 рівень 1 або 2 (за винятком розширеніх форматів), Joliet, UDF bridge (UDF 1.02/ ISO9660)  
Цей пристрій не сумісний із мультисесіями.  
Цей пристрій не сумісний із пакетним записом.

# Структура папок, яку можна відтворювати на цьому пристрої

На даному апараті можна відтворювати файли при структурі тек, наведений нижче. Залежно від способу запису диска (використаного для запису диска ПЗ), теки можуть відтворюватися не в тому порядку, в якому вони були пронумеровані.

■ : Теки, які відображуються на даному апараті

\*\*\*: Цифри

XXX: Букви

\*1 \*\*\*: від 001 до 999

\*2 \*\*\*: від 100 до 999

XXXXX: 5 малюнків

\*3 \*\*\*: від 0001 до 9999

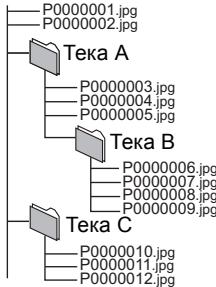
XXXX: 4 малюнків

## Структура тек з фотографіями (JPEG)

### в DVD-R<sup>\*4</sup>/DVD-R DL<sup>\*4</sup>/CD-R<sup>\*5</sup>/CD-RW<sup>\*5</sup>

Файли в теках відображуються в порядку оновлення або в порядку додавання в теку.

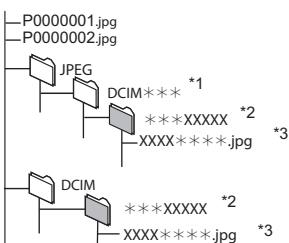
Кореневий каталог      напр.,



### в BD-RE<sup>\*6</sup>/DVD-RAM<sup>\*4</sup>

- Структура папки не відображується.

Кореневий каталог      напр.,

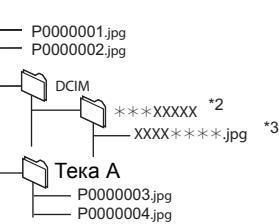


### в карті SD<sup>\*4</sup>/пристрої USB<sup>\*4</sup>

Показ JPEG-файлів у всіх папках.

- Структура папки не відображується.

Кореневий каталог      напр.,

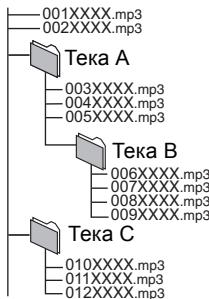


## Структура папок MP3

### в DVD-R/DVD-R DL/CD-R/CD-RW/пристрої USB

Додайте до назви файлу 3-значну приставку з номером, під яким даний файл відтворюватиметься.

Кореневий каталог      напр.,



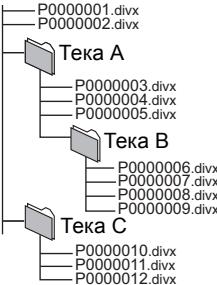
## Структура папок DivX

### в BD-R<sup>\*7</sup>/DVD-R<sup>\*7</sup>/DVD-R DL<sup>\*7</sup>/CD-R<sup>\*7</sup>/CD-RW<sup>\*7</sup>/

### пристрої USB<sup>\*7</sup>

Файли в теках відображуються в порядку оновлення або в порядку додавання в теку.

Кореневий каталог      напр.,



\*4 Загальна максимальна кількість зображень, які розпізнаються, та папок: 3000 записів та 300 папок.

\*5 Загальна максимальна кількість зображень, які розпізнаються, та папок: 999 записів та 99 папок.

\*6 Загальна максимальна кількість зображень, які розпізнаються, та папок: 9999 записів та 300 папок.

\*7 Загальна максимальна кількість вмісту файлів, який розпізнається, та папок: 200 файлів та 300 папок.

# Технічні характеристики

**Система кольоровості:** PAL/NTSC

**Діапазон робочих температур:** +5 °C до +35 °C

**Відносна вологість:**

10 % до 80 % RH (без утворення конденсату)

**Відеовихід:** Розмах сигналу 1,0 В (75 Ω)/  
Гніздо штекерного роз'єму: 1 система

**Компонентний відеовихід:** (Y: зелений, Pb: синій, Pr: червоний):

Y : Розмах сигналу 1,0 В (75 Ω)/

Pb, Pr : Розмах сигналу 0,7 В (75 Ω)/

Гніздо штекерного роз'єму: 1 система

**Аудіовихід:** 2 В середнього квадр. значення (1 кГц, 0 дБ)/  
Гніздо штекерного роз'єму

Кількість роз'ємів:

7.1 каналний цифровий вихід: 1 система

(2 канали + 5.1 каналний цифровий вихід)

**Цифрові аудіовихіди:** Оптичний цифровий вихід: Оптичний роз'єм  
Коаксіальний цифровий вихід:  
Гніздо штекерного роз'єму

**Аудіо/відеовихід HDMI:** Тип А (19 контактів) :

2 системи (Основна/Додаткова)

HDMI (V.1.4 з 3D, Content Type)

Цей пристрій підтримує функцію "HDAVI Control 5".

**Гніздо карти SD:** Роз'єм: 1 система

**Гніздо USB:** USB 2.0: 2 системи

**Ethernet:** 10BASE-T/100BASE-TX: 1 система

**Характеристика ЛАЗЕРА**

**Лазерний продукт класу 1:**

Довжина хвилі: 790 нм (CD)/650 нм (DVD)/405 нм (BD)

Специфікація живлення: При використанні запобіжних  
засобів немає шкідливого випромінювання

**Подача живлення:** Від 220 до 240 В змінного струму, 50 Гц

**Енергоспоживання:** Прибл. 32 Вт

**Споживана потужність у режимі очікування:**

Прибл. 0.2 Вт

**Споживана потужність у режимі очікування швидкого  
старту:** Прибл. 8.1 Вт

Розміри (Ш×Г×В) : Включаючи частини, які виступають

430 мм×245 мм×66 мм

**Вага:** Прибл. 2,6 кг

Специфікації можуть змінюватися без попереднього  
повідомлення.

# Додаткова інформація

## ■ Список кодів телевізорів/ підсилювачів/приймачів

Марка	Код телевізора	Марка	Код телевізора
Panasonic	01/02/03/04	NEC	36
AIWA	35	NOBLEX	33
AKAI	27/30	NOKIA	25/26/27/60/61
BEKO	05/71/72/73/74	NORDMENDE	10
BENQ	58/59	OLEVIA	45
BRANDT	10/15	ONWA	30/39/70
BUSH	05	ORION	05
CENTREX	66	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HITACHI	05/22/23/40/41	SELECO	05/25
IRRADIO	30	SHARP	18
ITT	25	SIEMENS	09
JVC	17/30/39/70	SINUDYNE	05
KDS	52	SONY	08
KOLIN	45	TCL	31/33/66/67/69
KONKA	62	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
LG	05/50/51	TEVION	52
LOEWE	07/46	THOMSON	10/15/44
MAG	52	TOSHIBA	16/57
METZ	05/28	WHITE	
MITSUBISHI	05/19/20/47	WESTINGHOUSE	05
MIVAR	24	YAMAHA	18/41

Марка	Код підсилювача/ прийомника	Марка	Код підсилювача/ прийомника
Panasonic	01/02/03	MARANTZ	20/21
TECHNICS	35	MCINTOSH	54
ADCOM	62	NAD	22/55
AIWA	04/05/06/48/49	NAKAMICHI	60/61
ALPINE	63	ONKYO	23
ARCAM	57/58	OUTLAW	
BOSE	07	PREAMP	56
DENON	08/09/10/11/50/51/52	PHILIPS	24/44
HARMAN	12	PIONEER	25/26/27/28
KARDON	12	SAMSUNG	45/46/47
JVC	13/14	SONY	29/30/31
KENWOOD	15/16/17	TEAC	32/33/34
KLH	18	THOMSON	43/53
LG	19	YAMAHA	36/37/38/39/40/41/42
LUXMAN	59		

## ■ Параметри відео

Дисплей	Значення
MPEG-2/MPEG-4 AVC/VC-1	Спосіб запису
480/576/720/1080	Формат відеозапису
24p/50i/60i/50p/60p	Частота зміни кадрів
YCbCr4:2:2/YCbCr4:4:4/RGB	Кольоровий простір
bps (біт на секунду)	Швидкість передачі в бітах
V.OFF	Відсутність відеосигналу з роз'єму HDMI(SUB)

## ■ Параметри аудіо

Дисплей	Значення
LPCM/ D Digital/ D Digital+/-	
TrueHD/DTS/DTS-ES Mtrx/ DTS-ES Dscrt/DTS 96/ DTS 96 ES Mtrx/ DTS-HD HI RES/DTS-HD MSTR/MPEG	Тип сигналу
ch (канал)	Число каналів
K (кГц)	Частота стробування
b (біт)	Число бітів
bps (біт на секунду)	Швидкість передачі в бітах

## ■ Список мов відображення

Дисплей	Мова	Дисплей	Мова	Дисплей	Мова
ENG	Англійська	JPN	Японська	ARA	арабська
FRA	Французька	CHI	Китайська	HIN	хінді
DEU	Німецька	KOR	Корейська	PER	перська
ITA	Італійська	MAL	Малайська	IND	індонезійська
ESP	Іспанська	VIE	В'єтнамська	MRI	маорі
NLD	Голландська	THA	Тайська	BUL	болгарська
SVE	Шведська	POL	Польська	RUM	румунська
NOR	Норвезька	CES	Чеська	GRE	грецька
DAN	Данська	SLK	Словакська	TUR	турецька
POR	Португальська	HUN	Угорська	*	Інша
RUS	Російська	FIN	Фінська		

## ■ Перелік кодів мов

Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код
абхазька:	6566	італійська:	7384	самоанська:	8377
азербайджанська:	6590	йоруба:	8979	санскрит:	8365
аймара:	6589	казахська:	7575	сербо-хорватська:	8372
албанська:	8381	камбоджійська:	7577	сербська:	8382
американська:	6577	канадська:	7578	сіндхі:	8368
англійська:	6978	каталанська:	6765	сингальська:	8373
арабська:	6582	кашимська:	7583	словацька:	8375
ассамська:	6583	кечуа:	8185	словенська:	8376
афар:	6565	киргизька:	7589	комі:	8379
африкаанс:	6570	китайська:	9072	сухаії:	8387
баскська:	6985	корейська:	7579	сунданська:	8385
башкирська:	6665	корсиканська:	6779	тагальська:	8476
бенгалльська,		курдська:	7585	таджицька:	8471
бангла:	6678	хкоса:	8872	тайська:	8472
білоруська:	6669	лаоська:	7679	тамільська:	8465
бірманська:	7789	латвійська,	7686	татарська:	8484
біхарі:	6672	латишська:	7665	тві:	8487
болгарська:	6671	латинська:	7665	телугу:	8469
бретонська:	6682	лінгала:	7678	тібетська:	6679
бутанська:	6890	литовська:	7684	тігрін'я:	8473
вірменська:	7289	македонська:	7775	тонганська:	8479
волап'юк:	8679	малагасійська:	7771	турецька:	8482
волові:	8779	малайська:	7783	туркменська:	8475
в'єтнамська:	8673	малаяламська:	7776	угорська:	7285
галісійська:	7176	мальтійська:	7784	ульєська:	6789
голландська:	7876	маорі:	7773	узбецька:	8590
гренландинська:	7576	маратхі:	7782	українська:	8575
грецька:	6976	молдавська:	7779	урду:	8582
грузинська:	7565	монгольська:	7778	фарерська:	7079
гуарані:	7178	науру:	7865	фіджі:	7074
гуджараті:	7185	непальська:	7869	фінська:	7073
датська:	6865	німецька:	6869	французька:	7082
есперанто:	6979	норвезька:	7879	фізицька:	7089
естонська:	6984	орія:	7982	хауса:	7265
еврейська:	7387	панджабі:	8065	хінді:	7273
зулуська:	9085	перська:	7065	хорватська:	7282
ідіш:	7473	польська:	8076	чеська:	6783
індонезійська:	7378	португальська:	8084	шведська:	8386
інтерлінга:	7365	пушту:	8083	шона:	8378
ірландська:	7165	ретороманська:	8277	шотландська:	7168
ісландська:	7383	російська:	8285	яванська:	7487
іспанська:	6983	румунська:	8279	японська:	7465

# Глосарій

## AVCHD

AVCHD - новий формат (стандарт) для камер з високим дозволом відео, які можна використовувати для запису і відтворення зображень з високим дозволом.

## BD-J

Деякі диски BD-Video містять додатки Java, і ці додатки називаються BD-J. Ви можете насолоджуватися різними інтерактивними функціями на додаток до відтворення звичайного відео.

## Deep Colour

Цей пристрій включає технологію HDMI (V.1.4 з 3D, Content Type), яка дозволяє відтворювати більше градацій кольорів (4096 кроків) при підключені до сумісного телевізора.

Завдяки даній технології кольори виглядають кольори яскравими, природними; переходи плавними, з мінімальною смугастістю градієнтів.

[При підключені телевізора, що не підтримує дану технологію, кольори відтворюватимуться з меншою (256) кількістю відтінків (без Deep Colour).

Апарат автоматично визначає тип підключенного телевізора і встановлює відповідні налаштування.]

## Dolby Digital

Це метод кодування цифрових сигналів, який розроблений Dolby Laboratories. Окрім стерео (2 канали) аудіо ці сигнали також можуть бути мульти-канальним аудіо.

## Dolby Digital Plus

Мульти-канальне аудіо з високою якістю стало можливим з використанням Dolby Digital Plus. BD-Video підтримує вихід до 7.1.

## Dolby TrueHD

Dolby TrueHD - формат аудіо дуже високої якості, який відтворює студійне аудіо. BD-Video підтримує вихід до 7.1.

## DTS (Digital Theater Systems)

Ця система об'ємного звуку використовується в багато кінотеатрах. Це хороше розділення між каналами, яке дає реалістичні ефекти звуку.

## DTS-HD

DTS-HD - складний формат аудіо високої якості, який використовується в кінотеатрах. Попереднє устаткування DTS може відтворювати DTS-HD як DTS Digital Surround аудіо. BD-Video підтримує вихід до 7.1.

## DTS-HD High Resolution Audio

Це формат аудіосигналу, відзначений покращуваними характеристиками в порівнянні зі старішими DTS, DTS-ES та DTS 96/24 форматами. Він підтримує частоти дискретизації 96 кГц/48 кГц. BD-Video підтримує виведення 7.1-канального звуку.

## DTS-HD Master Audio

Це нестислий аудіоформат, що підтримує 96 кГц/7.1-канальний звук. Окрім цього, технологія кодування аудіо без стиснення забезпечує якнайточніше відтворення майстер-аудіозаписів. BD-Video підтримує виведення 7.1-канального звуку.

## HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

HDMI - цифровий інтерфейс для споживчого електронного устаткування. На відміну від звичайних підключень він передає нестислий цифрові сигнали аудіо і відео на одному кабелі.

## Local storage

Ця область зберігання використовується як місце призначення для вмісту субтитрів із метою відтворення BD-Live на BD-Video.

## LPCM (Linear PCM)

Різновид формату PCM.

Це нестислий цифрові сигнали, аналогічні тим, які знаходяться на CD.

## P4HD (Pixel Precision Progressive Processing for HD)

Процесор, що використовує розроблені алгоритми Panasonic. Підтримує різні види обробки даних, включаючи високорівневу конверсію форматів телевізійного зображення, перетворення сигналу з прогресивною розгорткою в черезрядкову і навпаки, а також перетворення відеосигналу із стандартною розподільністю (480i або 576i) у відеосигнал високої чіткості 1080 HD.

Завдяки даному процесору апарат може відтворювати відео з розподільністю, оптимальною для будь-якого телевізора.

## PCM (Pulse Code Modulation)

Це формат перетворення аналогового аудіосигналу в цифровий, дозволяючий отримувати високоякісний звук.

## x.v.Colour™

x.v.Colour™ маркіровка на пристроях, сумісних з форматом xvYCC (міжнародний стандарт розширеного колірного охоплення для рухомих зображень) і відповідаючим правилам передачі сигналу.

При підключені до апарату телевізорів з підтримкою x.v.Colour™ за допомогою HDMI кабелю.

## 24p

Це прогресивне зображення, яке записане з частотою 24 кадри на секунду (відеозапис). Багато фільмів BD-Video записані з частотою 24 кадри на секунду у відповідності з плівочними матеріалами.

Java і всі торгові марки і логотипи, засновані на Java є торговими марками або зареєстрованими торговими марками "Sun Microsystems, Inc." у США і/або інших країнах.
Проведено за ліцензією Dolby Laboratories. Dolby і подвійний символ D є торговими марками Dolby Laboratories.
Вироблено за ліцензією відповідно до патентів США за номерами 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872 й іншими патентами США та світу, що видані або очікуються.
DTS і Symbol є зареєстрованими товарними знаками, логотипи & DTS-HD, DTS-HD Master Audio   Essential є товарними знаками DTS, Inc. Виріб включає програмне забезпечення. © DTS, Inc. Усі права захищено.
Даний виріб обладнаний технологією захисту авторського права, захищеною патентами США та іншими правами інтелектуальної власності. Використання даної технології захисту авторського права повинне бути авторизоване компанією Rovi Corporation і призначається для домашнього використання та іншого обмеженого використання користувачами, окрім випадків, окремо обумовлених компанією Rovi Corporation. Модернізація або розбирання приладу заборонені.
HDMI, логотип HDMI та High-Definition Multimedia Interface є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками HDMI Licensing LLC у США та інших країнах.
Даний продукт ліцензією відповідно до патенту AVC і патентом VC-1 особистого і некомерційного використання споживачем для (i) кодування відео відповідно до візуального стандарту AVC і VC-1 ("AVC/VC-1 Video") і/або (ii) декодування відео AVC/VC-1, яке було закодовано користувачем в процесі особистої і некомерційної діяльності і/або було отримане від відеопровайдера, що ліцензіє на надання відео AVC/VC-1 Video. Для іншого використання ліцензія не прієдставляється і не подразумевается. Додаткову інформацію можна отримати в MPEG LA, LLC. <a href="http://www.mpeqla.com">Див. <u>http://www.mpeqla.com</u></a> .
HDAVI Control™ є торговою маркою компанії Panasonic Corporation.
x.v.Colour™ є торговою маркою.
VIERA CAST є торговою маркою Panasonic Corporation.
"AVCHD" і логотип "AVCHD" є торговими марками Panasonic Corporation і Sony Corporation.
Логотип SDXC є товарним знаком SD-3C, LLC.

DivX®, DivX Certified®, DivX Plus™ HD і відповідні логотипи є зареєстрованими товарними знаками DivX, Inc. і використовуються за ліцензією. DivX®, DivX Certified®, DivX Plus™ HD and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license.
"Blu-ray Disc" є торговою маркою.
Логотип "BD-LIVE" є торговою маркою Blu-ray Disc Association.
"BONUSVIEW" є торговою маркою Blu-ray Disc Association.
YouTube і Picasa є товарними знаками Google, Inc.
"Blu-ray 3D" та логотип "Blu-ray 3D" є товарними знаками Blu-ray Disc Assosiation.
This product incorporates the following software: (1) the software developed independently by or for Panasonic Corporation, (2) the software owned by third party and licensed to Panasonic Corporation, (3) the software licensed under the GNU General Public License, Version 2 (GPL v2), (4) the software licensed under the GNU LESSER General Public License, Version 2.1 (LGPL v2.1) and/or, (5) open sourced software other than the software licensed under the GPL v2 and/or LGPL v2.1 For the software categorized as (3) and (4), please refer to the terms and conditions of GPL v2 and LGPL v2.1, as the case may be at <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html</a> and <a href="http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lGPL-2.1.html">http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lGPL-2.1.html</a> . In addition, the software categorized as (3) and (4) are copyrighted by several individuals. Please refer to the copyright notice of those individuals at <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a> The GPL/LGPL software is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. At least three (3) years from delivery of products, Panasonic will give to any third party who contacts us at the contact information provided below, for a charge no more than our cost of physically performing source code distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code covered under GPL v2/LGPL v2.1. Contact Information <a href="mailto:cdrequest@am-linux.jp">cdrequest@am-linux.jp</a> Source code is also freely available to you and any other member of the public via our website below. <a href="http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98">http://www.am-linux.jp/dl/JPRCBW98</a>

#### -За наявності цього знаку-

<b>Інформація щодо утилізації в країнах, які не входять в Європейський Союз</b>
Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.
При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу йї здійснення.



# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

BZ02

Проигрыватель Blu-Ray дисков Panasonic  
модели DMP-BDT300#### (где # = 0-9, A-Z, "-" или пробел)  
сертифицирован  
ОРГАНОМ ПО СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ "ГОСТ-АЗИЯ",  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС SK.BZ02.B08290
Сертификат соответствия выдан:	05 марта 2010 года
Сертификат соответствия действителен до:	05 марта 2013 года
Модели DMP-BDT300#### (где # = 0-9, A-Z, "-" или пробел) Panasonic соответствуют требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60065-2005, ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99, ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (разд. 6, 7), ГОСТ Р 51317.3.3-2008
Срок службы	7 (семь) лет

## Информация для покупателя

Название продукции:	Проигрыватель Blu-Ray дисков
Название страны производителя:	Словакия
Название производителя:	Панасоник Корпорейшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки — Серийный номер № XX1AXXXXXXX (Х—любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1 — 2001, 2 — 2002, ... 0 — 2010) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (А—Январь, В—Февраль, ... L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как "S" вместо "I".	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

## Українська

## Інформація для покупців

Назва продукції:	Blu-ray Disc плеєр
Назва країни виробника:	Словаччина
Назва виробника:	Панасонік Корпорейшн
Юридична адреса:	1006 Кадома, Осака, Японія
Дата виготовлення: рік і місяць можна уточнити за серійним номером на табличці. Приклад маркування — Серійний номер № XX1AXXXXXXX (Х — будь-яка цифра або літера) Рік: Третя цифра серійного номера (1 — 2001, 2 — 2002, ... 0 — 2010) Місяць: Четверта літера серійного номера (A — січень, B — лютий, ... L — грудень) Примітка: Вересень може вказуватися як "S" замість "I".	
Додаткова інформація:	Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Термін служби цього виробу, встановлений виробником відповідно до п. 2 ст. 5 федерального закону РФ "Про захист прав споживачів", становить 7 років із дати виготовлення за умовою, що виріб використовується у суworій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

# Указатель

AC-кабель . . . . .	12
AVCHD . . . . .	37
BD-Live . . . . .	18
BONUSVIEW . . . . .	18
Deep Colour (Насыщенные цвета) . . . . .	41
DIRECT NAVIGATOR . . . . .	16
DivX . . . . .	19, 37
DNS-сервер . . . . .	29
Dolby Digital . . . . .	27, 35
Dolby Digital Plus . . . . .	27, 35
Dolby TrueHD . . . . .	27, 35
DTS . . . . .	27, 35
DTS-HD . . . . .	27, 35
HDMI . . . . .	8, 10
IP-адрес . . . . .	29
JPEG . . . . .	21, 37
LAN (Локальная сеть) . . . . .	12
Local storage (Локальная память) . . . . .	41
MPEG2 . . . . .	37
MP3 . . . . .	22, 37
P4HD . . . . .	41
VIERA CAST . . . . .	22
VIERA Link . . . . .	
“HDAVI Control™” . . . . .	23
x.v.Colour™ . . . . .	41
<b>Аудио</b>	
Изменение аудио . . . . .	16
Канал . . . . .	24
Язык . . . . .	24, 26
<b>Быстрый старт</b> . . . . .	
<b>Воспроизведение в произвольном порядке</b> . . . . .	
<b>Воспроизвести</b>	
AVCHD . . . . .	16
DivX . . . . .	16
JPEG . . . . .	21
MPEG2 . . . . .	16
MP3 . . . . .	22
<b>Всплывающее меню</b> . . . . .	
<b>Встроенная программа</b> . . . . .	
<b>Дистанционное управление</b> . . . . .	
Замедленное движение . . . . .	16
Звук. дорож. . . . .	24
Карта SD . . . . .	7, 18
Картинка в картинке . . . . .	18
Монтаж . . . . .	25
Настройки по умолчанию . . . . .	30
Очистка . . . . .	4
Повтор воспр. . . . .	24
Подключение . . . . .	8–12
Показовое воспроизведение . . . . .	16
Прокси-сервер . . . . .	29
Раздел . . . . .	17
Рейтинг BD-Video . . . . .	26
Рейтинг DVD-Video . . . . .	26
<b>Сеть</b>	
Настройка . . . . .	13, 29
Соединение . . . . .	12
Слайд-шоу . . . . .	21
Сообщения о статусе . . . . .	16
Списки воспр. . . . .	15
Субтитры . . . . .	24
Угол . . . . .	24
Установочное меню . . . . .	26
Устройство USB . . . . .	7
Фиксированные изображения . . . . .	21
Финализированный . . . . .	7
Функция возобновления воспроизведения . . . . .	16
<b>Язык</b>	
Аудио . . . . .	24, 26
Меню . . . . .	26
Экранное . . . . .	28
Звук. дорож.	24
Субтитры . . . . .	24, 26
<b>Язык индикации на экране</b> . . . . .	
24p . . . . .	25, 28
3D . . . . .	20

# Українська Індекс

AC-кабель . . . . .	12
AVCHD . . . . .	37
BD-Live . . . . .	18
BONUSVIEW . . . . .	18
Deep Colour (Насичені кольори) . . . . .	41
DIRECT NAVIGATOR . . . . .	16
DivX . . . . .	19, 37
DNS Server (сервер доменних імен) . . . . .	29
Dolby Digital . . . . .	27, 35
Dolby Digital Plus . . . . .	27, 35
Dolby TrueHD . . . . .	27, 35
DTS . . . . .	27, 35
DTS-HD . . . . .	27, 35
HDMI . . . . .	8, 10
IP-адреса . . . . .	29
JPEG . . . . .	21, 37
LAN (Локальна мережа) . . . . .	12
Local storage (Локальна пам'ять) . . . . .	41
MPEG2 . . . . .	37
MP3 . . . . .	22, 37
P4HD . . . . .	41
VIERA CAST . . . . .	22
VIERA Link . . . . .	
“HDAVI Control™” . . . . .	23
x.v.Colour™ . . . . .	41

<b>Аудіо</b>	
Зміна аудіо . . . . .	16
Канал . . . . .	24
Мова . . . . .	24, 26
<b>Быстрый старт</b> . . . . .	30
<b>Вбудована програма</b> . . . . .	14
<b>Відтворення</b>	
AVCHD . . . . .	16
DivX . . . . .	16
JPEG . . . . .	21
MPEG2 . . . . .	16
MP3 . . . . .	22
<b>Відтворення в довільному порядку</b> . . . . .	24
<b>Вспливаюче меню</b> . . . . .	16
<b>Дистанційне керування</b> . . . . .	4, 5, 14
<b>Звук. дорож.</b> . . . . .	24
<b>Карта SD</b> . . . . .	7, 18
<b>Картинка в картинці</b> . . . . .	18
<b>Мережа</b>	
Настройка . . . . .	13, 29
Підключення . . . . .	12
<b>Мова</b>	
Аудіо . . . . .	24, 26
Екранне . . . . .	28
Звук. дорож. . . . .	24
Меню . . . . .	26
Субтитри . . . . .	24, 26
<b>Мова екранних повідомлень</b> . . . . .	28
<b>Монтаж</b> . . . . .	25
<b>Настройки по умолчанию</b> . . . . .	30
<b>Очищення</b> . . . . .	4
<b>Підключення</b> . . . . .	8–12
<b>Повідомлення про статус</b> . . . . .	16
<b>Повтор воспр.</b> . . . . .	24
<b>Покадрове відтворення</b> . . . . .	16
<b>Проксі-сервер</b> . . . . .	29
<b>Рейтинг BD-Video</b> . . . . .	26
<b>Рейтинг DVD-Video</b> . . . . .	26
<b>Розділ</b> . . . . .	17
<b>Слайд-шоу</b> . . . . .	21
<b>Списки воспр.</b> . . . . .	15
<b>Спovільнений рух</b> . . . . .	16
<b>Субтитри</b> . . . . .	24
<b>Угол</b> . . . . .	24
<b>Установче меню</b> . . . . .	26
<b>Устройство USB</b> . . . . .	7
<b>Фіксовані зображення</b> . . . . .	21
<b>Фіналізований</b> . . . . .	7
<b>Функція відновлення відтворення</b> . . . . .	16
<b>24p</b> . . . . .	25, 28
<b>3D</b> . . . . .	20

Русский Язык

Українська

**CAUTION** — VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.  
CLASS 1M LASER PRODUCT. DO NOT BEARDED.  
FDA 21 CFR/Class II (1a)

**CAUTION** — VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN.  
DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1, -420 CLASS 1M

**ATTENTION** — RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 1M.  
EN CAS D'OUVERTURE.

**FORSIGTIG** — SYNLED OG USYNLED LASERSTRÅLING KLASSE 1M, NÅR LÅGET ER  
ÅBENT. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.

**VARO** — AVATTAESSA OLET ALTTINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ  
LAJIA. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLÄ SUORAA SÄTEESEN.

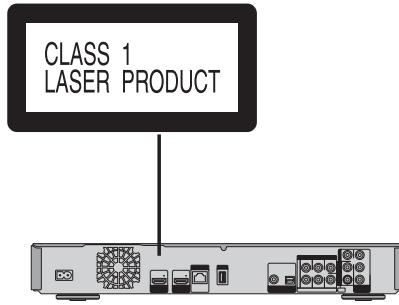
**VARNING** — KLASS 1M SYNLED OCH USYNLED LASERSTRÄLLNING NÅR DENNA DEL ÄR  
ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.

**VORSICHT** — SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG KLASSE 1M,  
WENN ABECKUNG GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.

**注意** — 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。

**注意** — ご覧聞くと可視及び不可視レーザー光が出ます。

(Внутри аппарата)  
(Усередені виробу)



Информационный центр Panasonic  
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65  
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Інфармацыйны цэнтр Panasonic  
Для фіксаванай сувязі званок па тэррыторыі Беларусі бясплатны.  
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии: 8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic  
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98  
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України: 0-800-309-880

Panasonic ақпараттық орталығы  
Қазақстан мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін.  
Для звонков из Казахстана и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>

(Ru) (Ur)



\*VQT2J91-1\*

© Panasonic Corporation 2010

VQT2J91-1  
F0310YF1040